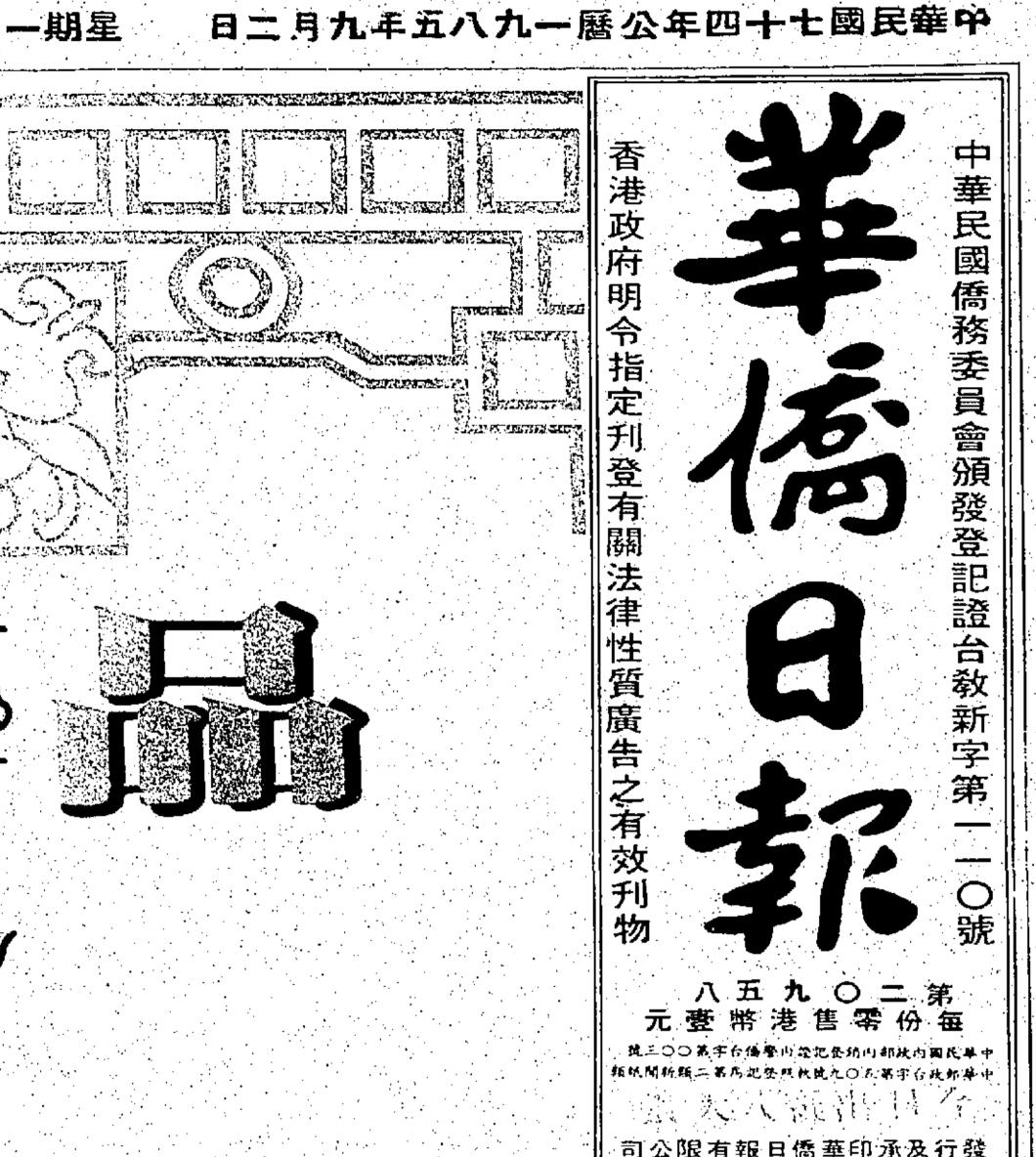
臨指導

恭請

中國工藝品進



司公限有報日僑華印承及行發 休維岑理司總 · 號〇壺查道活準行港香:址地社總· 下地行銀人華港香街乍旬砵:處分區中 下地號七九四份海上:處華鮮角旺。

下地號七二查街華流角北:處事解角主電話,總社H49|18|中區H231637電話,北角H640693 旺角K840749 模三號八三一份安展市北台 銷煙台 〇九九五一九五……話電 處 灣灣

曾王林莊顏游吳季柯馬鄭鄒黃朱屋國立材期尚詠禮渭元維應光如楨平惟仁羣森閣强琰暖生淡正

新新金行 嘉 と 公司 華利 公司

閩華企業公司

京泰有限公司

理安有限公司

裕隆貿易公司

南益織造有限公司

華泉有限公司 嘉峯貿易公司 香港驪山公司 中美商務公司

人華國貨公司 利古坑 華國貨人 公司 公司

非亞工藝品公司 **時暉行有限公司**

允和公司 明申公司 八五年九月二日至十 一日在

香港學辦福建 工 謹定於 上藝品洽談會

出口公司福建省分公司 九時至五時三十分 -11-56 September 19-56 Septemb 公 119 號 華海山貨有限公司 華閩财務有限公司 建興隆企業有限公司 嘉富高洋行有限公司 敦那士國際有限公司 福萬(香港)有限公司 建基棉織品有限公司 遠東傢俬香港有限公司

限

香發大厦華閩有限公司 香港皇后大道西15—19

澳門南光工藝品有限公司 香港建寧貿易有限公司 粤港澳湛觀塘周 生生珠寶金行 昌明玩具廠(香港)有限公司 三聯經濟發展(香港)有限公司 合建工程發展有限公司 美新土產食品有限公司 安達民(香港)有限公司 中僑國產百貨有限公司 香港深南貿易有限公司 大發興記工藝品有限公司

粤華樂器行

堅洋行

限公司

永祥象牙廠松源貿易行

德記莊有

限公司

義興隆工藝家具

水勝玉器行

集成莊書畫用品

顧新記有限公司

萬盛行百貨批發

英發象牙廠

檳城怡齋畫

與厦有限

公司

津聯貿易有限公司

三合國際有限公司

林慶祺水松畫公司

公司

華福香港公司

日新行

三泰貿易公司

光榮山貨工藝品號

粤海企業有限公司

宙物產有限公司

光榮花藝有限公司

NATURE'S FARM PRODUCTS INC.

中國專利代理(香港)有限公司

SAN FRANCISCO,

HAYWARD, U.S.A

佳和有限公司

長江蓆業有限公司 寶江象牙工藝品廠 好得洋行有限公司 海洲貿易有限公司 華豐國貨有限公司 上海實業有限公司 香港出口貿易中心 武夷建築有限公司 景福金銀珠寶集團 僑光鞋業有限公司 威德投資有限的 越秀企業有限 **热山發展有限公司** 桂江企業有限公司 永發印務有限公司 僑江工業有限公司 公司 公司

(排名不分先後)



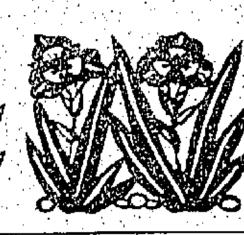


















英女首相狐注 4

擲

関各

國會矛盾衝突聲望句 年政府立場觀

表決 會週年大會

兩太 空 **个完成**

理衞星工

仍高企

原因。這個問題似乎是由最近的民意測驗與不由最近的民意測驗與不 低降影響下屆大

葉選平吳南生

加强省北澳合

東實在情形。看清楚廣東與香港,澳門的關係。 東實在情形。看清楚廣東與香港,澳門的關係。

○今後進一步加强省港澳合人機構之監督與指導。○廣東省今後施政一如往日見資港新聞記署時說:○海東省今後施政一如往日見資源

研究是否有需要增加中港定期班機服務。中港及中英的航空服務及安排,作出檢討中港及中英的航空服務及安排,作出檢討中港及中英的航空服務及安排,作出檢討中華發中英航空會議明一周,雙方會就七九年中英航空會議明日在北京銀行,英方件

附件的条件

中英民航會議

《上心中有數,又聯想到「蘇班事件,市民疑慮更深。雖然大·而英航國泰班機較少。上週內合理的比例。就到

二)美蘇在亞洲——太平洋對立日趨尖銳一)美蘇在歐洲衝突之嚴重性。克遜應該知道。

及次大陸努力之消長

KIU YAT 英國失業率

份達百

橋 断是在於乙威科。 受組織內面工會的第

母 児 愈 點含糊

或

生我 并

香烟懷 回 百萬支

團結

斥爲 毀滅主義

列根抨擊保護主義

妨碍自由貿易政策

態動根列攝拍

先夫馮公景语公

门君之喪於昨(一)日

在香港殯儀舘出殯辱承

誼親臨執締

惠賜厚賻

高誼隆情

殁存均感

妻馬梁寶城

孝男 永發 媳 媳 陳文苓 SUSAN R. DEDMON

婿 **婿** 周國銓 何定國

孝女綺雯

締玲

紿

暨衆親屬

愛爾蘭監獄暴動

籍間諜醜聞案做文章

西德在野黨施壓力

過 迫 使 執 政 黨 分

裂

囚犯制服了 接部隊老鼠拉龜

(路透社愛爾蘭科夫一日電)愛爾蘭共和國教徒領袖卑斯利及腳利法斯,將一份文名新教徒領袖卑斯利及腳利法斯,將一份文名新教徒領袖卑斯利及腳利法斯,將一份文名新教徒領袖卑斯利及腳利法斯,將一份文名新教徒領袖卑斯利及腳利法斯,將一份文名新教徒領袖卑斯利及腳利法斯,將一份文名新教徒領袖卑斯利及腳利法斯,將一份文名新教徒領袖卑斯利及腳利法斯,將一份文名新教徒領袖卑斯利及腳利法斯,將一份文名新教徒領袖卑斯利及腳利法斯,將一份文名新教徒領袖卑斯利及腳利法斯,將一份文名新教徒領袖卑斯利及腳利法斯,將一份文名新教徒領袖卑斯利及腳利法斯,與國際人名斯教徒領袖學斯利及腳利法斯,與國際人名斯教徒領袖學斯利及腳利法斯,與國際人名斯教徒領袖學和法斯,與自然是國際人名斯科及腳利夫一日電)愛爾蘭著

在室内誦讀一篇文稱。 他們立即推測那是總統 的演詞。別墅旁另有一建 一個們立即推測那是總統 一個們立即推測那是總統 一個們立即推測那是總統 一個們立即推測那是總統 一個們立即推測那是總統 一個們立即推測那是總統 一個們立即推測那是總統 一個們立即推測那是總統

七七年以來罕見

上海暴雨成災

工廠商店關門

行大盗落網

· 民治 街 追 打 歐洲對於美國 V 機的依 「歐洲」 戰機,以減少 五國同意合作發展新型 , 炎、法、徳、意極為激烈,一九八二機工業的競爭方面

音評

祁烽楊應彬等任副主席吳南生當選爲政協主席

遼河洪峯 過盤錦

金西倒。(合衆社) 杜西北小鎮內,約二百間流勁屋宇被吹得束 挺風「愛達娜」吹襲佛州海岸,在奧蘭

水高出盤錦市區三米多 一些商店已經關閉 一些商店已經關閉 一些商店已經關閉 一些商店已經關閉 一些商店已經關別 脚學時間。 聯已經停產,學校推選 市區內百分之九十的工 料被運往抗洪第一綫。

心以利削弱工會權力

秘密投票法例

宗鄕友世戚姻紳官

此鳴

過去的政治型態所形成。香港這殖民地被公 是教育、科學,社會等科目中推行。近天教育 與監獨立科目,各校自行成立「公民教育的概 學階段推行。小學方面主要透過中國語文、 學院及教育、科學,社會等科目中推行。 與人。 學院政推行。小學方面主要透過中國語文、 學院政推行。小學方面主要透過中國語文、 學院政推行。小學方面主要透過中國語文、 學院政治學生方面,教育署現已公佈了一份「 學院政推行。小學方面主要透過中國語文、 學院政治學生方面,教育署現已公佈了一份「 会民教育、科學,社會等科目推行公民教育的概 公民教育、科學,社會等科目推行公民教育的概 公民教育、科學,社會等科目推行公民教育的概 公民教育、科學,社會等科目推行。這樣不 公民教育, 公民教育, 公民教育的重要。

目助天助 日田 タルシ 吾道不

惟

激

此行將有助於彼此 團動程訪 問 更增進 共游擊隊

仍り李副總統の東哥斯達泉加川地馬拉爾國 首訪哥斯達黎加 平,便國國關係更加密切。 八和國是中副總統這次訪問的首是 八華團訪問,料將有助於雙方是在

因尼加拉瓜桑定重一再挑像,餐刀不屑,已在今年五月接受美國軍援協助,建立了几年廢除軍隊,僅設營祭,約七十五百人。哥國常以「教師多於醫祭」自豪,但近土」之柄。尤以詩人、文學家、史學家、哲學家等人輩出,頗獲各國稱道。哥國在土」之柄。尤以詩人、文學家、史學家、哲學家等人輩出,頗獲各國稱道。哥國在一部國沒有軍隊,文化、教育水準高,社會制度健全,天然風景優美,有「中美 此邦文哲史學家輩出

瓜哥華僑約二萬人,以居住泮大連港最多。我國現駐哥國大使是金樹基:哥國駐華大使爲問並簽定我國第一部引漁條約。我國且派育農技聞、漁技團及竹工藝團在哥國工作。目前我國與哥國關係一向友好,兩國先後簽有友好條約,文化專約、貿易協定。今年四月

孫前院長運路曾過訪

續訪

公民敎育

、人有責

KIU YAT

勒索伐木塲

石油產量

提 上訴

百萬美元),但田中已獲保釋,以待他提出上訴二九八三年十月之法庭判决,除四年監禁外,並,此上訴案有可能拖若干年。 天上訴法庭表示已接獲報告,說田中明天不能出天上訴法庭表示已接獲報告,說田中明天不能出年至七四年間,在任首相時,接受美國洛歇飛機

礦

鎖礦場 置

日航墜機處

擊斃陪祭 山上有落石

紀念抗戰勝利的光輝 日名將何應欽主持

地敬軍活動齊展開

菊 白小

效 痛頭偏止防能

大用

多到社會工作

係, 道些黑人苹果参加 中 遊黑人苹果縱火而遊 中 遊黑人苹果縱火而遊 付稱: 兩名南非白種人 尼斯堡一日電) 警方今 尼斯堡一日電) 警方今

逐外籍勞工

南韓古典舞

波斯灣六國外長會談 兩 將會列 伊戰及經濟

之代表,以便與

日本知識女性

在 全國職工工會女發言人恩奇維日前已宜佈,五百 全國職工工會女發言人恩奇維日前已宜佈,五百 全國職工工會女發言人恩奇維日前已宜佈,五百 全國職工工會女發言人恩奇維日前已宜佈,五百 全國職工工會女發言人恩奇維日前已宜佈,五百 是鬥爭中的另一個問題。 世界的公慣與證實。聯合國秘書長德奎利亞爾發 世界的公慣與證實。聯合國秘書長德奎利亞爾發 世界的公慣與證實。聯合國及對種族隔離特別委 於國、瑞典、丹麥、牙賈加、土耳其、肯尼亞 對南非當局實佈緊急狀態法一出確,就引起全 、與歐、瑞典、丹麥、牙賈加、土耳其、肯尼亞 以內職的人國家理會提出制裁南非常。接着英國 、中華 、與國、瑞典、丹麥、牙賈加、土耳其、肯尼亞 、與國、瑞典、丹麥、牙賈加、土耳其、肯尼亞 、與一個問題。 、與一個問題。 、與一個問題。 、與一個問題。 、與一個問題。 、與一個問題。 、與一個問題。 、與一個問題。 、與一個問題。 一個問題。 一個問題。

日宮前韓人向蘇抗議

設韓航死者紙碑 在拉裴公園致祭

(國一地方法院・並上型期五律師入泉

常選 宮 選 芸 光 連



雪志偉 馮淬帆 苗僑偉 胡慧中 關芝琳

第十九天 今映五塲 白彪 李海生 主奏 泰祥林 劉惠華 陳友 午馬 傷紫瓊 患英紅 戚美珍 高飛 狄威 劉家榮 黃錦炎 檀南光 _{然明春}

大事抨擊美國大調會宣言

于茑茑學生舉行罷課,憤怒之情,日趨髙漲。 一夸特馬有五萬黑人為十五名死雖者舉行攀體,干南非當局鎭壓黑人的暴行。七月下旬,黑人城鎮阿扎尼亞泛非主義者大會等組織,也都齊聲譴贤阿扎尼亞泛非主義者大會等組織,也都齊聲譴贤

,進行經濟制裁。外交上使南非處於孤立,其三是中止或撤出投资外交上使南非處於孤立,其三是中止或撤出投资方面,其一是與論譴貴南非蹂躙之權,其二是在方面,其一是與論譴貴南非採取的政策大致有三個

骨灰龕及長生綠位

流等。這等

·用久候,与 足骨灰仓,四 及骨灰仓,四

並簡長

司來貨包外 嘜頭爲:

敬希垂注。

件。

三五〇號人事部收

合則約試

最近接廠商紛紛致電投訴,因曾向某自稱

爲我公司分銷處之不良布商,購進來歷不明之

產品,因質量問題至使信譽、經濟蒙受損失。

有鑑於此,本公司特此聲明如下:本公司自一

九八〇年開業至今多年,爲香港專業國產麻布

進口商,所有商品均直接來自中國紡織品進出

口公司,湖北、黑龍江、湖南、廣西、江西省

等麻產地分公司,本公司到目前爲止,未設任

何分銷處或代理。爲免混淆視聽,請認明本公

成功构原有限公司

NU SHING KUNG COTTON & RAMIE L.TD.

地址:九龍深水埗大南街169-171號11樓。電話:3-903345-7

總代理:華潤紡織品有限公司

者請將近照

履歷與電話

大專程度,

男性,有經驗者優先

周月

复

自焚活活燒死

即日開始

红色

国家 音樂 大厦 寫字

程 種

離戰啓喜

鐵路貨運代理

- 經營鐵路運輸,直接承辦火車包卡直達至國內各 省市運輸業務·以及散貨運輸。
- 包卡直達省市:北京、天津、靑島、大連、上海、 杭州、寧波、南京、重慶、成都、昆明、瀋陽、 哈爾濱、烏魯木齊、西安、江西九江、廈門、福 州、廣州、韶關、深圳北站。
- 辦理到北京、湖南、湖北、重慶、瀋陽……等地 散貨運輸。
- 手續簡便,方便快捷,服務週到,收費合理,歡

地址:香港灣仔港灣道28號灣景中心二樓 查詢電話:5-7569301 5-7569315 5-7569310 5-8937023

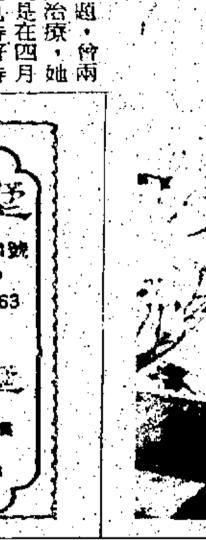
白 朗

屋

有精神病曾兩次

最高格朗的 事是

電話:3-661113,698863 郊球模構 電話: 5-752026, 752028



●場外投注處

查詢開彩結果 5.7587

攪珠

明日下午6時15分 ●電話投注應 今日下午8時

日本語文化館

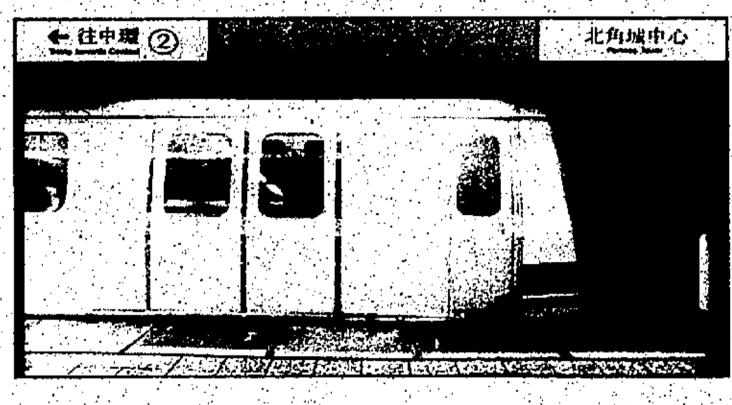
學習日語新里程 日本語講座招生

分別5、6、7號開課。

本校置有視聽教材及語言實驗室快學與使用 地址:九龍彌敦道 524 號僑江大厦 2 字樓 3-323331-2

香港報名處:香港軒尼詩道467號—473號 建德豐大厦3字樓全層 5-8339078

估盡问题测 地鐵功不可振



現在只需八分鐘・便可將我們由中環帶到北角城中心・四 通八達,使這傑出的商業中心更爲傑出。

北角城中心,棲高廿三層,外牆以古銅色玻璃點綴,爲閣 下新辦公室增添萬分氣派

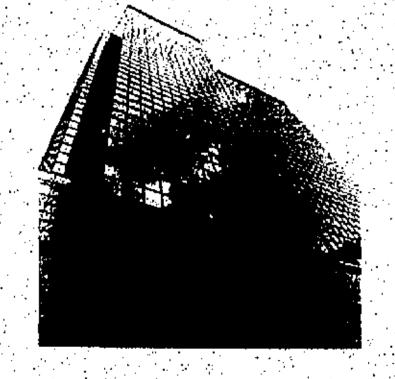
中心提供之單位,面積由四百至一萬六千平方呎,選擇特 多,管理完善,其電腦化升降機,效率卓越,可靠快捷。 中心下層商場,店舖林林總總,包括銀行及一面積達四萬 五千平方呎的酒樓等,爲租戶提供各類商品及服務。

北角城中心樓價租金實在相宜・如它座落在中環・那閣下 要付出五倍的價錢,不過全賴地鐵之功,你可享受尤如處 身在中區的好處。

北角城中心地址: 英皇道250號·餘額無多。 群情請電:

聯合租務代理: 電話:5-214315, 5-234441

> 仲量行 電話:5-217171



捷勝貨運有限公司

迎垂顧,集團經營,安全可靠。

由9月1日起本公司 經理崔威衡君已正 式離職,此後崔君 轕概與本公司無關

(星期

起

遷至香港分行營業

本行興民

邨支行自

九八五年九月

三丁三五 大 道 原 中 39 至

商業銀 行香港謹啓



WAH KIU YAT PO

報公合聯有將議協成達能如

香港仔410號地段,香港仔大道/西安街/東勝道及湖北街 四面大單邊,視野無遮隔

近巴士總站,由香港仔隧道來往中區僅需十餘分鐘

香港仔地王住宅即日發售 件有價別508超每伙只售卅四萬元起

單位面積由438呎起至696呎,伙伙單邊 首期一成,餘欵可分期20年供付·按建築期付款,入伙前免息優待!

工料上乘,設備盡善盡美

大厦外牆鐵砌高級玻璃紙皮石。

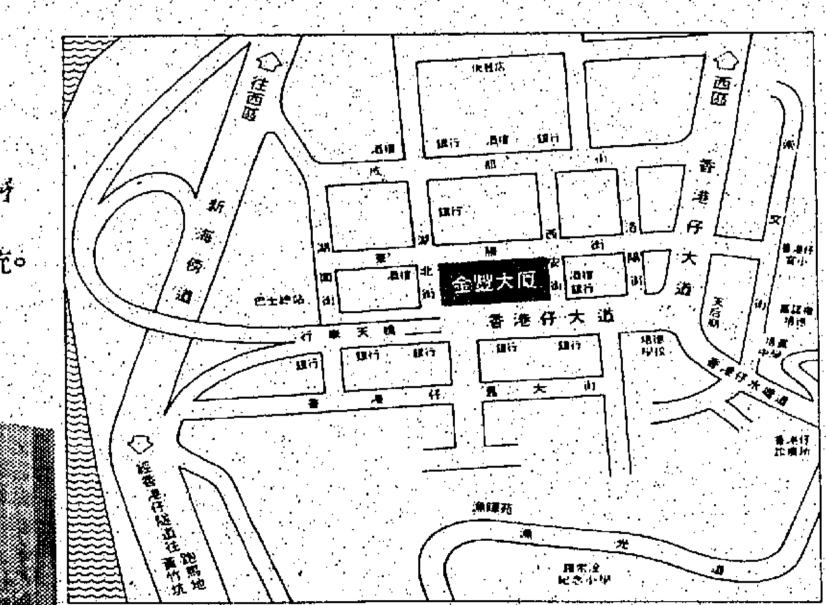
• 柚木地板,厚料鋁窗。

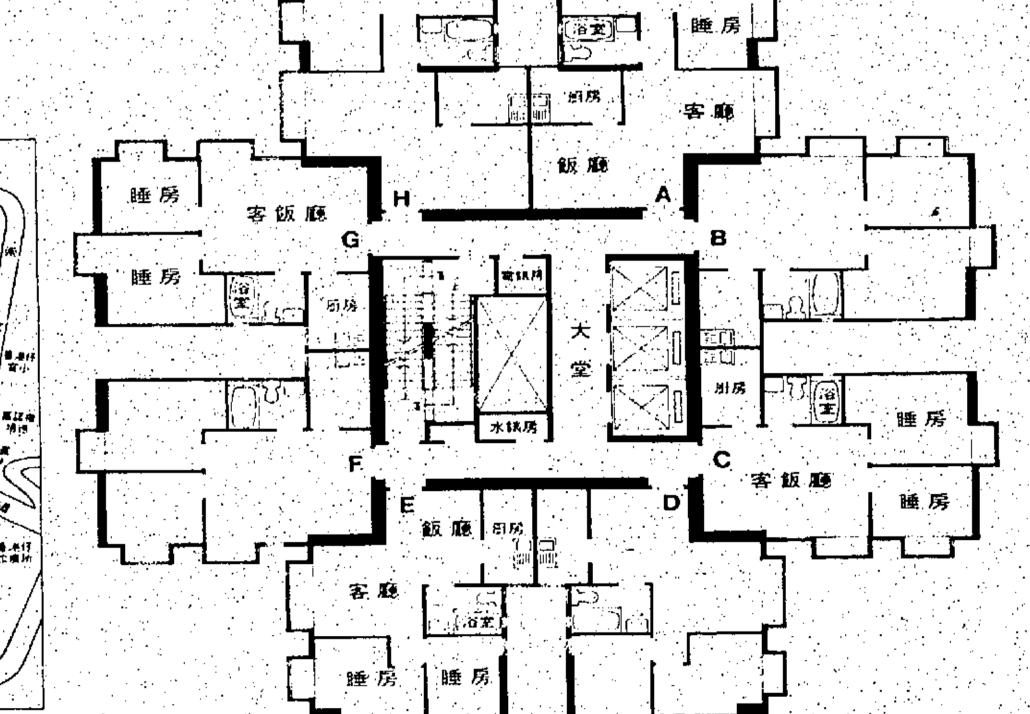
入口大堂地台及牆身均鋪砌雲石,各層 電梯大堂分别鍍砌釉面磚及地台磚。

名廠電梯三部,梯內裝設閉路電視系統。

浴室裝設名廠套庄潔具及熱水爐。

每戶裝設防盗對講機遙控大堂電閘。





南豐發展有限公司

香港中區畢打街中建大厦 9 字樓 電話: 5-235235.5-243261.5-236866 地盤售樓處(假日照常)電話:5-558835

聆聽未來發展計劃

一訪中西區

全體區議員瞭解區民需要期望

報日橋

突擊檢查車廠發現軚紋深度不合格

運輸署決起訴中巴

檢控車軚不

合標準

記者攝)
(左起)九龍城政務主任張雲正、唐芷菁昨(左起)九龍城政務主任張雲正、唐芷菁昨

選候局

角 及 業商律法現持維須者選當調强 政主民 審終設港在制

築

後選當

為教育界爭取權益 汪祉會改革教育

若當選立法局議員 **火先實踐競選政綱** 注敎育維護權益

争合理教育路向

貫徹承諾婉拒多位候選人要求支持 鍾易安已通知政務專員

東區灣仔區議員聚餐各候選人拉票立法局間接選舉不投票

,由觀塘區 心 心 民 大 行 動 。 一 公 民 大 行 動 暑假結束 (特訊)今天。 是準準學 子 **"的溜走了,而本港**公學便會相繼開課, 開 二個重要的日子 課

海民 年日

恒生商學書院校外進修課程

院址:沙田小瀝源

薩地分行・大 埔、上水、粉嶺、大園分行、沙田分行・或沙田火車站恒生銀行物 事處索取 查詢電話:0-6475151。報名採先到先得方式:截止日期為九月十六日

以下課程由十月開始,禹期四個月 DAY MEETINGS FEE PRACTICAL SPOKEN ENGLISH FURTHER SPOKEN ENGLISH PRACTICAL BUSINESS COMMUNICATIONS ENGLISH FOR SECRETARIES & ADMIN. ASSTS THE USE OF ENGLISH RESEARCH AND REPORT WRITING IN BUSINESS FUNDAMENTALS OF DATA PROCESSING PRACTICAL BASIC PROGRAMMING .15 DATABASE APPLICATION WITH & BASE WORD PROCESSING WITH WORDSTAR 360 SPREADSHEET APPLICATION WITH MULTIPLAN THUR ACCOUNTING I 30 **ELEMENTS OF BANKING** GENERAL PRINCIPLES OF LAW 160 MANAGEMENT CONCEPTS AND PRACTICES THUR **ELEMENTS OF ECONOMICS** THUR COMPANY SECRETARIAL PRACTICE CREDIT ANALYSIS & LOANS ADMINISTRATION THUR *Most meetings are two hours in duration."

業界提供的

如果閣下想成為一位成功的製造商,實廠的精確儀器必須

越來越多海外生顧會要求閣下先展示憑據,證明實廠已具備有效的 品質控制系統,然後才會定購高品質貴重貨品。就品質控制來說, 閣下必須將貴廠的測量儀器,與按國際認可的基本標準進行定期

當局現已設立香港政府標準及校正實驗所,協助閣下達至 這些需求。

閣下毋須再將儀器送到海外校正;這樣做,不但費時失事,而且 往往所費不賢。

現在標準及校正實驗所可以在香港,爲閣下提供所需的 精確校正服務。

實驗所的參照標準儀器均定期由國際認可的實驗所(如英國國家 物理檢定實驗所及美國國立標準檢定局等)覆核校正。

實驗所提供的服務,包括測量電機及電子儀器頻率,範圍由直流至 微波,此外,還校正溫度測量儀器。實驗所完成每項校正工作後, 會簽發正式的證明書和報告。

請剪出下面的查詢便條,填妥後寄交標準及校正實驗所, 或致電5-8937111,索取進一步的資料。



英皇御 准香港賽馬會

 SANYO

子(F) 上陽遊」活動,昨日左 子(F) 新選天登記

三洋雙線路彩色電視機, 設計新穎, 精彩聲色之

宣言

娱,跨疆越界: • 特有PAL I/D雙線路接收系統, 中港兩地皆合用

◆ 自動電壓調節(AC160伏至290伏),圖像更淸晰

• 全集成電路,畫面即開即現,機件更耐用

• 輕觸式選台按鍵, 方便穩定

兼職收銀員(男女)

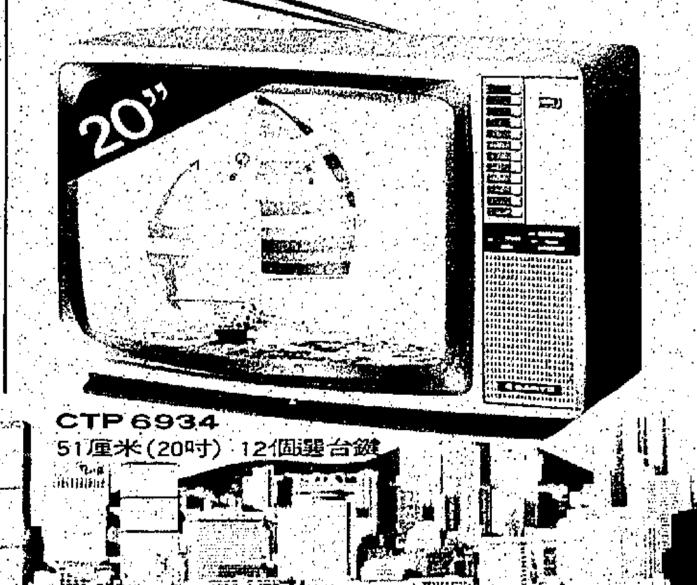
腦程序分析員

紹服務

雙線路彩色電視機 CTP 3934 CTP 4933 36厘米(14吋) 8個選台鍵 41厘米(16吋) 12個選台鍵



達誠三洋電器有限公司 達誠三洋冷機工程有限公司



追話: 5-245114(7線) 5-266565(5線) 請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購 維修服務中心地址:九龍觀塘鴻圖道36號二樓 電話:3-440151,3-450206 九龍深水埗長沙灣道122號地下 電話:3-7763301

郵政及電訊收費

本地郵件	信件及明信片	0刷品	航空郵件	···_15	二區
重量不超過			信件及明信片	— <u>區</u>	
30克	\$ 0.50	S 0 . 40	首十克 毎加十克	\$1.30	\$1.70 0.90
50克	0.90	0.50		0.80	
100克	1.20	0.80	二等郵件	0.80	1.20
250克	2.00	1.20	首十克 毎加十克	0.50	0.70
500克	3.80	2.00			
1千克 2千克	7.50 11.00	3.00	,就空郵 了簡	1/30(可密往位	王何國 家)
本地包裹: 首千克 每加一千克		5 10.00 5.00			
平郵	信件及明信片		印刷品		小郵包
重量不超過	中國、澳門、台灣	其他國家	中國、澳門、台灣	其他國家	所有國家
20克	S 0.60	S 1.20	\$0.50	S 1:10	\$ 2.40
50克	1: 20	1.80	0.70	1.60	2.40
100克	2.30	2.90	1.20	2.40 4.50	2.40 4.80
250克	5.20	6.00 11.00	2.20 3.60	8.00	8.40
500克 1	10.00 17.00	19.00	6.50	13.00	14.40
2千克	24.00	31.00	8.60	18-00	
毎加1千克			4.30	9.00	
郵政服務收費			電訊牌照費		
至10年人7月人7万十人1年					70
· 掛號數	.	5.00	·一般無線電通訊接收電台		70
• 快郵費		4.00	移動無線電系統 (甲)固定電台		5 80
郵件轉遞1.爲期不超過三個月		免費	(乙)移動電台		270
2.以後每十二個月			- 無線電商		
(甲)私用		100.00	(甲)限制		5 8 0
(乙)商用		300.00	(乙)當押業		70
• 包裹及掛號郵件保險貨	每500元或以		(两)放寬限制		300 370
• 包裹保管費	七天後毎		·無線電示範(放寬管制)		270 130
14 BE 40 M 15 M FR +4	()政(1954)	. 費 5 元) 5.00	業餘電台模型控制機		50
掛號郵件收件回執對未付郵費或未付足到	B費的海外 郵費或欠資牙		· 快型控制成 · 工業、科學及醫學電子器	* *才	70
對未打郵資以未打定對郵件所徵收的附加費	DECH DAMASE TENDER SECTION		無線電傳呼系統		
●國際郵券		6.00	(甲)固定發射台		680
• 各項郵政滙票服務手統	8 舞	10.00	(乙)接收台		70
• 查詢郵件下落		5,00	●補發牌照/證實		50
• 商業回郵服務附加資	派遞每件重		- 入口/出口許可證		130
• 商業回郵服務牌照費	每	年 50.00	·考試費.		460
			(甲)無線電報特種證書 (乙)無線電話通用證書		460 130
			(丙)無線電話限用證實		130
			(丁)海上無線電通訊通用		200(每份考表)
			(戊)海上無線電通訊通用	記魯第二部份	460
			(己)轉換有效的一級及二 第一部份	級證書	200(毎份考卷)
			(灰) 轉換有效的一級及二	- 級證書	390(每份考卷)

應付需求市局增建場地

看台的表演場 運動場,將改於

維園

巴三個附設空氣調工、維多利亞公園

事醫療輔助工作或業務 特別學會發言人楊海生 技術學會發言人楊海生 技術學會發言人楊海生 技術學會發言人楊海生

基本法諮詢

(般)

章程字

眼必須清楚界定

高流灣、塔門

大富豪歡樂遊

乘旅遊車環遊西貢風光

專訪北潭涌區遊客中心

塔門天后古廟參神拜佛

瀏覽弓背海灣呂字叠石

賞高流灣漁村生活特色

昌記海鮮酒家嘗海鮮宴

參觀尖東大富豪夜總會

特備飲品時果敬奉嘉賓

·泰豐樓進豐富京菜晚宴

七海旅運有限公司

日期:1985年9月8日(星期日)

\$148(不包晚飯)

時間:上午九時正

费用:\$198

國際風筝

算

定期作 成員宜由社團推選代表 出報告 應向港

屋邨

985

下號號下號

油旺北中香

電電電電電 話話話話話 三三五五五 六八六二四 八四四三九 七〇〇壹一六七六六一 八四九三八 二九三七一

類六十分書全

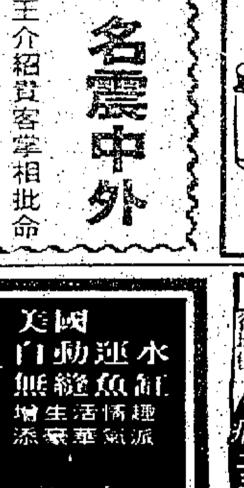
有萬羅包容內

來者已 取請訂 書前閱

議區個九十及局政市、局法立、局政行列臚 動受及士紳平太人華登刊並,單名員議區會 。錄名等人餘千典辭人名港香,士人銜 √售代有均局書大各▷

專 匱

蒙新馬師曾伶王介紹貴客掌相批命





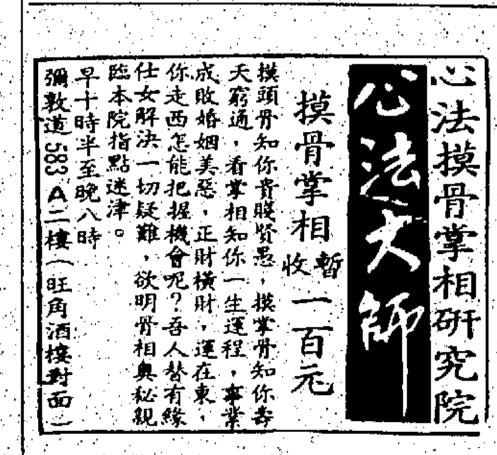
營業部:香港灣仔利東街54-56號 5-729357(3線) - 5-747003 工廠:英皇道1065號東達中心9樓 5-634133(3線)-5-721737



天天新鮮・原汁原味

男女老少可選學一切慢性病衰弱頑症減 肥奇效名家機會難逢萬勿錯過報名從選

}敬請賜教作進一步之聯} 络來函請投 MR:TAN P. O. BOX NO.342 SURABAYA



60001. INDONESIA

特快移民 即入籍・正式領取證件一切合 法・專為香港、台灣、東南亞 各國有意特快移民者辦理・歡 迎親臨詢問

歐美移民有限公司 自置物業·保證忠誠 九龍彌敦道221號恆福大厦一樓 電話:3-7239133 3-7236300 TELEX:37683 CHAUN HX

前灣仔

政務

任楊立

難忘

停的

曾

檢不爲行現表成

影為行

角

者

三中

巷

聞

英國發

售

:訪被

理商稱未被

駕客 貨車撞斃

罰欵

不爲行半過

七逾

青年

景背

年

靑

上 成的 诗少年男子

食客聞

,有很多長跑家與他在一無論如何 - 已走畢全型

一適合各行業使用。

服務。

跑麥理浩 籌欵逾十 供印度兒童作教育 萬徑

外籍長跑家麥文路以十四小前一百公里的路徑,麥文路以十四小道醫就超過十萬港元。

名 男



懷疑

油然倍均。

油然倍均。

油粉倍均。

一种形式,在再抵家門後第一件事就是要補充。

一种指出:選舉當目便要前往各個投票站定。

一种指出:選舉當目便要前往各個投票站定。

一种指出:選舉當目便要前往各個投票站定。

一般要問目所要的お各個投票

● 星球大戰. ● ET外星人

2001年太空漫遊

• 似水流年

● 捉鬼敢死隊

• 殉情記

• 藥扎特傳 • 時光倒流七十年



星期五至星期日 香港體育館 門票分十元(學生票)、廿元、卅元、四十五元及六十五、

在大會堂、伊利沙伯體育館、 太空館及香港體育館票房發售。 電話留座(五・七三九五九五)於母螺演出前一日止

主雜機構保留更改體固及表演者批利 音樂會由市政周及香港管弦區會主领

PP == 同特別

:腦的呼聲(香港)有限公司特別工程都 香港九龍荔枝角道822號雕的呼離大廈。電話:3-7442211 電掛:REDIFFUSE 電傳:44085 REDRE HX

電話系統,提供妥善安裝,維修及技術服務。歡迎垂詢有關電話及下列各項工程 REDIFFUSION

> 疫州建市東路368號花園酒店花園大廈 1248度 電話: 773899 内線1248

途廣泛·具備適用於酒店及辦公室之軟件·電話系統可提供三十至數千門用戶棧

麗的呼聲(香港)有限公司特別工程部竭誠爲各行業供應 I.T.T. EPABX

啓建盂蘭法會

道教

慶雲古洞

NAME OASIS PRINCE

(FORMER

ex SAINT PRINCE (79)
ex KOTOKU MARU (73) I
f sustaining three hold (
inery and accommodation

國安地

m該輪之一切指示。 日或轉讓該船之支付。

海黄瑤仙

於主曆

八五年八月廿

禮拜随九

頻安葬九龍城聯ロ(星期二)上返天家享壽八十

外曾孫男黃偉熙

SABRINA SAZIUK

泣告

經歷司

該輪之摘要如下

新城地街三七四里? 大厦三樓道教歷雲古洞 大厦三樓道教歷雲古洞 大厦三樓道教歷雲古洞 大厦三樓道教歷雲古洞 一至廿四日,啓建「中 一至廿四日,啓建「中 一至廿四日,啓建「中 一至廿四日,啓建「中 一至廿四日,啓建「中

G.R.T. 3910.9 tonnes CUBIC CAPACITY BALE

ENGINES I

HATCHES

3 hatches

二三一(十綫)即海底隧道口一號(連接火車

治喪處·

世界殯

吐舘嶺

電話:五十二六五六五一中環永安集團大厦1806室電話:三十六二四三三一紅磡暢行道十號

通訊處

威皇旅

組(SOUND 組(B) (我為你狂)

~ ₹ γ_e



隧道公司植樹

(港訊)香港隧道南限公司登紀念士紀念當年動工

承董事會命

本公司已發行股本百份之十新股之權力予以延續

至一九八六年股東週年大會舉行之日爲止。

順福企業有限公司

WATT & LO (NOMINEES) LIMITED

,一九八五年八月十六日 首尾兩天在內,暫停辦理股票過戶登記手續

C)董事會擬就上述第四項加以關明;本公司目前並無 計劃發行新股。上年度股東週年常會已通過該項授 "權,現提議便該項授權繼續生效。

稀世之質、蟾頭質」,將自北京逐來香北京運港慶賀中秋

隧道有限公司主席包玉剛稱士亦有出有限公司業務發展經理壓根主持植樹該公司更邀請得興建過海隧道的COS行一項植樹儀式。

(a)本公司將於一九八五年九月十耳至九月二十四日 【B)股東可委派代表出席會議,當以股票持有數量投票 時,則該代表人可以投票。代表人不必為未公司之

股東。委派代表當監於開會前48小時送達本公司訂 册辦事處登記。

OF VESSEL GEER VD GEISSEN

EV

作品四十八 應而西·首選狂想曲。 原爾第一巴斯·丁芳草: 單簧演奏會幻想曲

電話五——IIIOIII四 香港權勿兄弟拍賣行內 經濟學是有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明 可DS-DOMESTIC 貨物性質——住宅)各物照法院所封者當樂拍賣 可DS-DOMESTIC 貨物性質——住宅)各物照法院所封者當樂拍賣 可DS-DOMESTIC 貨物性質——住宅)各物照法院所封者當樂拍賣 可DS-DOMESTIC 貨物性質——住宅)各物照法院所封者當樂拍賣 可DS-DOMESTIC 貨物性質——住宅)各物照法院所封者當樂拍賣 一時下槍之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明 一方下槍之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

欖勿號拍賣行拍賣鋼琴冷氣機彩色

三三零三三四

香港欖勿兄弟拍賣行啓



假斯估值及拍實行 5-222088 5-216366

地縣:皇后大道中卅號娛樂行十三字樓

YAT

土錫光進軍商界

萧笙嘉倫齊到賀 光· 演

其上寫明上。最高法院經

或銀行聯號

/紅磡燕湖街28號全幢/地下連閣樓交吉 ·三樓及四樓現收月租共港幣3,950元 地段面積:約810平方呎__ 樓全部現收月租共港幣24,477,50 脊箕灣道180號地段面積約1032平方呎 筲箕湖道182號地段面積約1131平方呎 『西環西邊街17號地下17日舖位(交吉) 面積:約150平方呎(實用)

面積:約1700平方呎(建築) 5元朗丈量約份119號地段1504號B段「文苑 面積:地下、二樓、三樓及天台各700平方呎 (建築)另二樓及三樓露台各80平方呎 花園:約3,656平方呎

欲知詳情及拍賣章程請與拍賣人聯絡

物质出資行拍賣大帮衣服及各際音丝承粉衛地方法院命 UNDER F. DISTRAINT NO.61 OF 1985,除者丝承粉衛地方法院命 UNDER F. DISTRAINT NO.61 OF 1985,除者经承粉衛地方法院命 UNDER F. DISTRAINT NO.61 OF 1985,除者经承费的股份,以及各种股份,以及各种股份,是由于一种股份的股份,以及各种股份,是由于一种股份的股份,是由于一种人工程,由于一种人工程,是由于一种工程,是由于一种人工程,由于一种工程,由于一种人工程,由于一种人工程,由于一种人工程,由于一种人工程,由于一种人工程,由于一种人工程,由于一种人工程,由于一种人工程,由于一种人工程,由于

香港概勿兄弟拍賣行啓

香港最高法院經歷司

CADOS'83 .DOS'78 ASKERK

MOTORSHI

須負責遵守由海事處所作有關該輪之一關稅,稅金或任何一切因購買或轉讓該

切指示。(船之支付

(失) 此項交易(被接納論。



之玩具機器及寫字樓用具各物廣告

Pasa準於一九八五年九月二日即星期一日上午十一時正在香港遮打道三號

CHEUNG INDUSTRIAL BLDG. 版下 CAR PARK G>六及四字懷單位 CAC 2ND DEFT.—CUTE TOYS FTY. LTD.) (NATURE OF GOODS—TOYS FACTORY & MACHINERY 貨物性質——玩具廠 現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出消下絕之後若有錯遲或意外之事俱 解買者自理特此聲明

欖勿船拍賣行拍賣 CUTE

SYOT

紀彼德

,在此情形下// 後五天内,以 || || 東。

8船自由出售與其18或簽認支票之形

印則投標無效

抬頭人寫明「香港出之銀行本原或

985 FOLIO

選唱浦寶爾、舒伯特, 佛爾富,史特勞斯, 佛瑞,德布西,浦浪克 以及中國民歌及 藝術歌曲。

九月十一日(星期三) 晚上八時 大會堂劇院

路者茲承香港地方法院命 UNDER V.C.J. ACTION NO.13545 OF 1984準於一九八五年九月二日即显期一日上午十一時正在香港遮打道三號 1984準於一九八五年九月二日即显期一日上午十一時正在香港遮打道三號 1984準於一九八五年九月二日即显期一日上午十一時正在香港遮打道三號 1984準於一九八五年九月二日即显期一日上午十一時正在香港遮打道三號 1984準於一九八五年九月二日即显期一日上午十一時正在香港遮打道三號 1984準於一九八五年九月二日即显期一日上午十一時正在香港遮打道三號 1984準於一九八五年九月二日即显期一日上午十一時正在香港遮打道三號 1984準於一九八五年九月二日即显期一日上午十一時正在香港遮打道三號 1984準於一九八五年九月二日即显期一日上午十一時正在香港遮打道三號 1984準於一九八五年九月二日四 香港概勿兄弟拍賣行內 1984年 19

林元美国还美国

似己發出之證,是否適宜。

客席指揮: 白德 女高音獨唱: 趙春琳 柴可夫斯基:D大調小提琴 協奏曲,作品三十五 毛原 瑤族舞曲 楊牧雲,張孔凡: 穆桂英掛帥(交響詩) 中國民歌:落水天

高山声 我的花兒

九月十一日(星期三)

門票:\$15,\$25,\$35

晚上八時 大會堂音樂**應**

及各物廣告



(7) 不在出售之列,此(付時在船上已開用或),連同其機器,雖,

無關五逕

勿照拍賣行拍賣肉食柜冷氣系

壽八 举柩歌連臣角火葬場舉星期| ()上午十一時大 日下 华移世界殯儀館治京一時十分壽終港京 媳 英樹劉劉 **殯儀館治喪謹** 分壽終浩安醫

先慈黃田蘇 擇切月汽 孝女美美 垂 婿

痛於經曆

泣

宗鄉教友世戚姻

歿榮存感謹此鳴

淑賢 STEVE DICKERSON 安惠鐵婿楊雄輝

先夫譚公澤霖府君之追悼會於 いれり 惠賜厚賻)日在九龍塘中學禮堂

誼親臨致祭 舉行辱承 高誼隆情

未亡人 **楊純 金美樑** 未亡人 **楊純 金美樑**

政司鍾逸傑晉爵

準備

聞

用梁啓超的論、流而作出準備,流



中心管理系列油廠地區 一个平等期活動統籌委員会

院學伽瑜垣炳伍

馬臨宣讀悼詞各界千

港督尤

德爵

馮

禧西

業貢

印瓷

amount of their claims.

at which they are to be used.

Dated the 30th day of August, 1985

to the liquidator by the Companies Ordinance.

To appoint members of a committee of inspection.

To determine whether to appoint a committee of inspection.

THE COMPANIES ORDINANCE

company will be held at Room 2201, Hang Seng Bank North Point Branch Building, 341 King's Road, Hong Kong on the 20th day of September, 1985 at 3:00 p.m. for the following purposes:

To consider a statement of the position of the company's affairs together with a list of Creditors of the company and the estimated

To appoint such person or any other person to be liquidator(s) for the purpose of winding up the affairs and distributing the assets of the company and so that if more than one person is so appointed any one of them may exercise any of the powers given

S. To fix the remuneration of the proposed liquidator if no committee

Creditors may vote either in person or by proxy. Proxies to be used at the meeting must be lodged at Room 2201, Hang Seng Bank North Point Branch Building, 341 King's Road, Hong Kong not later that 5:30 p.m. in the afternoon of the day before the meeting or adjourned meeting.

麓定於 一九八五年九月二日(星期一)下午 2:30在皇后天道中卅號娛樂行士三字樓打賣

一可詢七申,認超國申。有年質此

物業:九龍觀塘康利道25號企發閣1字樓 B座及上府地下D21號車位。 面積:約1,016平方呎(建築) 此物業交易交吉 • 請與拍賣行預約看樓 **伍振豪容應讚律師樓**(銀上代表律師) 香港萬邦行2008-12室 電話:5-252262 協斷估值及拍賣行

病招

『資献之人士,俾其能在大學或研究院深造,或從事研究工作,通常爲此等獎學金乃颁與經常定居本港之资質優秀、並於學成囘來後能對本門,依據爽聯邦獎學金及研究獎金方案,提供獎學金若干名額。 一九八六/八七年度英聯邦獎學金 一九八六/八七年度英聯邦獎學金 天衛 英聯邦獎學金及研究獎金方案,提供獎學金若干名額。 英聯邦獎學金及研究獎金方案,提供獎學金

承銀主命物業拍賣公5-222088

誠替某大美資集團及銀行高價徵 **購半山區、淺水灣、渣甸山、北** 角半山,賽西湖、九龍塘、又一 村等高尚住宅,租售均可,不交 吉亦可。有意請速電3-917461

公開自用

PITMAN GROUP CERT.

be 100% qualified for secretarial profession.

wealth, guarantees you to

The Cert. awarded by Pitman Exams. Institute (U.K.),

the largest professional secretarial body in Common-

Subjects offered : Computer, Word Processing, Secretarial Practice, Business English, Commerce, Book-keeping and more

than 30 other subjects at various levels for your selection.

考取英國公文考試局所須授專業私書全科證書。

本校爲必文考試中心,學生修畢此課程、可在本校直接

COMPUTER & WORD PROCESSING

• A MUST for Secretary in Modern Automated Office

設有世餘部 BCC/Apple 電腦及空氣調節之電腦室,並由經驗

豐富之大學電腦專科人仕任教。向學生提供專業電腦訓練。

5 one-year Secretarial Cert. Courses & elective subjects (Sept. 85)

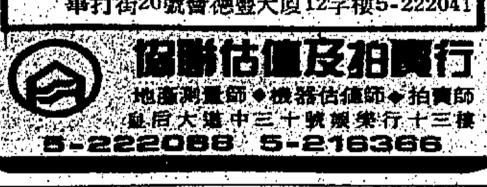
下午七時在本校舉辦,歡迎參加

「秘書及電腦打字課程研計會」將於9月

諡訂於一九八五年九月十日(星期二)下午。 二時卅分在本拍賣行公開拍賣)香港銅鑼灣禮頓道26號凱基商業 大厦16字模:(交吉)

建築面積:約1.030平方呎)新界大埔丈量約份第6號之1799號地段 ▮ 即廣福道80—82號德康櫻地下B座舖位 連閣樓。(連租約)現收每月租金 HK\$12,000. 建築面積:約1.300平方呎閣搜約420 平方呎,通天約74平方呎

請與拍賣行預約看樓。 范郭律師事務所(銀主代表律師) 畢打街20號會德豐大厦12字被5-222041



林李柳徐 繆葉文祭 **則福**鄧偉 昌申家鑑

工八

市政局招標委員會秘書馬朱雪履 一十一月一日起至一九八八年十月三十一日止。 年九月廿七日(星期五)上午九時前,放至白信封內密封,信封面貼上投標標 一一段標表格必須與具一式兩份,放至白信封內密封,信封面貼上投標標 一一段標表格必須與具一式兩份,放至白信封內密封,信封面貼上投標標 一一段標表格必須與具一式兩份,放至白信封內密封,信封面貼上投標標 一一一日起至一九八八年十月三十一日止。 一一一月一日起至一九八八年十月三十一日止。 年九月廿七日(星期五)上午九時前,放入香港雪廠街中區政府合署四座 中九月廿七日(星期五)上午九時前,放入香港雪廠街中區政府合署四座 一一一月一日起至一九八八年十月三十一日止。 本選者之按金,則悉數發型。 本選者之按金,則悉數發型。 本、市政局不一定接納出價最高之投標查或任何一份投票查,並有權採納 本、市政局不一定接納出價最高之投標查或任何一份投票查,並有權採納 本、投票者都之全部或部份內容。 一、投票者請注意:一九八二年所訂合約之月租賃七千元。 大、投票者請注意:一九八二年所訂合約之月租賃七千元。 十二年下一五十一日上。 五年八月三十

促勿船拍賣行拍賣 TRANS-WORLD

合物廣告 ENGINEERING CO. LTD. 之電話及

四話五——二二〇二二四 香港機勿兄弟拍賣行啓 四話五——二二〇二二四 香港機勿兄弟拍賣行啓 四話五——二二〇二二四 香港機勿兄弟拍賣行啓 四話五——二二〇二二四 香港機勿兄弟拍賣行啓

TD. 之 M BENZ私家車一架車牌AX 克勿射拍賣行拍賣 MAN HONG TIMBER CO.

七八五五底中上 一二〇二二四香港標勿兄弟拍賣行啓 一二〇二二四香港標勿兄弟拍賣行啓 一二〇五二四香港標勿兄弟拍賣行啓 一二〇五四四個所以現銀紙級足並限於指定期內將該車拖走下 內國於 MAN HONG TIMBER CO. LTD. 之 M BENZ 私家車一 四個於 MAN HONG TIMBER CO. LTD. 之 M BENZ 私家車一 四個於 MAN HONG TIMBER CO. LTD. 之 M BENZ 私家車一 四個於 MAN HONG TIMBER CO. LTD. 之 M BENZ 私家車一 四個於 MAN HONG TIMBER CO. LTD. 之 M BENZ 私家車一 一二〇個形式 AX 7855 該車照法院所封者當衆拍賣以價高 一二〇個形式 AX 7855 該車照法院所封者當衆拍賣以價高 一二〇個高 一二〇十二四香港標勿兄弟拍賣行啓 一二〇十二四香港標勿兄弟拍賣行啓

內線231周小姐聯絡。

急徵樓宇

簽,八署中四

, 英 草 養 養

香香港

多途上年協重

或出资人欲獲得該項申請衞之副本,可繳納例定費用後向下開簽署者,請頒發渝令可屆時親自到法庭或委託律師代表到庭。又該公司之債權,由法庭聆訊。凡該公司之債權人或出资人無論贊成或反對法庭對該項,此項申請經定於一九八五年九月二十三日上午九時十五人五八號三樓已於一九八五年七月十九日向香港最高法院入寮申請將,內五八號三樓已於一九八五年七月十九日向香港最高法院入寮申請將,內五八號三樓已於一九八五年七月十九日向香港最高法院入寮申請將,內五八號三樓已於一九八五年七月十九日向香港最高法院入寮申請將,

法律援助署署長

備問簽中九

聯式式年

明附協港

在一九八五年九月二十一日下午一時前送達代行人,如用郵遞者必須 在一九八五年九月二十一日下午一時前送達代行人,如用郵遞者必須 人。該通知費內須列明該人之姓名地址,如係商號則列明其名稱地址 且必須由該人或該商號或如聘有律師者由其代表律師簽名。該通知費 且必須由該人或該商號或如聘有律師者由其代表律師簽名。該通知費 早投郵俾能於上述時間前送達代行人。 早投郵俾能於上述時間前送達代行人。 (强景文代行)

香港政府公

簽一

角售泛。

旺四內

苗

BF

公司法案第三十二章 股髙法院公司清盤案一九八五年第二二四宗援助編號:LU/WU 278/85 BC/CL

名譽顧問王森及主席羅 八屆公開全港華人游派 、 文簡單陈重·參賽運動 大師單陈重·參賽運動 大師單陈重·參賽運動 大師單條進場·繼由 名譽顧問王森及主席羅 名譽顧問王森及主席羅 名譽顧問王森及主席羅

J百米捷蛙背首次名俱破大會

乙組

洪詩琪

六分十一 八三年泅出

兴曾意銘女甲接力出免升旗蘇善祥宣佈揭幕

经将讷除昨仗

随音公佈如下

陈俊梅

賴胡黃摩 羅國國 球雄安利

北韓四二五隊

柏斯隆

全港華泳首天成績璀璨

女四百四式は恋第三。

頂

大會新猷

九稱后,刷新東京女里四百四式接力女里四百四式接力

舒昇三力新接 紀隊秒,歐接 錄在四束是

橋

载

B

情工四一四穩守突擊一球領先上半場 即於阿里爾傳助攻之賴羅珠,並於四十碼點施射,可惜在龍門右上角高出。精工暫以一上半場 問射问龍門左邊入網,精工以一比〇先拔頭籌。十分鏡,胡國雄進攻緩右路傳中, 是明,麥民轉身攔截觸球,皮球溜向龍門右邊出界。五分鏡後,推在巡右邊禁區邊垂動射,可惜越 起期,麥民轉身攔截觸球,皮球溜向龍門右邊出界。五分鏡後,推在巡右邊禁區邊垂動射,可惜越 起期,麥民轉身攔截觸球,皮球溜向龍門右邊出界。五分鏡後,推在巡右邊禁區邊垂動射,可惜越 起期,麥民轉身攔截觸球,皮球溜向龍門右邊出界。五分鏡後,推在巡右邊禁區邊垂動射,可惜越 起期,麥民轉身攔截觸球,皮球溜向龍門右邊出界。五分鏡後,推斯堅飛身趕至,球不着地第一時 提右柏斯堅,柏斯堅再傳助攻之賴羅珠,並於四十碼點施射,可惜在龍門右上角高出。精工暫以一 比〇值前上半塌。

半場

胡國雄射

奠

局

超級球會賽高潮

迭起

辑

真

N. W. W. W. Y.

WANTED BY 有 單冠軍何會市政局

第二天

賽名單 首天晋决

何棟原為議員許晉奎副會長頒獎 (特訊)南華會及市政局主辦第六屆青少年羽毛球賽,昨晚在南華會及市政局主辦第六屆青少年羽毛球賽,昨晚在南華會時許產生。賽後由市局議員關應豪及南華會副會長許會至頭獎。 時許產生。賽後由市局議員關應豪及南華會副會長許會至頭獎。 時許產生。賽後由市局議員關應豪及南華會副會長許會至頭獎。 「特訊」南華會及市政局主辦第六屆青少年羽毛球賽,昨晚在南華會 「時許產生。賽後由市局議員關應豪及南華會副會長許會至頭獎。 「三天在黃竹坑室內運動場舉行初賽及準决賽,昨晚舉行決賽。 「三天在黃竹坑室內運動場舉行初賽及準决賽,昨晚舉行決賽。 「三天在黃竹坑室內運動場舉行初賽及準决賽,昨晚舉行決賽。

脚進),温度年(康恩 別藻徳(東冬),陳國 別藻徳(東冬),陳國 別漢徳(東冬),陳國

海天),鄉別風(東冬) 開落心(海獅),樹茅 開落心(海獅),楊 即然心(海獅),楊 即於四(南華)

伯動圓滿結束 ,界體協會辦 男乙百米背:

新界學

暑期

破八三年東昇梁秀瓊創三分〇二秒六〇二十打 鍾敏詩(馬會)(

)頒獎予優勝者。 學生暑期乒乓比賽鄭仲

男甲百米娃

(智健), 黃建樹(東賀民(勵進), 沈象章, 劉國林(觀塘), 葉

須坐於固定位置的輪村 是傷殘或健全人士, 是傷殘或健全人士, 是傷殘或健全人士, 是傷殘或健全人士, 是項精彩球賽之最 是項精彩球賽之最 是項精彩球賽之最 是項精彩球賽之最 是項精彩球賽之最

,二、西香港傷 柴灣 傷健 中心隊 團體賽:一、

羽總辦靑少

青年籃球 等。 一刻(男背)旭隊對 一刻(男背)旭隊對 一類(男貨) 晚兩仗

全港華派

防攔截四二五隊進攻時

出 繼續支持

1987 FAN FACIFIC MEXT

美國步行家史威高行萬里路

5周,並且沿路上檢起的,已經穿爛了廿二件背心日。當他在波士頓行到6行卅二英里,平均速爲

● 数球會盃」次囘合比賽前合照。
積工與北韓四二五隊昨日於「亞

が対数を

一篇八千六百公里)。 一篇八千六百公里)。 一篇八千六百公里)。 為了證明此論點,卅七歲的史威高正在美國 為了證明此論點,卅七歲的史威高正在美國 為了證明此論點,卅七歲的史威高正在美國 一篇八千六百公里)。 他步行所到之處,向人們親自宣揚「步行」 一篇八千六百公里)。

有。」 他所受的發極試驗之多,前所未舉,嘉治說:「他所受的發極試驗之多,前所未舉,嘉治說:「他所受的發極試驗之多,前所未舉,嘉治說:「他所受的發極試驗之多,前所未 旧科學。」 研究組主任嘉治說:「可以說,他把身體質

史威髙寫下自己的步行日誌,紀錄路程,飲的步法,分析他的情緒變化。脉測定。另外身體脂肪量度,用髙速攝影拍下肽測定。另外身體脂肪量度,用髙速攝影拍下試驗包括血液分析、足腿透視、掃描檢驗及

男乙四百四式接 海獅。 · 海天、東昇、南山、 一、東冬、南華、智健 一 (発題賽) : 九龍 女 乙四百四式接 35:「身肚力」

全港傷健保齡球大賽
合組 創舊織四分卅六秒正。四七六)破觀期八四年 優勝產 生 助進

陳 煜章 華潭

3一東河沙擊四集河水擊四集河水

言

万除在三十

男女子單打冠軍伍伯儉譚煒分膺

第六名

首天決賽成績

郷邸刑(南華)第五名 四分廿二秒九四十七分五五秒二〇(新)四分五二秒九二(新)四分五二秒九二(新)四分五二秒九二(新)

小聰(海天)四名

園學行

資助 實 增

當



興田

人四萬均平天每

檢控違例運送食物

界

香港人遊香港

寶蓮寺大澳水鄉遊

乘豪華客位專輪往返梅窩 瀏覽東方威尼斯大澳漁村 邊遊龍田新村觀最新建設 自由選購著名特產及海味。 專車直達昂平寶蓮寺揯勝

遍遊大嶼山風光秀麗如畫 鳳凰山齋堂享用精美上素 漫遊茶園嘗豆腐花或飲品 觀光石壁水塘賞偉大建設 送贈七海旅遊之寶涼果包

◇塔門歡樂遊 ◇西貢一日遊

◇長洲華威酒店 ◇西沙灣渡假酒店 ◇嘉道理農塲 ◇海洋公園

◇海上夜總會 ◇梅窩銀礦灣酒店 ◇新界環島遊 以上各團・定期出發・敬請留意・歡迎垂詢

報名地點: 七海旅運有限公司 **往城通中88 - 88號華珠商家大厦1802室 5-413081(四級) 九龍報名處:旺角彌敦道582號信和中心305室 電話:3-329280

厰房・貨倉

中銀行大厦寫字樓報 屯門新市 172 地段 超值樓宇 祗餘數間 實用面積祗餘四百餘呎一

瓷磚潔具

只求清貨 商場旺舗 減售七折 本公司集團所建之樓字・素獲好評。 ^{台購處}: 陳氏企業有限公司

電話: D-810292

港九工業大厦招租 柴灣豐業街2號

楊耀松(第七)工業大厦弐千餘呎起 九龍灣宏開道20號 楊耀松(第八)工業大廈千餘呎起 即德福花園對面 官塘道340號 祥順工業大厦八千餘呎 土瓜灣旭日街15號 順煒工業大廈式千餘呎 治租處順昌有限公司 5-438960

地鐵站旺舖 高級寫字樓

窩打老道 19 號貼近彌敦道 致富商業大厦新落成交通 最便合各行專業事務所。 地下可連一樓合各行業。 請電: K 210523 洽 太平行

旅租\$15,000包差的管理佳隣近地鐵站交通方便適合製

間中央冷氣系統管理完善

交通四通八達租廉有意請

駕臨砵甸乍街2號A華人銀

行大厦地下華僑日報中區

分處或電5-231637區君洽

被商11呎半合工廠货倉只租 \$1.50

地點好,管理佳,有車位

請電 5-498213 5-498343

皇后大道中20號 寫字樓招租實用面積計 中央冷氣系統

{電話:5_226917 5_239859

旺舖及廠房租售

(1)答箕灣地鐵站旺舖租售面積 1120呎連閣樓500呎合各行業 (2)黄竹 坑中層大 型廠房 面 積 17,587呎出租有車位 厠所。

(2(3)港島向海外墻廣告招牌位出 租高25呎闊72呎

請電: H633129 吳先生洽

光 宜 大 夏 西環大道西590號二樓至四樓由五百呎至四千餘呎租每 呎2元起計合聯館會,東球室,夜總會等 永安祥置業有限公司 🖔 學助童救

地下館位:面積1000餘呎,租金面談 寫字樓:二樓至五樓,面積669呎起,租每呎3.50元 六樓至十五樓:面積600餘呎,租每呎3元 接洽處:香港余氏宗親會 電話:5-437809 5-456781 余先生

報日僑華 翁仁長善 囊善解請

九龍灣廠房即售

宏冠道8號金漢工業大厦 地下面積;約伍千呎 查樓面積:約四千呎 請電:3-7557672, 3-496171

中區威靈頓街32—40號寫字樓招租面積3300呎 治租處 甘穗煇置業有限公司

沙田火炭廠倉 荃灣一樓廠房 近大窩口地鐵站

車位足工源無缺 面積約2800方呎 即租即用免佣

火炭電氣化火車站側 大單邊四正實用 2300-10000方呎 月租4300元起 直接業主管理完善

商業樓及住宅招租

謝菲道460一462號楊耀熾商業 大厦旺舖及商厦400餘呎起 荷李活道261-263號繼松閣旺 舖及樓上住宅約300吹

孖沙街5號旺舖及樓上400餘吹 波斯富街61號四樓三房一廳

洽租處順昌有限公司5-438960

亞姐

、號落選

駱慧貞

家庭觀衆選的都是熱門負覺欠公平

能得到三個獎項

葉玉卿已感滿足

對宣佈冠亞季時只餘下三十

小姐和品味小姐昨會晤新聞界 答得不俗,但却一意是旋泡出場,至於的

家庭觀衆給分高奠定冠軍寶座 黎燕珊當選感意外

目己能當選亞軍說亞姐非內定

潘先儀覺賽果合理

事前在後台哭兩場 而情緒低落

· 姐逍假生會晤新聞 改手軍葉玉卿、及 改生,昨日亞視特別 場合と 這樣說,今次是她第日已努力得來舉熊剛當選是做馬?黎燕珊表示,

莉莉為亞姐冠軍黎燕珊加 大過兩次,有些佳麗, 在10万以後天培養。 基本期認為不重要。 福絲極之低

透露,日本已派出為拍連抽獎及頒獎。李賽鳳參加,並主持奉李賽鳳參加,並主持奉



藝員無暇 宣傳

令劇作



朱慧珊表現真改

失字,不過,她覺



儲

値車票

旣可乘車又可

停

路邊社消息



16欵新 太裝頂車 電 能陽

强力之中

亦有全天候保裝蓋田將它隱蔽起來。最大優 KTS-3微型卡式/FM收替機,安裝在機 KTS-3微型卡式/FM收替機,安裝在機 系統將揚聲與看後說合併起來。一只果芝牌 系統將揚聲與看後說合併起來。一只果芝牌

英國格蘭披治大賽冠軍麥拿 Side 1000 Side

重意外

積 \$ 4 3 2 0 0 分 和 单 那 阿 保 | 表 域 奇 法 海 伤 地 光 近 烟

至五〇年代初,曾有些大陸名作之前。 東實,更不能因偏見而不提及。 史實,更不能因偏見而不提及。 史實,更不能因偏見而不提及。 史實,更不能因偏見而不提及。

爲香港文學補白

月九年五八九一曆公年四十七國民華中 華僑文化

製作嚴謹風格獨特市民稱譽 港台電視十載耕耘 該台得獎作 作多獲國際上 品展下 月初舉行

* 紫

变合的作品,曾参于紐約國際電視節、芝加哥國際影節、英聯邦青年導演作品節,更在國際問題獲大獎、齊磐日隆。 港台電視部在過去十年內,努力耕耘,不但在香港的電視圈中取得一定的成就和擁的欣赏與稱譽。港台劇集温碗雋永,非常感人;而紀錄片則針對時弊而剖析入徵。 香港電台電視部的製作,均以製作嚴谨、具有高度藝術水平、獨特風格和形象而獲 努力排耘,不但在香港的電視图中取得一定的成就和擁有影响来,非常感人;而紀錄片則針對時弊而剖析入徵。以製作嚴谨、具有高度藝術水平、獨特風格和形象而獲得廣大 及國際傷殘

至於亞洲廣播協會的電影大獎,近年來幾全是港台電視部的賽中物,「廟街行」及「移民何價「天生我才」,亦獲得這電影節的大獎;而由甘國衞演出的「蒼生」,則獲得紐約電影節的金獎。要要獎項中,由張國榮担演的「我家的女人」就獲得芝加哥國際電影節的金獎,而哄動一時的電影節等,均獲佳績。 些獎更不務, 及其他劇集的童星,今日亦已在本港的電影和電視中嶄露頭角,為影览添了一著名導演黃華麒、許鞍華、方育平、單戀珠等均出身自港台;而昔日「小時候談,港台電視部在培育本港電影工作者方面,亦担負了重大的角色,儼如香港

·市民能重温一下2·年耕耘見成級,18 、路家敓及其

月二日至六日(星期三至日)假大會堂劇院舉行;門票一律十二元,下這些足以代表他們成長過程與他們生活思思相關的優秀作品。,實在值得逐一囘味細看;港台特與市政局聯台主辦多堪該台的得難

香港管

勝北台

五重奏

造及 為大

物一此。

賈思樂雷安娜等聯袂唱勁歌 新 界九月多姿多乐

藝壇精英 雲集 獻技

史可法楹聯

郭

線網練切

世界末日的婚禮

青年會劇社將公演

生 生 理 設 那 刊

出版的

公子,真沒有其他作家了嗎?以 定在香港文學區地中耕耘、献出 在香港文學區地中耕耘、献出 在香港文學區地中耕耘、献出 在香港文學區地中耕耘、献出 在香港文學區地中耕耘、献出 在香港文學區地中耕耘、献出 在香港文學區地中耕耘、献出 在香港文學區地中耕耘、献出 在香港文學區地中耕耘、献出

· 太 未 法 正 都

香、 大概一九五六年左右,我開始在一間出 大概一九五六年左右,我開始在一間出 大概一九五六年左右,我開始在一間出 大概一九五六年左右,我開始在一間出 大概一九五六年左右,我開始在一間出 一個嚴厲的文學作品。中流与 一個嚴厲的文學作品。中流与

前期的播種者

子者所習爲學

學作品更多。現時尚可在此間的沿店買到他們學作品更多。現時尚可在此間的沿店買到他們學作品更多。現時尚可在此間的沿店買到他們學作品更多。現時尚可在此間的沿店買到他們學作品更多。現時尚可在此間的沿店買到他們

便提供一些而已,沒有儲存、整...我不是研究

刊已,逍漏的當不止此數。、整理資料的習慣,就記憶所及隨切究文學的人,只是一個普通讀者

生習作豈能充大任

△丹青閣師生畫展· △無影派創作展·三

概据啓案邨半

觀動激人

約標準

開徴聯

智

蔡嘉利表示 · 是觀衆 心」落選 心」落選

明日DJ邁開第一步 余劍明過關斬將

場輝、朱培慶、郭利民任評判。

場輝、朱培慶、郭利民任評判。

場輝、朱培慶、郭利民任評判。

場輝、朱培慶、郭利民任評判。

場輝、朱培慶、郭利民任評判。

版的經理人,連續洛卡 於面終,再聚了個卅七 於面終,再聚了個卅七 於面終,再聚了個卅七 於面終,再聚了個卅七 大面終,再聚了個卅七 大面終,再聚了個卅七 大面終,再聚了個卅七 大面終,再聚了個卅七 大面終,再聚了個卅七 大面終,再聚了個卅七 大面終,再聚了個卅七 大面終,再聚了個卅七 大面終,和別接師 連她母親也覺得好 尼亦唸番到前頭。 一家在合作上有默契,在近兩星期以來,四個人終 其他三位司儀也一樣出色,這都是他們辛苦得回 之後,鄭裕玲已秘密練兵,對於前晚的表現,不 也不相信「拱橋」是由她表演,打電話給她查問 高 對自己滿意 實評判 情 的孫涿恩 年 安馬清儀在耐力比賽山西,認爲她獲得冠軍 危機 安寧 音樂組

要四年

搞

連任兩屆,即是說· 兩年一屆,但會靠可 一個八和主席職位 一個八和主席職位 與,是予人機爲一般

書畫會

暨各活動

八。 以 所 始 演 個 成 熟 的 男 上,抽剷等茄,一夕的庇護所。身坐在缺人的私家喷射機,也是 **\$**50年。他有可坐十 **\$**50年,也一如

影片「天煞」。雅慧昨開拍第二部 為未

八三甲作檢討

理霞生未感失望

失望 希望落空

7.他獎感到失 3.

超

毫不遜色

刻意保留

(道來・少女風姿揉合成)「金象金像獎」講陳等

麗

,相貌英俊的男士,結前晚她與一名身型高複

上,避魔球見有記者在件出現麥潔文的演唱會

文即帶同男士雕

唐

直聲稱沒有男朋友,但通氣港姐唐歷球一

見

男

者

記者席相距不遠,唐殿當時他們的座位與

友

男友悻悻然說:「我地球見到記者,立即對着

始他們便急急離開。其 走哪!」演唱會尚未開

2

印尼公主表演印尼宮廷舞

席

拍拖照片見報,影內心有難言之忍。 天經地義的事,不

影响青

,不過她

問门不

未見大方。 拍照之意,唐麗球此舉 實,在場記者並無舉機

過敏感,男女拍拖乃是至於唐麗球無常太

也是使人難於接受。 率或是及後過於衝動 到底是她當初過於資動

提早

誕

成績會越好。」的內容竟圖所知越少,我與的相信,對電影

在治商中。在治商中。

, 另實 程 現外 英 野 以 英

道樣獨立公司才有生機 機會提供影片及排期, 院綫,獨立公司能夠有 陳氏稱:本港多了

執導, **「天煞」是由影節**

的合約,此片拍完後即避莎與該公司簽了兩片 **,日內赴秦國拍外景。** 黎漢特、能良錫等主演 。她的秀髮現還未完全她,她是會優先答允的

· 受到夜總會人士重視 在五家夜總會登場献歌 恩補多月時代曲・生她本來是唱吟曲的・ , 要有 類長度 女人味的爱型,这,窑冉留長秀斐 先後曾

尊特拉華

達

自稱

E

星

續在歌壞發展。 現時歌影雙樓· 由美回港,因馬季開鍵。 會繼

,相信由驟叔接頭,兩日「亞視」忙於「亞姐 日「亞視」忙於「亞姐 的「賽馬結果」,因近 日「亞視的「賽馬」 任「亞視」與驟叔拍檔,他選末知道是否仍担

毒咒一有盈利

新月期 第一部「鹿」夏朝 龍川和二部 東持人順世素: 一

影响他的講馬節目云。 接拍「天煞」,是沒有 告節也會推促的。他現

任以來

目播經馬聞港

道路安全海 港

新

四月 日的是希望使为人性 日的是希望使为人性 日的是希望使来 人性 日的是希望使来 人性

赢

戦績

截止日期十月卅 賽收 日

專

,但須為A二尺寸(四二人)。 二〇乘五九四毫米)。 和資料,可向中環霉廠 於南華早報及文匯報。 於南華早報及文匯報。 與名裝格定期刊登 報名裝格定期刊登

有法子清楚判斷誰是 牙實齒,根本有轉轉 多得之成功配搭,點

, 盤 滿 顧

有未得住之感 出賽八次而兩 第四,何景恩

题,即目前仍在考虑中,惟肯定陪商超過呢個三人心目中人選有陳柏鴻、何敬森與去李尾聲名大噪陳據中力星接到第一手線報,「贏多多」今季仍然用係外藉好手接管抑或仍益華籍本地羌,目前一 有途配售馬,今季肯定仍有大把數糊機會扶搖直上,

作品表達形式 一個安全, 即及、單車應 一個安全, 即及、單車應 作品表達形式 等三方面。 成紙將 學中亞比倫哥大拿加

賽馬

在兩

分塲

「工業健康月 報導 **| 常見職業病** | 健康月刊 | 第 矽

我名定下星期二个名本週期始接受,在快活谷作赛,以为足力,以为人人,是期大)及分人。但期三)日以缴口(星期三)日以缴口(星期三)日以缴口(星期三)日以缴口(星期三)日以缴口(星期三)日以缴口(星期三)日以缴口(星期三)日以缴口(星期三)日以缴口(星期三)日以入五至八六年度

及而以 一八五年第八期 一八五年第八期 一八五年第八期 一八五年第八期 一八五年第八期 一八五年第八期 光為重要。 法·因此了 語都要暫停 外且校設力。 主別新教師備一美声 大而注生育資完所頓 學獲重輔程優善。

一期星

日將第一下 公佈,然後

设宴

好 靑 前程萬里步伐穩健

散送油麻地 假尖東北海 頁字·前旦

中國貿易前景

講座六日舉行

邴通廣大未有起色

經紗籠。 作一段奔馳而已。新配搭王君適策騎 院的馬未作正常快跑磨練,僅在內圈 好,只有十二三匹馬作快跳而已,歐 外,只有十二三匹馬作快跳而已,歐

十二時十分,「功 所聞報導」,四十五分 與文字趣」,卅分,「 與文字趣」,卅分,「

是人好。 一定人好。 一定

前蹄棒着捆帮

王兆旦 吳廐多 馬房改常態 駒 做足功夫

(老惠)

最

片長越越歡觀最公聯 **爾壽**精出迎衆受司美

戰鐵

魔勇

多多於新季換帥 潛藏未盡之馬 小將有機接手

騎師去五

線翡翠

電

視

電

把歌談心」 (第一、二

簡報,「華燈晚趣」。 天氣報告,卅分,新聞簡報,

新聞簡報,「太八時,新聞簡報,「太日講」。

今季仍會是一個多數熱得可以

宜

加 中

與馬

阿師自我緊張

七時,「新聞天地

行情·卅分,新 一時,新聞簡報

日弦樂團室樂演

台粵語新聞及「今晨節 四十五分,英國廣播電 四十五分,英國廣播電 四十五分,英國廣播電 四十五分,英國廣播電 第五台

《近日已見開始用快功司安,馮耀正及黃潤香的馬房,此廐成績低

·o(=

·四十五分・亞洲早 **六時**州分 , 卡通

二時,新聞簡和,新聞簡和,新聞簡和,

台四 D 粤于 S

一時,新聞簡報, 一時,新聞簡報, 一時,新聞簡報, 「夜半無人私語時」, 「夜半無人私語時」, 「次半無人私語時」,

一则金鐵七〇〇牌正 亞摩查羅 作表代佳母五八九一 奪杜基絲詩嘉絲羅泰 擊化斯。鎮壓。白娜 刺彩更豐性娛 激更精富更樂

漁告

十二時,新聞簡報

捌」至六時。
一時,新聞簡報,

商業第一台

仍有四

多質獎,

亞視英文台

唇的一点。 一种等五千年一第一二 一种等五千年一第一二 一种等五千年一第一二 一种等五千年一第一二 一种等五千年一第一二 一种等五千年一第一二 一种等五千年一第一二 一种等五千年一第一二 一种等五千年一第一二 一种,新聞簡報,「電腦 學入門」第五譜。 中等五千年一第一二 中等五千年一第一二 中等五千年一第一二 中等五十時,新聞簡報,「電腦 中等五譜。 中等五譜。

北赫及一〇三・八兆赫・田短波一〇四・六

介紹。 四時五分

阿報。 大氣報告,

州分,新聞 新聞簡報,

天氣報告。「雙星報際天氣報告。「雙星報際

五分,「大厦」。
一五分,「大厦」。
一五分,「大崎五十五分,「四十五分,「大崎十五分,」
四十五分,「四十五分,「四十五分,」
四十二十五分,「四十五分,」

香港第二台

·品。 十二時十五分·音

一八時,新聞簡報。 一八時,新聞簡報。 一十時,新聞簡報。 一十時,新聞簡報。 一十時,新聞簡報。 一十時,新聞簡報。

作品。一時十五分,當代一時十五分,當代

商業第一

樂家知多一點的一般不可以

,「點點心意點點情」 ,一時,新聞簡報。 十二時,新聞簡報。 十二時,新聞簡報。

我新聞。 和,卅五分,周一電影 和,卅五分,周一電影 和高樂夫。 十一時十五分,最 一電影 N SOET SOET

香港第一 (中波)七八三千 台 一种 大時,新聞簡報。 一种 大時,新聞簡報。 一种 大時,新聞簡報。 一种 新聞簡報。 一种 新聞簡報。

用了,新聞簡報,完 RT AU區瑞强」 交通報告,「ALB

,新聞簡報,天氣報告。 ,新聞簡報,天氣報告。 ,新聞簡報,天氣報告。 ,新聞簡報,天氣報告。 ,新聞簡報,天氣報告。 ,新聞簡報,天氣報告。 ,新聞簡報, 大時,新聞簡報, 大時,新聞簡報, 大學,新聞簡報, 大學,新聞簡報, 大學,新聞簡報, 大學,新聞簡報, 大學,新聞簡報, 大學,新聞簡報, 大學,新聞簡報, 新凹简報。二時,新凹简報,

卅分

三時,新川面殺,

一大時,新聞簡報。 大時,新聞簡報, 天氣報告,卅分,新聞 所報。 州分

話」,卅分,新聞簡報。 一一時,新聞簡報。 一一時,新聞簡報。

一大時,新聞簡報。 一大時,新聞簡報。 一大時,新聞簡報。 一大時,新聞簡報。 一大時,新聞簡報。 一大時,新聞簡報。

新」,卅分,新聞簡報 ,天氣報告,「豪情夜 十一時,新聞簡報



聖 瑪 加 利 文 書 院

St. Margaret's Girls' College

夜學部中五重讀課程招生

(一)本校現接受中五重讀女生入學申請,可於即 日起携同會考成績證明到下列校務處辦理有關手續,額 滿即止。

(二)特點:一九六五年創校,課程針對會考需求 ,着重歷屆試題分析,編訂特別講義授課。

校址:九龍:太子道348至352號。 荔枝角道99至101號(近太子地鐵站)

獎浦:與芳道高芳街地段(葵芳地鐵站對面)。 (英專九月份新班同時接受入學申請)



必交速記

商業書信

秘書實務。

初中級英文選記

打字及IBM電機打字

進出口文件及計價

秘書 社交儀態

電腦簡易操作

商業英文

親聽打字

電訊理論及實習

ounded 1960 SECRETARIAL STUDIES CERTIFICATE COURSE 秘醬全科證書班

Structure of Course: (1) Pitman Shorthand Theory & Speeds 100-110 wam. (New Era-English For Business Communication (Elementary-Advanced) Book-Keeping & Accounting (Elementary & Intermediate)

Typewriting Theory & Speed (Elementary-Advanced) (including IBM Electric Type-(5) Secretarial Duties (Intermediate & Advanced) Import & Export Practice &

C. I. F. Documentation Supplementary Lectures & Practice: Secretary Etiquette Introduction to Computer

Telex Principles & Operation (10) Business English (11) Audio Typing

入學資格:中五程度。 考試合格·發給畢業證書,並可參加L. C. C. & I 及PITMAN考試

(八個月課程) (九月五日開課) 即日開始接受日夜報名 九龍彌敦道494496號晋利商業大厦三楼 3-312112

GLASGOW UNIVERSITY

Dr Forbes Cameron of Glasgow University will give a free presentation on the University and how to apply at the Hyatt Hotel, Nine Dragons Ballroom, on Friday 30 August at 6:30 p.m. There is limited seating-please call-AcademicAsia 5-8339173 for reservation.

聖

夜

中

通告

念、程序設計、資料、文字處理、商業程式及應用

郭日橋華

UNIVERSITY COLLEGE BUCKLAND

University College Buckland offers Foundation Year programmes and courses leading to External Degrees of the University of London. The Academic Registrar will visit Hong Kong 6-13 September and will give a presentation on the College at the Hyatt Hotel, Nine Dragons Ballroom, on Monday 9 September at 6:30 pm. There is limited

金學獎家國邦聯英 詢查署育教向可情詳及格表請申 回交底月須件文關有及格表安塡

招收班級:①英專部:字母班至F.5(會考班)

②英中部: F.1至F.5 () ()

(F.4及F.5分文、理、商組)

報名時間:每日下午六時半至九時半(星期一至星期五)

址:深水埗校:大角咀塘尾道197號

話:3-913331-2

註: F-5重證生優先取錄

③補習班: 暑期拚音速成班, F-4至F-6分科

-小組補習班,英文會話班(由西婦任教)

日夜校

、學申請通告

(即原油蔴地砵蘭街校)△全校課室冷氣設備▷

Arts Class.

0-256138

seating - please call AcademicAsia 5-8339173 for reservation.

學費:九龍——三百八十元正(全期四個月

香港――三古五十元正く 全期天個月 開課日期:九龍――九月十六日(星期一)

地址:九龍窩打港道山文福道五號五樓

香港一一九月十七日(星期二)

香港中環忌連拿利一號華昌大厦三樓(鐵崗

一年制課程)

Social Sciences Class

香港——下午6:00-7:30

英國大學預科GCE 中大預科HKHL 港大預科HKA (一年制課程 (二年制課程)

St. aloria 聖迦利亞 師生一家

香港灣仔船街9-15號(毗鄰修领球場灣仔地鐵站)

a private College of specialised matriculation courses

• Arts Class

• Commercial Class • Science (Bio) Class

公電校報 話址名

>> | 龍日

%八旺開

化五角始

《四豉申

🔇 八油 請

55五街每

 Science (Maths) Class Social Sciences Class

• Commercial Class

設

• Commercial Class • Science (Bio) Class • Science (Maths) Class

• Pure Science Class • Science (Bio) Class • Science (Maths) Class

我要交叉要 一年制課程 GCE Computer Class

 Commercial - Science LCC Computer Class

LCC Commercial Class

海外大學先修班 (二年制課程)

 Business Class Management Class

• Computer Class

中五重證班 (一年制課程

校長:潘振文

 Computer Class - Commercial Science

 Commercial Class • Science Class

Arts Class

●本校師資優長,自編教材。開設科目經精心設計,既實用又齊全,力便學生選科。

•學生將全部被保送參加其資格符合之公開試如中學會考、商等程度會考、高級程度會考 英國大學大學試及其他專案學會立憑試。在過去各公開試中,本校學生皆有優異的表現。 ●夜校全科課程與自校相同、惟夜校另設有週科及商科文憑班,方便在職學生就讓。 本校獨立校会,設備先進,中央冷氣。現已開始接受報名,微迎參觀查詢,簡準備索。 電話:5-202101 牌公時間:上午九時至晚上九時三十分(星期日及公衆假期照常招生

瑪利亞書院預科甲夜校招生

2. 本校對師資要求極高、全部由香港大學、中文大學、倫敦大學及世界著名大學之榮譽學士及碩士任 } 敬,只教其在大學之主修科。

介 3.本校辦學態度認真,歷年公開試成績皆極之理想, 並對學生品德要求嚴格,務使學生品學成材。

招收班級:港大預科 (A.L.) F.6-F.7,文、理、商、社四組。 中大預科 (H.L.) F.6 , 文、理、商三組、

英國預科 (G.C.E.) F.6 · 文、理、商、工、法、社、設計、電腦八組。

Computing Studies

Building Construction

Engineering Drawing

Personal & Business

Surveying.

Photography

Art & Crafts

Art-Painting

Public & Social

*報名日期:由即日開始。印備簡章,歡迎查詢,電索即寄

. Administration

元洲街女校

電話: 3 861365 3 86677

九龍元州街231 237號

(節桿副配塩金)

Government & Politics

學金、香港扶輸社助學金及教育署政府生活津貼等

Finance

Statistics

Design

英國大學預科班 (G.C.E. One Year Course) Subjects for both 'A' & 'O' Levels

English Language Economics: Business Studies Accounting Constitutional Law General Principles of

Sociology Psychology Social Science Physics | Chemistry Biology

Pure Maths

Applied Maths

一篑山道正校

電話:3 616809 3 611819

九雄深水场青山道。

339-345號(年轻的口

. 港大班H.K.U.(F.6 & F.7) 中大班 (C.U.H.K.) Use of English Chinese Language

History Geography Physics : Chemistry Biology Pure Maths: Applied Maths Economics

Principles of Account Business Studies Sociology Psychology.

一番山道分敦國

25-35號(嘉頓酒樓對面

健は:3・615(47・9) 三種

九龍深水 场景山道:

Chinese Language History Geography Physics. Chemistry Blology General Maths

紅磡分数處

272-274號(蘇湖街口)

電話:3:330271-4 - 四級

清潔香

九龍紅獅津咸通

字學

工商管理概論

經濟

商業法律

商業統計

公司法律

商業電腦

初級電腦

普通話 (网語

Chinese Language Chinese History History Geography Mathematics Additional Math: Physics Chemistry Higher Maths Biology Economics Economics: Principles of Principles of Accounts Accounts **Business Studies Business Studies** Electronic & Elect.

Tech. Drawing

香港北角分校

335:341號但生銀行大厦

電話よ5・668515・8(四額

香油北角菜鱼道:

美加大學預科班

(適合F.5重讀)

English Language

課事

瑪利亞書院夜校招生通告 香港位居亞洲及太平洋地區之經濟,資訊及金融中心為國際知

名度極高之商業城市,工商業發展蓬勃,更於近年來邁進為中國 貿易之重要門戶,對各行各業之專業人才須求殷切。 本校抱着穩健務實之辦學態度,因應社會需求敦聘專業人仕開 設各類專門之課程,使有志向學靑年利用工餘之暇平鋪進入專業 學會之康莊大道。課程齊備包括實用科目如: Business Studies Personal & Business Finance, Economics, Accounting, Statistics, Computing Studies, Law, Government & Politics, Commorce Commerical Maths 等。專業科目如:Building Constuction, Surveying Design, Art & Crafts, Art & Painting, Photography, Psychology, Sociology, Social Science, Electronics, Constitutional Law, Engineering Drawing等。以及一般傳統科目如:Physics, Chemistry, Biology Pure & Applied Mathematics, History, Geography, Chinese Lanuage, Chinese History, English Etc., 供各有志進修之同學,自由 選修,並保送參加港大(A.L.),中大(H.L.),倫大(U.) 及聯大(A.E.B.)等G.C.E 'O' & 'A' Level,中學會考及

,歡迎查詢,專人解答,珍惜良機,額滿見遺

青山重正权 九都光 州州 231 - 2374 **具山岩和北安镇内** 全要清理計画 電路 (DiRECISES 3 HEETT!

...C.C. 等各項公開考試。

日夜校F.4 F.5 F.6文、理、商科

6分設中大班・倫大班・台大班

考美術課程●專業導師●保送全科中學會考

電話: K370815 K371904 全日辦公

●F.5重讀分設文、理組及一年制商科會考班●

滅除獎助學金,日校各級每月學費:

校址:九龍塘界限街107號全座(火車橋附近)

| 校長:梁麗娜 B.A. (C.U.H.K.) 親授F.6-F.5英文|

F.4:70元 F.5:100元 F.6:120元

九郎至水线自山區 23-35列 高级竞技制备

九龍町職場成五 272 274號 長城市ロ | 本は今 5 33027 と4 四年

. 西语北角分较 有决定两种自由 。 135 141 梦想生银行大僧 電話:5-666515-1 791

【電校報

瑪利亞(商科)

九龍深水 埗告山道 339-345 號(長發街口) 3-611819,3-616809,3-616555 九龍深水歩靑山道25-35號(嘉頓酒樓對面) 3-615147-9 (三綫) 九龍紅磡漆咸道272-274號(、蕪湖街口)3-330271-4(四綫) 香港北角英皇道 335-341 號 5-668515-8 (四段

商科招生

Duration: 2 months

即日開始接受日夜報名

Shorthand Theory

Typewriting

Economics

Principles

Management

Commercial Law

Company Law

Basic Computer

Mandarin

Business Statistics

Business Computing

開課日期:九月六日(星期五 週末下午班(2:30 P, M-5:00 P, M 1. L.C.C.I. CERTIFICATE DIPLOMA COURSES

英國倫敦商會證書文憑課程 LCC.1. Elementary Commercial Studies Certificate (初級証書班 Subjects: Type writing, Bookkeeping, English, for Commerce, Arithmetics

L.C.C.T. Intermediate Stage Business Studies Certificate(中級証書班) Subjects: Type-writing, Bookkeeping, Costing Accounts. Economics. English for Commerce. Mathematics

Duration: 3 months L.C.C.I. Higher Stage Group Diploma (高級文憑班) Subjects: Accounts, Economics, Costing Accounts, Business Computing. Management Accounts, Commercial Law or Company-Law Duration: 5 months

SINGLE-SUBJECT COURSES 選修科

Elementary Bookkeeping 初級簿記 Intermediate Bookkeeping 高級會計 Costing (Inter. Higher) Import & Export Practice 出入口實務 & C. 1, F. Calcualtion 、Commercial Correspondence商業信札 西人英語會話 English Conversation

Higher Management Accounts 高級管理 English for Commerce 🔧 English for Business Communication (Elementary & Inter.)

. 初級商業全科班及初級秘書全科班

兩個月畢業,考試合格,發給畢業證書 並可參加L.C.C. 及 PITMAN 考試,歷屆試題及答案免費派發 德善英文書院招生

級: F5重讀生 F1-F3·獲政府派位者,學費全免

F4-F5:獲評核試派位者,可申請獎學金 文科班)(理科班) 商科班 - 可報考L.C.C. 及 PITMAN

址:九龍大角咀嘉善街38號(大角咀碼頭,紅寶石酒樓側) 10.13D,16,32,33A,37,44A,46,66,72B,87號巴士總站 爾 話:3-964621 3-964519

工會

高級程度會考、GCH、或同等學歷申請。 |程等學系新生及||一、三年級轉學生,新生經濟、國際貿易、會計銀行、 工商 管理||夜課程),文史、英文、社會教育、新聞、

國歷史

\$同等學歷申請。 \$同等學歷申請。 \$一等學歷申請。 是、經濟、新聞四研究所。

·金及工讀生名額/ 大學之資格相同 此等學位並獲自中

會學格修及學本申班申

年制預科

分文

理組(日)

夜) 憑中學

接

瑪利亞夜書院

F.5 重讀班

分設 取較佳成績

: 63 Grade Grade

:①深水埗青山道339號 ②深水埗靑山道25-35號 3-615147 ③深水埗元洲街231-7號 3-866771 3-330271 ④紅磡漆咸道242號

⑤香港北角英皇道341號 5-668515 :上午九時至晚上九時 :九月六日 開學日期

學

三校 一四

通

課程

話研習和

1985年

各級課程

簡章備索

語音班

9月16日

開課

博 、夜校文 中 學

第五屆開辦歷屆成績優異

電話: 3-800313

12 72研習中心

一英女優異課程

門英文普通班

ST. AUGUSTINE COLLEGE

m m On

基督教篤 英文中學中四至中五 信夜中 學招生

聖璐琦英文書院招生

F. 1-F. 3政府派位生免费

YAT PO

別校轉學生亦可獲免費

·(二)F.1-F.3學生憑派位証申請入學 免筆試

(三)非派讀本校學生本校可代 辦轉校轉網手續,冕筆試 (四)F. 1-F. 5無派位証學生憑成線

灣仔皇后大道東山邊台1 電話: 5-272553, 5-272563

英事: P. 4 初學班至 F. 5 會考班 優先取錄 。 會考選科補智班

(百夜校):旺角水乘道38~42號二樓(近凱聲戲院)

日夜校》:旺海彌敦道644號三、四樓(注意:報名誌上四樓

各一科:英文拼音班・会話班・文法班(9月份新班)

"夜中思》:五胎牛頭角定業街48號"。

福

(恕思定英文中邸內)

(近友聯銀行)

社 址:九龍彌敦道788號利美商業大厦12樓A

九龍彌敦道719號銀都商業大厦②⑧⑩樓

:九龍彌敦道719號②樓 盛期日10時至4時照常期公

特約公司、社團班、歡迎來常查詢

查詢電話:3-917379 3-917370

金鴻貿易有限公司 聲 事 明 啓

中國輕工業品進出日公司吉 林省分公司委托在港澳地區獨家經銷「 日牌 | 油印機新聞紙,多年來蒙各 先進大力支持,在此謹表謝意!

長门牌」油印機新聞紙曾一度脫銷 致消費者諸多不便,我司深感抱歉!!! 已有人最货源抵港,尚希 各同業先進 本過去厚意繼續給予人力支持。

近來發現有不法之徒冒充我「長门牌」 油印機新聞紙在市場發售,我司在此謹告 各學校社團認明商標免致受騙,並聲明保 留一切追究法律責任之權利。

金鴻貿易有限公司

營業部:電話:3-343808

3-331338 地址:九龍紅磡鶴園街11號凱旋工商中心

三期二字樓Q座

製物同學取得C級或以上成樣、否則沒 通全都學學學數、截要其出席率達百分 夜 校 : : 紅磡必嘉街老船坑街口。 夜 校 : 牛頭角定業街44一54號。 回类。数、理、化合格 動的問題取得E級或以上成績,否則退 動全部學費半數,新要其出席率達百分 城市商業管理學校 **建设特徽、谐整**阅保证班相问。

日夜校校址:九龍油麻地彌敦道498-500號一至六樓(泰盛商業大厦) | 校務處:二樓(2字)| 3-858577 | 3-853568 | 九龍旺角彌敦道570-572號--至六樓(基利商業大厦) | 校務庭子二稹(2字) - 3-306173 / 3-305487

香港銅鑼灣新尼詩道458-468號四至六樓(金聯商業大厦) 夜 校 校 址:香港德輔道西119-127號三樓(2字)近高世酒樓:5-461226 九能大埔道244--248號(夜校)近嘉埔酒樓 3:7798811 (夜)

【酚介:本校寫一面科及記書專業訓練學校、採用蒸阅專業學制、師資及課程 已投海闽商科專業學會認可學生可申請參加下列學會試了 London Chamber of Commerce & Industry (L.C.C. & I.) 獨教商會

Pitman Examinations Institute "公文考試學院" |--Teaching Aids 本校设備及教具與英國商科秘書專業學院相同 Micro-Computer Rooms。微型電腦室

Telex Rooms 電訊管程室 Electric Typewriting Rooms IBM電機打字室 Audio Typewriting Rooms 视晓打字室 Office Equipment Practice Rooms 學生文儀常初空 Commercial Education Studios 商科教育電影室:

FULL TIME DAY COURSES 日校全科班(只收安生) New Classes — September 1985 九月份

Commercial Studies Course 商科班(上午班及下午班)

學制:本商科班以八個月期間完成相等於其他學校商科班一年之課程,修業期滿 者,可聘任各大商行行政文员、秘書及分計等職位。 科目:初中高級海記、必文達記、商業書信、進出口實務、辦公室實務、私書實務

打字,重機打字、微形重腦簡易操作及實習、電訊理論及實習、社交儀息

|輔學科目:香港稅法、合約法、商科教育電影及幻影片示範及詳解。 Secretarial Studies Course 秘書班(上千班及下午班

|学到:本秘書班以八個月期間完成等於其他學校秘書班一年之課程,修業期滿者 可胜任商行私者。这记员及行政灾员等城位。

科目:《文连記、私書實務、簿記會計、商業書信、進出口實務、解公室實務 打字、電機打字、微形電腦簡易操作及實習、電訊理論及實習、社交優惠 辅導科目"香港稅法、合約法、商科教育電影及幻影片示範及詳解。

日校註册序册:申請者須親自携同身份証,成績表及有關證件,连同該等證件影 印副本一份、二吋相片一张、到本枚填寫申請表格。

St. Louis Group of Schools 里诺耳式質問

校 招收男女生

) 預科班:港大文、理班 (H.K.A.L)

中大文、理、商科班 (H.L.) 倫大文、理班 (G.C.E.)

會考及中四補習班

三)英交夜中學(文、理、商科班)

四)英專課程(P.4-F.5)

商科及電腦課程 六) 初中英文補習班

rLaw-G.C.E., A.E.B

七)法律課程 Const. Law-A.E.B. LLB Ext. Degree Course

九龍區和街221號

報名時間:星期一至六上午九時至下午九時 聖類斯預科夜班(西區)——香港第三街179號 5-489905 聖類斯校友會夜中學(西國)——香港山道88號 5-487368 聖類斯校友會夜中學(灣仔) 5-720413 一套港路克道237號 聖約翰教育中心(太古城) 一審港網魚涌大古城 5-681/134 3-7439313 九龍美孚百老進街80號

珠海書院電腦中心

香港電腦學會承認)

電腦分科證書及GCE課程招生

目的: 本課程專為預備從事電腦業人士而設, 提供專業性電 腦訓練及商業課程,旨在培養電腦界之數據,語言設計及系統 分析之專業人員。 設備:本中心斥資港幣叁百餘萬元,採用最先進的美國德州

儀器電腦設備,包括相連電腦處理系統,兩部每分鐘三百行印 出器,廿二部九一一型終端機及三組電腦磁盤記憶系統,另設 有美國原裝 IBM PC 私人電腦廿部,APPLE II 微型電腦 ◆ COMMODORE 微型電腦等數十部 ○

教師:由大學電腦系畢業碩士、學士及本港各大電腦公司資 深電腦程序設計師担任授課。

資格及獎勵:(一)電腦專業文憑課程(全日制) コ 月七日開課,學員將接受為期一年之電腦專業訓練及商業電腦 知識,修畢全科後由本中心安排接受六個月在職訓練。期滿而 成績滿意者,本院將發給電腦專業文憑(香港電腦學會簽署認 可)及推薦工作。選讀學員可於日間或晚上修讀各科電腦課程 ,若在二至三年內完成全部必修課程而成績合格者,亦獲發全 科專業文憑。入學資格需中五或以上程度。

(二)電腦分科證書課程(晚間或週六)凡有志進修電腦 人士,學歷不限,可選讀本中心各項電腦課程(除簡章註有資 · 格限制者),每讀畢一科而成績滿意,均發給結業證書。

(三)GCE電腦課程於九月十日開課,逢星期二、五下午 七時至九時上課。學員修業期共八個月,每月學費二百四十元 ,畢業後可直接在本校報考倫大 GCL ˈ

一般名時間:逢週一至大上午九時半至十二時,下午二時至九時(週大至下午五時) 索取牽程及查詢電話:3---7601530,3---7601627 校址:九龍旺角亞齿老街115號一樓

現開始接受報名・簡章傭索

城市商業管理學校

| 夜校校址:九龍油旗地彌敦道498-500號一至六楼(泰盛尚潔大厦。 |校務處:二樓(2字)||/3-858577|||3-853568 九龍旺角彌數道570~572號一至六樓(基利商業大厦) |校務處:三樓(2字)|| 3-306173 || 3-305487 香港銅鑼灣軒尼詩道458-468號四至六樓(金牌商業大厦。

(鯔魚恤樓上):校務處「四樓(3字) 5-8912090: 香港德輔道西119--127號三樓(2字)近高胜消樓:5-461226 夜 校 校址:九龍大埔道244-248號(夜校)近嘉頓酒樓 3:7798811 (夜)

New Classes Commence in September 1985 (九月份新班通告) PART TIME EVENING COURSES (夜校) 收男女生

全加磁台 Local Stage 1 老战。

Banking Course 英國銀行學會試(AIB)班 简介:本校為一商科及銀行專業訓練學校·採用英因專業學制·並於1972年問辦

英國銀行學會 (The Institute of Bankers) 考试之课程、学生修業期滿可

举制:三個月结業 課程: Local Stage I Examination of The Institute of Bankers 科目: 经济學: 法律概論: 銀行學, 英文: 分計 上課地點:銅鑼灣校(軒尼詩道458號)及油瓦地投(湖敦近500號)上課。

Electric Typewriting Course IBM 電機打字班 推制:两個月結業,在斜珥滑校(舒尼詩道458號,及旺肖校(獨敦進570號)上課。

科目: IBM電機打字(包括Telex) Commercial Course (Evening) 夜校商科全科班

學制:三個月結業 科目:傳記·商業書信·進出口實務及CJF 上埭地路:夜校商科全科班在下列校址上部。 (一)香港西區校: 德輸進西119-127號三樓(近高程酒樓) 5-461226.5-476464

(二)九龍大埔道夜校:大埔道244-248號(皇路加書院內)3-7798811(夜) Single-Subject Courses 选修科 Elementary Bookkeeping Shorthand Theory 初级簿记。 Shorthand Speed Intermediate Bookkeeping 中級簿记

速記速度 Higher Accounting 高級會計 Typewriting 成本分計 Electric Typewriting 。電機打字 Costing : Elements of Banking Import & Export Practice. 銀行學 &C.I.F. Calculation 追出口實務及計價 Economics 1 经济學 Commercial Correspondence 商業信息 Principles of Law 、法律概論

FULL TIME DAY COURSES 日校全科班(只收女生)

Commercial Studies Course 商科班(上午班及下午班) 科目:初中高级海把。公文速把、商常書信、進出口實務、解公室實務、私書實務

打字、電機打字、微形電腦簡易操作及實習、電訊理論及實習、社交儀息 朝早科目:香港稅法、合約法、商科教育電影及幻影片示範及詳解 ()

Secretarial Studies Course 秘書班(上千班及下千班) 科目:必文速把《秘書實務、雜記合計》商業書信、進出口價務、解公室實務。 打字、電機打字、機形電腦簡易操作及實習、電訊理論及實習、社交儀息 辅導科目:香港稅法、合約法、商科教育電影及幻影片示範及詳解。

3 校拉册手續:申請者須親自携同身份证。成績表及有問證件,这同故学證件影 印副本一份,二吋相片一张,到本校堪寫申請表格。

預科/電腦/會考班招生

地利亞預科夜班(觀塘)



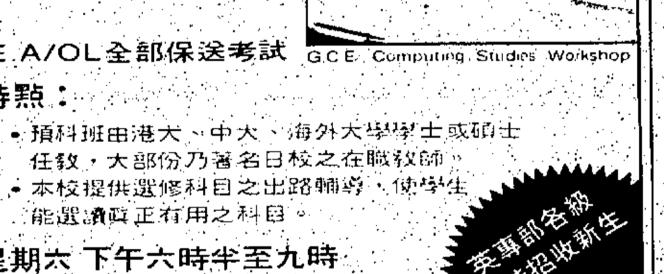
可供選讀之課程 HKU F6/F7, F6 HL GCE OL/AL, F5 Computing Studies 電腦專業課程

HKU AL, F6 HL, GCE A/OL全部保送考試

課程特點: 預科班田港大、中大、海外大學學士或碩士

· 設有世餘部BBC/Apple電腦及空氣調節之 "電腦室」 並由經驗豐富之大學電腦專科人仕 · 任教,尚學生提供專業電腦訓練。 能選讀真正有用之科目。 理科實驗在文稿道設備齊全之實驗室上課

註册日期:星期一至五 下午二時至九時,星期六 下午六時半至九時。 址:九龍太子道219號新法書院(近火車橋) 電話:3-7119206-7





3-893289

遠 招創

艾爾華預科書院 加拿大溫哥華



ALPHA COLLEGE

590 West 65th Avenue, Vancouver, British Columbia, Canada V6P 2G8

●本校為加拿大B.C.省政府辖下津贴中學·校內一切 課程及設備・包括圖書館、科學實驗室、電腦室及 室內運動場等,均經政府所審核及認可。"

本校畢業証書由政府教育部頒發,全部教科書由教 育部免费供應。 ◆本校有自置宿舍,並為加拿大移民局指定為入住學

生之合法監護人 駐港註册主任親自接見,免費指導學生辦理一切入。 學及簽証手續。

●歡迎 F. 3以上學生申請, F. 5 會考合格生, 可入證 預科班, 並可於86年9月直升加拿大及美國各省大學 ●本校特設大學一年級課程·歡迎F.6及F.7學生申請。

●九月|5日前辦理86年1月入學手續,學生可 於11月前抵加免費就讀英文補習課程。

本校註港辦事處:尖沙咀星光行1626室 電話:3-7236663 ※學學津貼只適用於加拿大本土及移民學生※。



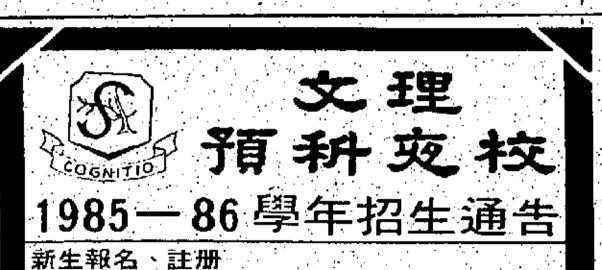


初級商科證書班 **酯科全科 • 會計全科** 秘書全科•中五會考班 初級秘書證書班 英國大學預科(GCE)商科班 | 銀行公會試

(九月五日開課盡早報名)) (九月開課現 接受報名) SINGLE-SUBJECT COURSES 選修科 English Conversation 英語會話。 Elementary Bookkeeping 初級簿記 英文拼音 Intermediate Bookkeeping 中級簿記 **English Phonetics** 図 語 高級會計 Mandarin Higher Accounting 成本會計 Japanese Costing 中文簿記 Chinese Bookkeeping French 西班牙文 中文會計 Spanish Chinese Accounting 托 韞 班 Import & Export Practice Toefl Course English Type-writing 英文打字。 洋行實務: C.I.F. Calculation Architectural Drawing 建築籍圖 Commercial Correspondence 商業信扎. 電訊訓練

Telex Practice Shorthand Theory 速記理論 速記速度 電腦學科 Shorthand Speed Computer Study English (GCE) "O" Business Studies "A" 高級商業 普通英文 Economics (GCE) "A" Statistics (GCE) "O" 統 計 學 高級經濟 高級會計 G.P. Law (GCE) "O" 法學概論 Accounts (GCE) "A" 保送委加各公開試

新校址:九龍尖沙咀彌敦道221 D - E 恆福大厦1、3、4樓 $3 - 7239133 \cdot 3 - 7236300$



6.30-8.30 p. m. $6.30 - 8.30 \, p. \, m.$

課程:本校開設下列課程: 一)香港高級程度會考文、理各科。 二〉香港高等程度會考文、理各科。

(三)倫大普通教育文憑高級程度及 普通程度文、理各科。 電腦科。

本校於本學年增設電腦科。課程除適力 含學生投考.G.C.E.O.L.Computing Studies外·亦適合彼等升學及就業 之用。本校有設備優良之電腦室供教 學及學生實習。

開課日期:

(一)高級程度科目:八月五日(星期一 (二)高等程度、高級程度第一年、普通程 度科目(包括電腦科)九月二日(星期一) 校址:九龍新蒲崗景福街96號。 電話:3-289957、3-289958

配合學:

文字 生年 論程 度 及 大學 公民 教育

4. Shijin shi milar de Jeyuan,

Xianggang Shi gouwazha de leyunn,

設計

適合學習途徑

學 有害

社生生課別可會留到室成要

献五今

映塲天

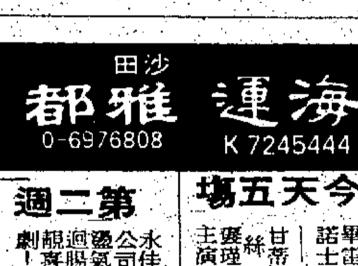
聲凱

軍 巡 彼 的 是 中 選 理 不沒 經 的 非家务准多人品,表工選保局 那親力者人士。因現在大路邊**作**想的的重進人任為機經過,舉一人 人類均應入特何主命廢徒在 人類均應入特何主命廢徒 選級衝候立别人法。不的如看 需就後悲問工担速王政

脊型音成功,自由強奏意見和討論;,四周環境,可提供實際決定價值取向而非針對某項模式灌輸公民教育指引建議以理性分析作基礎 OL.



河西一种師



籠虎 仙狐 馮 倪 陳 溶 淑 勳 祝 君 奇 追手黑出條爛 ₩日道押猛命 ! 夕殺! 虎一

奇勳陳

作代細精之神! 表琢雕筆來

玩件

誌 滾子花 讚友推 好雜覷

片巨司公球琛 除敢三場午今 死三六夜晚

押出虎猛條一命爛 麻舞:半點十早今聲金

主辟佐 | 褒絲甘 | 諾舉演高治 | 瓊絲帯 | 士雷

路紹家科鬼 數好介學才 士諾雷畢 作力能高最 傑腦 龍虎

場五天今

魅男最紅**費**首 力性具星座席

薛佐瓘絲甘 納英|田提 ○選│○天 高治、簽蒂 宜不童兒 間賢腦,搵風淑,配個 映埸早天今 KEY晒啱

實際 公洲 _{不見}杜甚 佐導 献譽 司立 宜重斯馬 治演

現政神死 通除 子小蛇醉 一场夜午 刀三十月水

場五天今

再野

星福日夏

章勳心紫

廣城田山

-6980228

责君淑倪 奇勳陳

縮

鵝野

敢

隊死

通神顯再

宙。都。都。敦

主芝蘭依 金伯朗 寧 演嘉 花 爾 婚 婚 遊 薩 THE NAME OF THE PARTY OF THE PA 是是

讚大評影報各

喪一會一| 殺隨噩成可夢 命關死**造**| 人時夢眞以境 榜凶:九點十都影

塲四塲天

主 倪 陳 演君淑奇勳

品出佳永

讚大評影報各

劇級重杏!喜量林 天使 日福 出更

更使

週3第滿狂 合胡 吳 岑 元 成 中慧漢耀勳建彪 龍

鬼嚇人:塲早今華麗

萄性四好小唐好傳李紅十今 園愛點迎子人迎奇小磡點早 ! 葡場 ! 電 ! 龍 半

彪元。寶金洪。龍成 作傑的製泡而假暑為特

禾嘉·都皇·后皇

苗 胡 湛 曾 吳 曾 偉僑中戀明 之志诙耀偉志 劇喜的心開最中假暑 出雙場展嘉 | 情花場午嘉 海龍: 旱禾 | 狂女: 夜禾

及難大**巨超** | 技國 | 片値 都技國 啉唔手 死玩耍 天使 出

光南

映週三第

受嘅超電超 。 享值影值

福夏

星

華

K696915

映献綫全今 大中反 **碌笑包** ,大斗 地到你 哥星 地到你

冗金黨東京利多域貿 320章 0-812795 映塲五 話電座訂 5.73829 請五 早塲

婦 劇新多多! 喜趣情

宜不童兒 劇鋭意人 顯死 野神隊 鵝 通再敢

勁齊A三 爆齊士條 夏

敢

鉅動驚 激火 片作險 烈爆

帆淬馮。君淑倪。奇勳陳

者 新新

作代細結筆之來神奇陳

映場五天今

整少

元成 洪彪龍寶金 痴夜場公南 避夜:餘昌



王之王賊:塲夜午慶普 紀午狂然四登性十明 殺夜! 火蝎夢愛點珠 場場! 情場! 白半 都銀·江珠 映献場五天今 **片鉅作動險驚烈激爆火**

黑起後死鴉職 洛安伊 京製

功指鐵穴點:塲早今都銀

五今碌笑 塲天地到 行發貝烤新全

部係好片肯及 !呢玩最春斗 零疍 王笑青 資全!片春 座球

海再與神列 題, 題 王四到好十 思點你彩點 春三 【 撞九 人强女 街廟

5-7961679 5-7961500 塲四天今 座訂速火 野鵝敢死隊 九六三12時放 點點點間映 正正正正 特莫傳扎

塲五天今 場五天今 座訂早請 座定速火

天使出更 天使出更 電話:〇——二〇八七葵芳閣面對獎芳地級站 營性軍點86編早 愛妓場四狂場 星場屋愛早 出百四渡場 貓厭點假性

場五天今 速從座定 使

0.755733

出

宮月利聲 映獻場五天今

技雜耍大手國大 死嚇都死玩唔 劃策庭堅張

演為友 陳

演導友陳

金。華。翠。

場在加文書場五天今

使天春懷。生醫化神

粗動而繼。舞動而初

劃策庭堅張

后刚魔法:午爱蘭艾早玩愛黃果文爛門裁四相布妓寶殿黃泰文翠早 ·街寶金夜天宮曼熟寶齊金櫻華頭怪翠點。衣蘭縣居金小華帮場 皇聲悠場堂性姬的聲齊性桃禁蟀招奇場。神宮洋龍魔子洪規翡

塲五天今 改故O梅金法 編事的· 瓶國 孃

望犯男發種風 ! 罪士任,悄 然的何誘萬 版本全美**资**原 發。新無。庄 行再版瑕完戲 (宜不宜見)

九龍城政務處聯絡主任常安惠主禮九龍婦女會暑期兒童輔導班昨結業 行造漏坊 利

D U C K 産

及終,亦無從鑑別那一家婚 中解者、實難以勝任「摩登 學與者,與對家庭 學與解,或對家庭 學與解,或對家庭 學與解,或對家庭 學與解,或對家庭

女靑柏所學

辦

課輔導

八百四十八公尺 (名額菲爾土菲· 是世界上最

是中

YAT PO

貂裘時裝多元化

· 在擋風的 步亦趨地向第 我們一 擇啊能處 水而,服 服 被 物 物 物 物 物

上機

圖為展

貴貂皮新

彼此的口和鼻噴出白烟霧, 后。大家的手脚顯得個硬湿 后。大家的手脚顯得個硬湿 点索,頂峰一帶冰天雪地,



[的)供









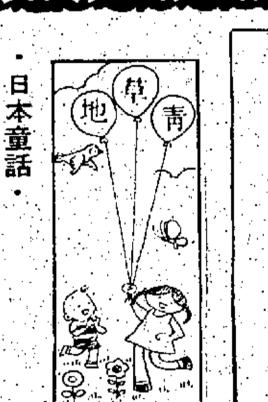
力來欺負人,我永遠不超近的壞東西,靠着武脚下,大聲咆哮:「專於是他跑到妖怪住的山於是他跑山





浴 室用

卷



的工夫已坐文 他又威武又大 然開始他的工 大已坐大

小二郎 和

爲

DUCK皮具

明日劉帝之前完成。不算,正上,《》

楊震社會中心學

退休生活計劃講座



連日新生報名者甚衆信義宗書院擴校招生

計開設學系:(一)中國文學系、中國歷史,連日報名者甚衆。 道二五四至二八〇號華凱大厦一樓新址撕校招生,近年學生大地,原有校址不敷應用,已遷電氣

練計測・八月九「磨礪壮志」―

港

HELLO

「督教聖樂促進命 一屆聖樂匯唱

發展基金,推廣教會音差督教聖樂促進會香港 (新聲社)東南亞 本月四日在大會堂演出 東有三百人聯合詩班混 教會聖頌團小組合唱・ 報博士指揮之中華基督

重視兒童家庭管

明之酸緊樂演奏生之獨唱熊位穿

胡氏宗會旅行 風遊惠州

事部 鹽土土保 · 實份· 中道持

習種陸 優常 易不在的水

屬良今迹平 於死年 京

動啊四十個 船 可月 除實

性 在始 歇上

質往收美

着根**虚。錄。**轉而國種在

,駁自言元

而,然,的

年之,,原,進前磨爲本

依存

年

增長

食

飽

價仍然是頗爲便宜的。 每來隨着成本增重而級 即食麵的價格,多

潛

憂厚

激刺展發躍飛需部內

有少許下降,但對本港的塑膠工業沒有顕著的影響,如在三年前,本港的塑膠工業處於低潮,但與新來發展打好基礎。

一段時間去換索。此外,如果條件許可,中國也數不够的新術,因為日本的購買力强和數型形式,故要經過的市場。對香港來說,日本是最有獨力的市場。對新統業,但型膠工業亦有在的威脅,故香港學別新納業,但型膠工業亦有在的威脅,故香港學別新統業,但型膠工業亦有在的威脅,故香港學別新統業,但型膠工業亦有在的威脅,故香港學別新統業,但型膠工業亦有在的威脅,故香港學別新統業,但型膠工業亦有在的威脅,故香港學別有過去換資。

地付然五佔要。並出比的時日常料質延星至計機、概見較出也是及及

宣主其除不货间日有生影

打于

零凋自暗口入與泥愈下每口出

及因 內四 份五 個後 八點 映素 進億 十點 月的、六 工後 口元 有五。次 較二 業, 货, 强左 是低 今億

,美。 圆減 激本,生 都這日 由、因幣 息經可在嚴 被是本 一旦此值,濟 以質 重 認 日經 直滙

乏出路,廠家不容易找到訂單, 來,外幣存欵的上增速度已在加 來,外幣存欵的上增速度已在加 外外幣存數的上增速度已在加 上是和緩不了大量轉存外匯的事 上是和緩不了大量轉存外匯的事

大量轉存

外幣的事實.

一 項服務,但不少領元、新西蘭河東元、新西蘭河東元等等。 常如西德馬克、日本 常如西德馬克、日本 道種外幣存款不 近期美元上落而炒多 提高 银。本不來多

析分況實易貿出進港本月七首及份月七年今對

是除七億巨計貨口貨使人疏海主退為點七相此個元的進量貨及爲認也外要縮今六次 ,。去約显秋好爲意新工。年。億

求 元 元 元 元 記 記 到 疑 本 港經

根據地。 · 面表現出色 一管困難普遍。 評

学,業。年豐美 大今務但的銀國 特年經日集行的

是無可厚非的,只要在 是無可厚非的,只要在 展而暫時呈現飽和狀態 展而暫時呈現飽和狀態

一九八五年中期業績

截至一九八五年六月三十日止六個月綜合業績 及一九八五年中期股息

gn T:	裁至; 三十日止 一九八五年 港幣百萬元	載を上 月。 15. () 1. 年度 - 九八四年。 港幣百萬元	
營業總額	6, 595. 9	5,703.3	11,996.8
營業溢利	850. 4	819.3	1.720.4
利息收入/(支出)淨額	7. 3	(6.4)	(13.9)
淨營業溢利	857. 7	812. 9	1.706.5
所佔聯屬公司之溢利減虧損	31. 2	22. 5	58.9
除稅前溢利	888. 9	835. 4	1.765.4
稅項	164. 4	153. 9	300.9
除稅後溢利	724. 5	681.5	1,464.5
少數股東權益	108. 6	204.1	
股東應佔溢利	615. 9	477.4	1.048.8
毎股盈利:A股	148. 2仙	131.5仰	271.2 (1)

	一九八五年。一九八四年
	中期。中期一条则一个共
每股股息:	
A股	44.0仙 39.0仙 87.0仙 126.0仙
B 股	8.8仙 7.8仙 17.4仙 25.2仙

重期股息定於一九八五年十三月一日派發予一九八五年九月二十七日辦公時間結束時名列股東名班。 之股東。現建一九八五年九月十六日至一九八五年九月二十七日(首尼兩日計算在以上暫停辦理股 票過戶手續。

根據公司並程細則第二三尺法(a)。條之規定、董事局議為中期股息部份以股代息、發行道股代替 部份則以最低現金股息A股份股1,0何及B股份股0,2個代替主派付最低現金股息為確保本公司股份 而一个数数根据香港信託法例成為法定投資。但股東有權選擇收取現金中期股息代替部份或全部代息新 股。以股代息辦法細則將以通告方式連同中期報告甚至文於一九八五年九月九月寄發全體股東

展望。太古洋行集團於一九八五年下半年之業績預料可維持滿意水平,更者國泰航空公司之營業益 利應較上半年爲高。在本年度其餘時間,地產部門及實業部門應繼續表現良好,而貿易及海洋情發 部門之業務水平預料依然既落。



月仔分行: 軒尼詩道303十335號 5-739331 北角分行: 英. 皇 道 4 3 1 號 5-616,108 符箕洞分行: 符箕油束大街14斗號 5-696223

一花内南是不也質的由方然故。對點那來、最要國內的大百得長三 的素年比管是担國日過受再出外數主亦就之致內素增程本往最上 條刺而較怎一日內本剩間生口質越要有整一日需相加度未意大四 件激言遠樣個增值與的,產阻易來是其體。元求應,地來的的個。 一一一時,與不能與政危以的力器越國本經。與增減而依經是國成 一一一一時期機長巨赤機致擴日餘大民身濟。化加少其錦濟,家員

^{雖然受到}

進展不忘

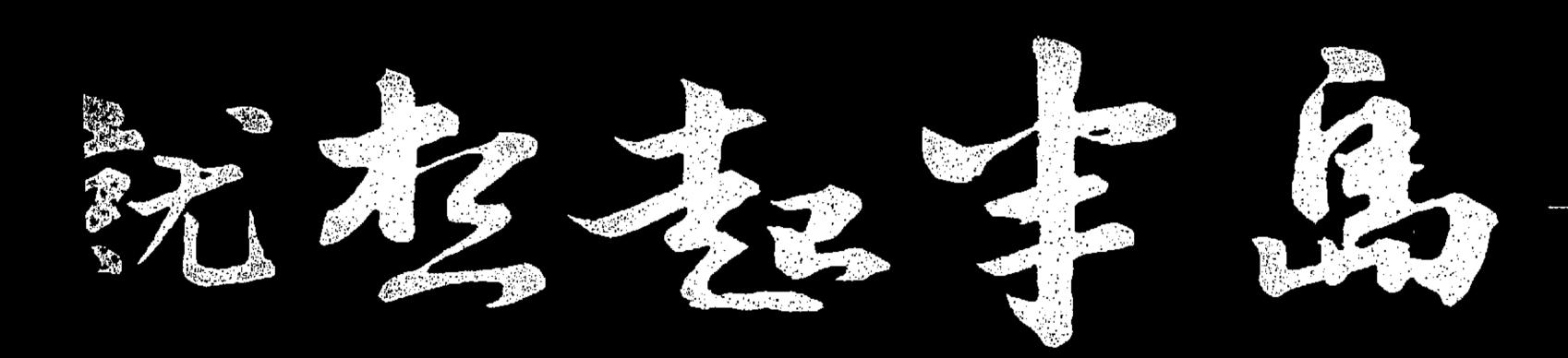


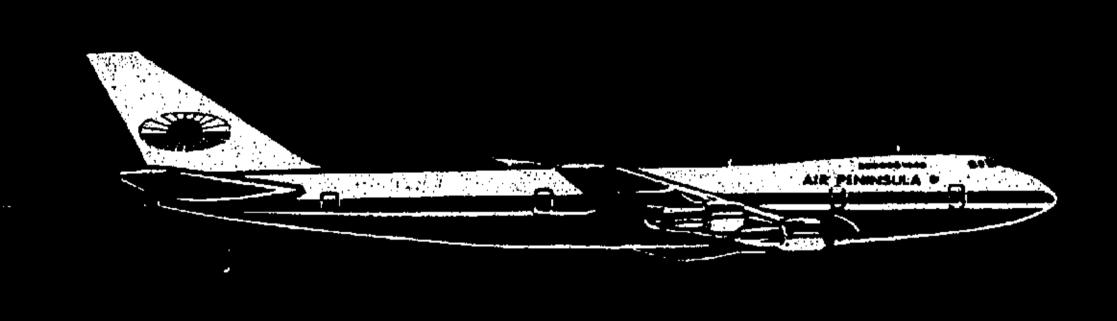
電話:5-8268333



BANK DIRECTORY

逢星期一出版





且旅遊經驗最豐富

美加西海岸八天 \$ 6,950 \$ 9,450 美國西岸十一天 美加西岸十四天 \$12,450 美加東岸十二天 \$14,250 美加東岸十三天 \$14,950

由留學美加靑年旅遊專家導遊,盡善盡美 逢星期三及星期六依時出發

全美加二十天

歐洲

\$ 5.990 九天特惠豪華團 \$ 6,490 十天精選豪華團 \$ 6,990 十一天精選豪華團 \$ 8,990 十四天超級豪華遊 \$10,990 十八天高級豪華遊 蘇聯北歐芬蘭

\$24,950 由留學英國,西班牙,法國靑年旅遊 專家導遊、盡善盡美 逢星期三及星期六依時出發

澳洲

\$7,450 澳洲九天豪華遊 黃金海岸雪梨八天遊 \$8,450 澳洲雪梨墨爾砵栢斯

探親團八天遊 \$6,450 澳洲南太平洋幽美風光盡列其中,旅程輕鬆,盡 **蕃盡美** 由留學澳洲靑年旅遊專家導遊

逢星期三及星期六依時出發

澳組四關

全澳洲紐西蘭十八天 \$19,950

遍遊全澳紐南太平洋幽美風光・並由留學 澳젮青年旅遊専家導遊・蟲善盡美 逢星期三及星期六依時出發

斯島十四天

注活,森林奇觀盡列 您遊黑人大本營 战時出發

中南美洲七國廿四天 \$33,950 百慕達加勒比海十四天 \$19,950 遍遊全世界最著名之渡假勝地加勒比海

風景區及中南美洲七國名勝古蹟。 逢星期六依時出發

廿八天環遊世界高級遊\$33,950 1985年7月23日及7月30日, 8月6日參觀及遊覽

世界十大之最 廿八天最完善環球豪華遊覽,遍遊世界各地名 勝古蹟。包括歐美國家數十名城,並欣賞世 界三大夜總會精采表演・由最富經驗 領隊响導・盡善盡美・名額有限シ

額滿即止。

半島機票,全港最平 * 冒胎医位生

一 膳宿最靚,價錢最平,參加人數最多!

驗的旅遊人仕最信賴,旅客所付費用必物有所值)

\$18,750



總行:九龍尖沙咀星光行807室至810室.電話:3-694951-0(十線)(自置物業) 香港德輔道中金城銀行大厦6樓全層.電話:5-249201-5(五線)5-256211-5(五線) 辦公時間:上午9:00至下午6:30星期日及公衆假期照常至下午五時

田可斯金比的推進工作

三二三一一

電 重 7 退

PENINSULA

的期籍至韓上和

· 预货售购动涨市 利有出年砼影上

機利期第期前受賣可貨二數,國

聖題節

規模最大,全港辦理

東京筑波博覽會五天\$3,300 本州東京廸斯尼六天\$3,690 本州廸斯尼樂園八天\$4,390 九帅廸斯尼樂園八天\$4,780 鹿兒島南北九州八天\$4,580 以上各團,全部包括遊覽東京廸斯尼樂園

筑波博覽會, 並由留學日本青年旅遊 專家導遊,盡善盡美。 天天出發,日日有團

韓國北海道

三龍百件百每一年至公克公二木不市 千一大,元公官公特於担平担級造多况 五百士年。担守担級度價爲首書。

子式干每號每號五百七每。担字担級度價為價寫首, 五十元公色公色百件元公特價一二鐵門格能批由度 百件。担種担種元, 知数格鐵萬觀運一至三一, 油門 元,水價茶價茶。每五價色一觀五音到干七千五計頭及

北海道廸斯尼樂園七天\$4,680 \$4,390 韓國日本本州八天 \$2,780 韓國四天高級遊 \$4.080 全韓國七天高級遊

以上各團全部包括遊覽東京廸斯尼樂園 筑波博覽會·並由留學日本青年旅遊 專家導遊・盡善盡美。 天天出發,日日有團

日韓台

東京筑波博覽會五天\$3,300 韓國日本本州六天 \$3,880 鹿兒島韓國東京九天\$5,980 全韓國超級豪華七天\$4,080 韓國日本台灣九天 \$5,280

天天出發,回程停台灣 不另收費

美國

\$3,990 夏威夷群島六天 \$6,950 美國西海岸八天 \$9,450 美國紐約東岸七天 \$7,950 羅省三藩市九天 \$7,950 溫哥華西雅圖九天

逢星期三及星期六依時出發

台灣

台北故宮六福村四天\$1,780 高雄花蓮日月潭七天\$2,400 台灣環島花蓮團八天\$2,610 全台灣阿里山團九天\$2,820

全程豪華享受,遊遍寶島幽美風光,旅程 由北至南,環島一週,由留學台灣青 年旅遊專家導遊**,**畫善盡美。 天天出發,日日有團

泰國高級豪華遊五天\$2,280 泰國高級豪華遊七天\$2,680 泰國新加坡聯遊六天\$3,680 印尼新加坡聯遊七天\$3,980

住宿全港最靚,包括曼谷CENTRAL HYATT(凱悅) 大酒店),及芭堤雅之REGENT雕品大酒店 **並非只住一晚靚酒店,其他住四流酒店可比** 多晩夜總會・膳食全港最靚。 天天出發,日日有團

星馬泰

星馬關丹豪華團七天\$3,580 星馬超級豪華團七天\$3,580 星加坡探親渡假七天\$3,580 星馬泰超級豪華十天\$4,280

遍遊南洋聯邦全部名勝古蹟・由譽滿東南亞・目 前爲當地首席導遊之陳君、李君及黃君導遊 講解詳盡,絕無冷塲、膳宿全港最靚 、逢星期一、三、六日依時出發。

山南,

南非東非塞爾其 **\$18,950**

高級遊覧節目・非人生活 其中・識途老馬・帶您 逢星期六依

關心團員旅途舒適,服務確實與別不同(有經則

台島近等區企業有限企業

新觀內亞

百保利

HP DONGNAM

HSING HWA

PICAPORTE

DYNAMIC ACE

MILD OCEAN

DONMA 1

是

紅落抵六海貨遠日

海皇藍寶石NEP.SAPPHIRE ORT.EXPLORER NEP PEARL LAKES STAR

WILLEMSKERK MEDITERRANEA QING HE EVER LEVEL NORASIA GABRIELE 欧洲 NL.VAN NOORT EVER ONWARD ROYAL EAGLE KHUD ROMAS J.MALCZEWSKI LIBERTY

CHENG TU BUNGA TERATAL

KOREAN CROWN 吉大港加爾各签三日 EVER LEVEL 馬曉斯基 J.MALCZEWSKI 新比利士彬ZIM BRISBANE TOHGO MARU GOLDEN AUCKLAND紅海 ROYAL EAGLE 羅 麥 土 KHUD.ROMAS EASTERN MARS SPLENDID FORTUNE 仰光印度 香港怡美利THOMASEVERETT

GEMINI STAR 中華瑞祥 R.R. RATNA 雅加達泗水 資利雅士 BONITA ACE NAUTILUS SECUNED印尼 FORTUNE RUNNER 亞底古晉詩巫三日 KEE PROMOTER 新加坡巴生底能三日 KUO HSIUNG 新加坡曼谷 四日 NATIONAL HONOR 馬尼拉 伊利莎伯馬士基ELISABETH MAERSK泗水 四日 馬士基 海皇瑪瑙 NEP.AGATE 四日港 福 迎 丸 FUKUUN MARU 四日 EVER LEVEL 寶 美 鋒 POMEX PIONEER 新加坡巴生庇能五日 SUPANYA SOVEREIGN ACCORD雅加達 五日 **EVER ONWARD** 五日 利 五日 新 興 新馬尼拉二號ZIM MANILA

育 WAH YEE SANKO SCORPIO 百 必 達 AND.PARAMITA KOBE MARU BIMANTARA SATU 雅加達泗水 新加坡巴生 六日 羅施馬士基LAUST MAERSK 薩墨斯灣 SOMERS BAY 新海和二號NEW HERO 2 六日 大 源 隆 MANO 3 新加坡巴生 晴川二號 QING CHUAN 2

MARINE CONTAINER 高雄 建華二號 KIEN HWA 2 招商局 HAI XING 明 HAPPY STAR HP DONGNAM : ZHI SHAN 3 GLORIA YI CHUN 東洋 英母雅士 DYNAMIC ACE PICAPORTE 陶南一號 DONAM NO.1 輝騰 GLORY CONTAINER 台灣釜山 VENUS 海昌 利 KUO LIE 四日 輝 騰 PRELUDE 四日輝 騰 洋 MILD OCEAN 四日 招商局 LIAN JIANG 五日 永 裕 東海六號 TUNG HAI 6 五日 华 運 TIAN YUE 東 發 新 興 招商局 五日 NILMAN 9H 五日 ROYAL STAR 五日 PING XIANG CHENG 将岛 华 浬 六日 YONG AN 大祭 六日 TAI CHUN 六日 永 裕 KING HWA 六日 招商局 岳 城 XIONG YUE CHENG 新港

綫

洲

EVER GENIUS

JUPITER

米士力格灣BISLIG BAY

南泰七號 NAN TAI 7

利比威 CR.LIBERVILLE

大阪丸 OSAKA MARU

安娜馬士基ANNA MAERSK

利雄

六日 港 興

三日 天 祥 五日 沙 嗜

欣

八日 馬士基

洋

 \equiv

六日

七日

貨

上海市錦江航運有限公司 SHANGHAI JING JIANG SHIPPING CORPORATION LTD.

香港二上海全貨箱班輪

到八輪。巷

貨運代理:5-8449193-5

收貨站: 毒衣富大集運 電話:

航機	<u>一</u> 船 — 名	開航日期	直 加
地中海	DORINCO MARINGA	9月10日 9月12日	地中海各埠 紅海埠: 遮打、亞卡巴
及 紅 海	LAVENDER LINDEN A VESSEL	9月13日 9月19日 9月29日	、吉布地、亞撒、荷地 打、蘇丹港、亞丁。
遮 打 全貨櫃船	RENEE DELMAR KAI MARU	9月 7日 9月16日	直航遮打.亞卡巴
東非	AGNES VENTURE	9月17日	蒙巴沙,達巴斯撒拉姆,
南非	OSAKA MARU CONSTANTIA	9月7日 9月16日	姆班、開普敦、伊利沙 白港。
西菲	A VESSEL	9月6日	MATADI 馬它地
印色	MARIS SPORTSMAN	9月17日	喀拉蚩、孟賈。
吉大港	SPLENDID FORTUNE	9月8日	加爾各答, 吉大港
	TCV	IKIT	

T. S. K. LINE 香港至椰加達(全貨櫃服務) SOVEREIGN ACCORD

往:星加坡、椰加達、泗水。(祇收貨櫃貨) 9月5日開行 9月19日開行 HERMES ACE SOVEREIGN ACCORD 10月5日開行 10月20日開行

HERMES ACE 貨運代理: 輝騰有限公司

Freight-Trans International Co., Ltd. 電話:5-8449193至5 香港中環康樂大厦37樓(3718室)

> 天津市海镇公司 Tientsin Marine Shipping Co.

香港二天津(新港)貨箱/雜貨班輪 兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、朝陽、唐山、西寧及丹東(整箱貨) 收货 载货 到/離港 收貨 截貨 到/離港

(全質箱航綫) TIAN YUE (天躍)V39 即日 3/9 4-5/9 SKY HOVER(天翔)V75 7/9 TIAN YUE (天躍)V40 10/9 16/9 15-19/9 收貨站:葵涌現代貨櫃碼頭 (Modern Terminals Limited)

電話:0~239031

(散裝航緩) TIAN LONG(天龍)V 3 即日 31/8 TIAN LONG(天龍)V4 22/9 1/10 29/9-3/10 收貨站: 青衣富大集運 電話:0-4972411

0-4977073

環亞股份有限公司 Asian Development Co., Ltd. 香港⇄上海散裝貨直航班輪

兼收上海市及附近城市之貨物內陸運輸 收貨 截鎖 到/雕港 船名 XIANG JIANG(獅江)V7 6/9 14/9 15-17/9 XIANG JIANG (獅江)V8 22/9 31/9

收貨站:青衣富大集運 電話: 0-4972411 & 0-4977073

中國對外貿易運輸公司

China National Foreign Trade Transportation Corporation 香港⇒天津(新港)全貨箱班輪

兼收北京、石家莊、秦皇島及其他華北城市之整箱貨。 收貨 截貨 至/離港 14/9 PRELUDE V.17 3-4/9 PRELUDE V.15

收貨站: 堯涌現代貨櫃碼頭 (Modern Terminals Limited) 電話: 0-239031 中國對外貿易運輸公司廣州市分公司

> Guangzhou Office 香港二廣州市及廣東省各地拖車運輸

China National Foreign Trade Transportation Corporation

深圳、廣州、東莞、石龍、佛山、南海、惠州、惠東、順德、江門、肇慶、新會、 蛇口、梧州、太平、花縣、從化、西樵、中山、九江、台山、容奇、汕頭、黄埔、 珠海、廈門、泉州、福州、湛江。

MAKSIM MAKHAYLOV日本 KAP VALERY USHAKOV新加坡 NEW HAI HUNG SHINSHU MARU 輝 PRELUDE COTTBUS MING ENERGY OING HE 永 NATIONAL HONOR FU CHUN 四日 四日 四日川崎 阿拉斯加丸ALASKA MARU 新興 ROYAL STAR 四日 麥邊初 WAH YEE 四日 總 統 KOBE MARU NORASIA GAARIELE 歐洲 四日 利 達 EVER LEVEL 四日輝騰 TIAN YUE TYSON LYKES AYNAQUE 亞 班 統 新比利士彬ZIM BRISBANE 四日新興 MANO 3 五日 華 夏 HUANG JIN SHAN 五日 華 夏 CASON ZHEN ZHU QUAN 柯馬 納 AL MANAKH 新馬尼拉二號ZIM MANILA 2 進 EVER ONWARD 利來萬樂 NL.VAN NOORT GOWA 五日沙吃 CR.LIBERVILLE ORT EXPLORER JUPITER 华 夏 五日 HUA WAH XIONG YUE CHENG 上海 . 招商局 五日 SOVEREIGN ACCORD基隆 NEW HAI NING XIN HUA 7 KING HWA 五日 海 兩 機學斯灣率SOMERS BAY HAKATA MARU 六日 TOHGO MARU 羅施馬士基LAUST MAERSK 六日、馬士基 利 RENEE DELMAS 巴拿馬丸 PANAMA MARU TAI CHUN KING HWA WILLEMSKERK CLIPPER ACE 值 江 JINJIANG 今日空郵(星期一 馬來西亞半島、印尼 上午十一時 上午十時 台灣、沙巴、泰國、菲律賓 正午十二時上午十一時 下午一時 正午十二時

下午三時

下午六時 下午四時

下午三時

下午五時

上午十時

下午四時

上午十一時

西屬北非、摩洛哥、堅拿利華島、蘇丹

斯卡、莫三鼻給、扎伊爾、沙勝越

巴基斯坦、新加坡

、巴本馬共和、夏威夷

台灣、泰國、菲律賓

卡路爾、約旦、吉布地、雷尼汪、馬達加

英國及北爱、阿拉伯聯合酋長國、敘利亞

挪威、瑞典、瑞士、西德、利比里亞、肯

雅、恋昔爾、毛里娄斯、也門人民民主共

和、南非、阿宮汗、以色列、芬蘭、意大

利、丹麥、奧地利、希腊、塞浦路斯、日

本、巴林、沙地阿拉伯、科威特、埃及、

南韓、美國、馬利安娜華岛、緬甸、那魯

明日空郵(星期二)

生阿那、干里達、西屬北非、廢洛哥·堅

莫三鼻給、扎伊爾、卡塔爾、約旦、沙勝

肯雅、南非、逐浦路斯、英國及北爱、阿

拉伯聯合個長國、叙利亞、埃塞俄比亞。

伊朗、黎巴嫩、爱爾蘭共和國、葡萄牙、

西班牙、挪威、瑞士、瑞典、荷蘭、比利

時、法國、尼日利亞、巴西、西德、阿根

廷、委內瑞拉、贊比亞、沙巴、斯里蘭卡

、希臘、沙地阿拉伯、也門阿拉伯共和、

巴林、科威特、埃及、日本、奥地利、西

澳洲、斐濟、紐西閩、孟加拉、尼泊爾、

南韓、美國、墨西哥、加拿大、寮國

越南、牙賈加、哥斯達黎加、厄瓜多爾 下午大時

荷屬安的列斯、蘇利南、琉球、夏威夷下午六時

、芬蘭、意大利、丹麥、利比亞、奧地利

**愈利

本利

和

弘

弘

、

島

一

達

、

坦

桑

尼

亞

、

智

利**

汝萊、加拿大、馬來西亞半島、印尼 上午十一時

、黎巴嫩、愛爾蘭共和、葡萄牙、西班牙

首套新宣傳短片播放

害青少

搶



出長者選舉

日八十月七年丑乙曆夏

暑期 反應熱烈

父母應提高驚覺

無良毒

間國 流交驗經强加繫聯

總社:中區德輔道中71號永安集團大厦1505-1506室 電話:5-256243·5-251112/16條線。

\$ 9480

\$ 11980

\$ 6990

\$ 11990

日本本州八天

日本九州八天

九州本州廸士尼八天

美國西岸七天

歐洲六國十天

澳洲八天

美國西岸賭城十天

美加西岸十二天

歐洲八國十七天

6, 688

9, 488

\$ 7,488

女士具願看運帶軍攤上此

\$ 4390

\$ 4550

誌標的舉信

特平歐洲美加 四天\$1770 各地廉價機票 韓國豪華團 曼谷芭堤雅 四天單人房 七天 \$2630 逢週五、六出發 台灣急證180泰證100 美加廉價機票 台北機票十酒店十接送。\$1110 天天出發

费用 H.K. \$ 2830 《故府免费旅証》、鉴《來 旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室 九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室 K-699568 6坪 K-662982 尖沙明澤口道14-16號 极 承 大 優 1005-6 室 3-319151 旺角運輸處權上 假期數洲遊\$7990 非航菲島宿霧遊\$1790

HK\$6999起

查詢詳情及報名請親臨或致電 各大特約旅行社 熱線電話:5-266086 MA DO HE HAVE NO LIT 'S ATTE ·普·迪会路道铁一中心17/F

西岸10天團 \$11,688 西岸12天團 \$13,688 東岸11天團 \$ 14, 988 東岸13天團

3-7232882

西岸7天團

西岸8天團

7天稳京單程機往 達星期二、四、六、日 \$2490 桂林,陽朔5天 逢一、六 \$1290 旺角亞皆老街16號旺角商業大厦2103室 旺角彌敦道592號信和中心地庫B38 中遷德輔道中26號永安中區大廈1101室

住中山溫泉賓館·噴射船來回·天天出發 西樵、莲花山三天·西樵、星湖、廣州四天 西新 江佛廣三天·石岩湖·香蜜湖二天 北京 航空 七天-歡迎包團、自選行程

香港皇后大道中31號

陸海通大厦7字樓

\$ 2400 天天出發 台灣環島七天 \$ 2610 天天出發 台灣環島八天

逢星期一·六

逢星期四 日

造星期五

逢星期五

十三天 \$ 2,590 ★不以廉價招徠港煩惱保証行程食宿均兌現★ ★年年主辦雙十團權威請認明招牌確堪信賴★ ★參觀國慶閱兵南下十大建設三軍精彩表演★

逢星期四、六 菲律賓七天 天天出發 曼谷芭堤雅七天 達星期二·六 逢星期一、三、六 \$3530 馬星(檳城)七天 选星期四 泰馬星十天 5-255106

天天出發

逢星期四

達星期六

(INDONESIA 30 DAYS TOURS) 出發日期:5/9・20/9・1/10・28/10 INDONESIA JAKARTA - BALI -YOGYAKARTA 7 DAYS VACATION HK\$6,300.00

出發日期20/9 16/10 HK-\$6,300 中環皇后大道中88號華光勵精中心1806 CARRY ON TRAVEL 旅運有限公司

菲律賓碧瑶 泰國、曼谷

八天豪華團七天\$2250 直航大阪 東京返港 **\$ 4390** 馬尼拉宿霧 八天 \$ 3040 日本 \$ 3250起 五天 \$ 2290 馬星 \$ 3240起 日日成團 🕏 特社:九龍尖沙咀統列士巴利達是光行15億1529-32室 分社:各港度后大進中60-70號連卡佛大度17億1701-3室 分社:各港報復減百億新街侵隆中心2107-8室(松板屋標上) 分社:九體官養酒店三禮斯場 分社:至鴻地铁站斯豐中心為場150A-151及1701室 分社:旺海彌數進686號鎮行中心1704-5章

七天 \$ 2630 | 夏威夷美加 \$ 3999起 歐洲十天 \$ 6990起 非律實 \$1790起 馬星\$3240起 泰國\$2270起 韓國\$2700起 台灣\$1770起 代售世界各國平機票 台証 \$150

銅鑼灣渣甸街45號人人商厦4樓(永隆銀行樓上)

第 -- \$300(三晚)

三 昔 \$ 280

\$ 170

夏威夷 \$ 1800

芝加哥\$2800

溫哥華 \$ 2850

愛門頓\$3350

特快台證 \$ 170十天 泰證 \$ 100四天

歡迎信用咭及旅行支票

溫尼帕 \$ 3750 澳洲 \$ 3350

玻璃

碧宫色 \$330

廣州-----桂林 737噴射新機來回 直通車往返 、天涯海角、文昌 桂林住宿丹桂大酒店 豪華冷氣專車 廣州住宿中國大酒店 逢星期二、四、六 天天出發

六天航空 \$1790 九天環島 \$1690 暢遊:茂名、湛江、 海口、通什、黎苗族

倫敦 \$ 2600

上海\$ 990

\$ 400

\$ 480

八天火車團 \$1790 七天航空火車\$2490 石岩湖 七天航空團 \$3090 銀 湖 豪華冷氣事車,投北京烤 西麓湖 鴨、串燒羊肉宴於長城 喜來登大飯店黄賓廳內 住宿燕京,奉都,香山

專人領隊,獨立成團

天天出發

香蜜湖 一天 \$140 第二天 \$360 二天 \$350 二天 \$350 二天 \$320 天半进造星期六 \$320

深圳海蛇口

遍游:小梅沙、三家店 、沙頭角、海上世界、

天天出發

電話:5 254596 澳門·中山·西樵·斯禮·沙坪 石灣·廣州·從化·佛山·江門 西梯三天\$760 從化四天\$820 沙坪四天\$790 住宿中國大濱店 幔射船往,第三班直通草返 石景山・珠海賓館

中山温泉\$360起

搭乘航機直抵啓德機塲 南京住最豪華金陵飯店 八天直航團\$3190 逢四、六

5 1 7 室

九龍尖沙阻星光行

十天航空團\$3290 獨立成團 專人領隊 隨團服務 住宿全部冷氣、雙人房、地毡、浴 室之外實實館,豪華冷氣專車

銀行中心1213室 元. 3- 676175 電話:3 320011 四天\$850 早去晚返 玩足四天 本團指定搭乘第三班直通車返港 過遊:英徳、寶品宮、韶開 、南華寺、錦江、夢覺開

九部旺角彌敦道636號

- 粽天别傳古寺、長老峯 住宿之實館均有冷氣、地毡 ・浴室・衛生設備費全・部 份還有電視、的士高等設備 逢星期二、五

表 多晚夜鄉會 包括乳猪席 芭提雅 清邁 布吉島 受谷、芭堤雅フ天 \$2630 清邁、曼谷、芭堤雅8天 \$3030 \$3090 布吉島6天 (天天出發)

泰、里7天(星期日) \$3530 曼谷、遥滅花園、夢幻樂園、水上市場 玫瑰花園、玉佛寺、鰡魚潭、珊瑚島

中環德忌立街17-19號德和大厦4字全層自置物業 地鐵服務站:中環、尖沙咀、旺角 觀期、奎湯 營業時間朝九晚七 • 星期日、例假照常辦公 **非律**全住宿馬尼拉 数公何 假日大酒店 迎司路 過遊:千島縮影,百勝灘,大高 地,雅高海灘,碧瑤,及馬尼拉 市內觀光 五天豪華團 \$1790 六天 \$1970

全港獨家往參觀菲律賓軍訓學校

及緊張刺激之神醫治病節目

七天

\$2150

四五八 四

扬 員會 合质岩

電本金本會 : 投如設 五訴有有 辦證 可償

向基

入非常 很典雅

而有應矣好該

小妈,只得平稳雨气小妈不失的音樂會 宋**阿**八月份音樂會

所信嗣,在中樂團的一貫情况來看 一項,在中樂團的一貫情况來看 一項,在中樂團的一貫情况來看 中排出一大堆自己的作品只佔節目中的 一項,在中樂團的一貫情况來看 中排出一大堆自己的作品只佔節目中的 一項,在中樂團的一貫情况來看 是一位客席指揮都會在音樂會 人作品演奏會似的,看來似乎只 人作品演奏會似的,看來似乎只 人作品演奏會似的,看來似乎只 人作品演奏會似的,看來似乎只 人作品演奏會似的,看來似乎只 人作品演奏會似的,看來似乎只 人作品演奏會似的,看來似乎只

音

領衛軍

月

市局本月 中 旬 主 多

港青 年 音樂

地培育接奉人。 為本港樂墩的後起之秀 為本港樂墩的後起之秀 為本港樂墩的後起之秀 與造機會,多作公開演 時時後起之秀

聽樂

等別傑出的是吳朝勝的 等別傑出的是吳朝勝的 等別傑出的是吳朝勝的 等別傑出的是吳朝勝的 等別傑出的是吳朝勝的 香港清華書院音樂 隨談 音樂感强。演奏時感情 特別人。時而意氣風發, 時而活發風趣,時而嚴 が基的「四隻小天鹅」 一人選自舞劇「天鹅湖」 一人選自舞劇「天鹅湖」 一人選自舞劇「天鹅湖」 一人選自舞劇「天鹅湖」 一人選自舞劇「天鹅湖」 一人選自舞劇「天鹅湖」 一人選自舞劇「天鹅湖」 一人選自舞劇「天鹅湖」 **小店首「月那時不來是選」**

輩的 的優

由海有

等獨奏和張朝 特別傑出的是 特別傑出的是

载日橋

此群,林樂培那首由樂隊伴 一一十六簧加鍵演奏一春到 一十六簧加鍵演奏一春到 一十六簧加鍵演奏一春到



, 只是深 古箏獨奏

合音樂

清足要求,他與胡錫敏 者向他索取笛譜。為了 家鄉濟民的演奏的曲子 家鄉濟民的演奏的曲子

鄭濟民笛子

獨奏譜

出版

香港民歌概况」及 有兩篇是談到香港 等與林教授所提的 一

高音翁春曉

年赴美 ROCHEOTER EAS 年赴美 ROCHEOTER EAS MUSIC主修鋼琴。 TIEN SCHOOL MUSICA 中九八五年五月以優秀成織畢業於 在美期間亦常參加演出活動,並獲 在美期間亦常參加演出活動,並獲 在美期間亦常參加演出活動,並獲 一九八四年返港期間香港電台第四 一九八四年返港期間香港電台第四

科,師事斯養桂教授 科,師事斯養桂教授 科,師事斯養桂教授

R O F

VSTMAN SI

台第四台灌錄「樂壇新秀」節目

她闯美之後,又百尺竿頭,更進一步。,她將登上世界一流女商音歌唱家的行兲,技巧也相當純熟,當然總的來說是了春晓在音樂會上的獨唱,與翁克强一

地頗負盛名的

葉氏兒童 合 唱團

月八 活」。 及幼児合唱組 ・ (並有 ・ (並有 ・)

警店有售。 香港上海書局出版,各 獨奏曲精選」,現已由 整理合編的一中國竹笛

九月

奏潮筝專場

國旋律」。彈來共 經際教授。系出名 經際教授。系出名 經濟奏舒曼的「I 經濟奏舒曼的「I 經濟奏舒曼的「I

巧・姿勢正確」。弾

包括「寒鴉戲水」、「一生數爲潮州弦詩名曲,其中過一世典學會一共選 聽香港兒 合

音

少廉左

丹、巢國容各位官美如、江勝雄官美如、江勝雄、原號等等。其場安、伊號

姓、德國及法國表 與在西方國家的第 四室樂團的演奏, 世室樂團的演奏, 世家樂團的演奏, 世家樂團的演奏, 世家樂團的演奏, 世家樂團的演奏,

來先深一的中

執合從杜

便事約馬業,

中一三十一三八四八,將選出動應古典名,以新形式面貌爲歷也分第二台晚上九時 音樂 四典為八名愛 馮 美瑩鋼 琴演

奏

楊金耀

成功。 是名家,氣氛營造得很 體小樂隊出齊。由于都

節目,只常出場一次已 問拖得很長。其實有些 問本多,因此音樂會時 至

在港出生的馮

樂 壇 短 按 與關杜與李七妹 與關杜與李七妹 與關杜與李七妹 與關和與李七妹 與於學行。門票爲廿元及卅元。 與關杜與李七妹 與於學行。門票爲廿元及卅元。 領事署協辦。

朝

器

是有 · 與原華的 · 是一个 · 與原華 · 是一个 · 是一一个 · 是一一个 · 是一一个 · 是一一个 · 是一个 · 是一个 · 是一一个 · 是一一个 · 是一一个 · 是一一个 · 是一一个 · 是一一一一

%「春郊試馬」全 收後的器樂合奏废

好像馆錢一樣

育箕灣海傍,他徘徊了好是,托屍人沒法,只得又要 是,托屍人沒法,只得又要 是,托屍人沒法,只得又要 是, 如將大布袋匆匆抛下海

日石灣浮屍案

來劇烈道時候

朗磡乘搭的士到靓塘碼頭,再乘小輪畐作一大卷布疋,放在肩膊上,由横畐作一大卷布疋,放在肩膊上,由横一月廿九日的正午,有人將屍體

咯聲引願但

数学



個四卅字小

區各

廣告

商

打字機

聲遺 失

工精價旅電K 7780476 開格做木油漆泥木鐵器 體留飾框像低牆框樓廠

地板日日日

清潔打臘 乾洗地氈 室內裝修

安

清 591-5 號之存 591-5 號之存 東 東 東 東 東 東 東 失

字

偵

楼修工程 程清定K 914510设 259治 259治 259治 259治 259治 259治

各類宣傳並為中英美術 宇宙美術 孫務 兵用品 乒

執 專家

偵 *由局長梁仁專實主持* 3939007 3939989 739彌敦道8/F

服務處 餅四 總工廠 長騎街十一號 AT七二八八一八 生物道一百零六號 |一六四四五一八湖街五十八號 ||一七四一一六一二||四〇六號 · 大四五八二, 卷

一鳴製造廠

自社 法島 貞 探 下土 置址 法島 貞 探 下土 政府立案註册·創辦八年經驗·世界偵探會員 旺角通菜街 2 A — M 鴻光商場一樓 1 6 室 ③ 847655 ③ 843513 電話錄音 跟踪攝影 通姦離婚 身世背景 商業臥底 失踪偵查 保護遠行 廠房保安 4 電話調查地址 》 代收錢債 資款支票



告

買賣修理打字機

港偵探社

表5-6351574線 表5-627922日夜 カ3-333532 取3-632345 0-287288

台北小人國四天 \$1398天天出發

機票十酒店四天\$ 980 合法百貨、免按金、免買貨 ,莆旺角彌敦道608總統商業大厦603室 特快台證 獨立 150 代領中華民國護照。澳門客往外國

香港(中環)德輔道中185 李寶椿大厦405 室

華僑日報讀者 七海旅行團

本港旅遊・澳門旅遊 廉價機票 台灣旅遊・日本旅遊 服務中心 韓國旅遊・泰國旅遊 代理各地特廉機栗 星馬旅遊・非島旅遊・直接發售歡迎垂詢 專用電話 **☎**:5-413083

歡迎社團工廠委託安排行程

專業代申辦世界各國各類簽証 往台灣來回可帶合法百貨 代辦台北各大酒店及旅港住宿70元



SITHX 49296 信料可能

體15間以上價錢另議 各國簽俎快証台証 150

心旅遊 十五年經驗 穩健可靠 \$100 三藩市2100 澳 洲2650 法 図2550 證 - 溫哥華3050 多倫多3540 九天出 - 2750 上 海 980 星馬泰2350

灣百

★四天三晩單人房 來回機票包接送 天天出發 ★特快台証十天出証\$ 200 韓國機票酒店四天\$2450 旺角彌敦道655號胡杜生行8U/室

新航假期 捷旋假期特約旅行社

特平機票前往全世界 及代訂酒店 代訂澳門、國內火車票、船票 飛機票及酒店

"★折減各大航空公司主辦之旅行團5 100起 歐洲團 Cosmos Contiki +Globar Tours 香港中環干路道中62號中與商業大廈 4.A 5 -441531 5-443243 5-443055 5-443056

bentours.

總行:尖沙咀星光行925-6室 223-7243883(10線) 分行。香港振輔道中121號遠東發展大廈703室 平日報9晚7(總行)段日朝10晚5 電話:5-410026

增加 百八大小八(金港海南) 法航票为 恐航

增加六項全港獨有節目 ⑤愛加多夜總會 ⑥蘇魯夜總會

显录

另加送

銅羅周分社:恒隆中心2201室。電話:5-775655、5-775266 假日照常辦公。

〇〇〇〇 個極80元 〇〇〇小熊使者一集

九龍周分社:德福商場 G 43號 電話 3 — 7566993。假日題常辦公

3 - **3** 型人體養中心\$80 中山上、**原 德、巴拉· 、伊山上、斯**州 3天春日日(1941·1951年)

\$560 \$560 漢城區等 \$230 \$230 \$220 \$220 \$180 \$180 5天新空里 (年) (51488) \$260 \$250 5天皇前國 (494年) 51688

歷史悠久 就要源于生 信用可靠

本州富士山廸士尼六天豪華團 \$3630 逢星期二、四、六出發 本州富士山廸士尼八天豪華團 \$4390 天天出發

\$4550 逢星期四出發 鹿兒島九州本州廸士尼八天豪華團 \$ 479 0 逢星期六出發 台灣環島九天豪華團 \$ 2890 逢星期五、六出發

海 台灣七天豪華團 台灣地區 \$2400 天天出發 入台証祗收\$100 台灣溪頭八天豪華團 \$26 | 0 天天出發

表。曼谷七天豪華團 **目** 曼谷淸邁芭堤雅七天豪華團 曼谷布吉島七天豪華團

花園漫館

泰馬星十天豪華團 馬星(檳城)七天豪華團 **才**事島賞心五天遊 上,非律賓(碧瑤、百島)七天豪華團\$2150逢星期四、六出發

尖沙咀分社:尖沙咀碼頭星光行1026室。電話3-694447。假日照常辦公。 \$ 2630 天天出發 \$ 2850 逢星期二、六出發 \$ 3180逢星期二、六出發 \$ 4390 逢星期四出發 \$3530 逢星期一、三、六出發 \$ 1790 逢星期二出發

沙田分钍:火車站設路商均八號。 美美國西岸七天 力口美國西岸賭城十天 美加西岸十二天 西歐四國十天

董川分社: 地位站南盟中心A 51-52館位電話0-403998 0-404078

\$ 6580 逢星期一、六出發 \$ 9480 逢星期一、六出發 \$11980 逢星期一、六出發 \$7580起 逢星期四出發

電話0-6067666

西歐八國十七天 9月19 10月17 11月14 \$11980 · 吳澳洲墨爾砵雪梨八天\$ 7980 逢星期五出發 沙州澳洲黃金海岸十天 \$9380 逢星期二出發

班角分社: 崩液消636階銀行中心1015監 電話3-846484 846555 846557 假日

郭日橋華 小字卅四個 子 十二元 (大字四個 子 十二元 每天收聚十二元、升字如超過一個位、即 每天收聚十二元、升字如超過一個位、即 每天收聚十二元、升字如超過一個位、即 年報分類廣告、歌迎各界來稿惠登、每段 斯裝修像低水電齊的 7.93629 斯裝修像低水電齊的 5.00 17 17 17 17 17 17 ○東南 ○8152780 高安 急譲 第50 呎266萬 深水埗唐樓 三房廳代45萬K 914839 5開致道永僑大厦750尺 6 尺中層二房廳件36萬 6 尺中層二房廳件36萬 旺浦平售加 廠房00至減火 村屋30至次火 * 宏景大厦號 港九半山K 690711叫31出價高48小時付清樓價 開下交古樓 寶靈大厦裝修紹留三 站口高格500 呎件88路 站口高格500 呎件88路 路上高格500 呎件88路 0.除尺件40萬K 914830 尺中層二房一廳件2 德昌大厦深水 **新型唐樓** (0)97 (300) 譲 飯店 類 黃埔花園鄉 英興大厦 高尚洋樓 1200呎 高岡洋優 1200呎 1300呎 高 門 租6千 100萬 府 場全層 為 奶格區海洗衣街德寶**樓** 近幾日四百五年 高價即購 個不交吉樓 (5) 2 | 2 | 67 五年頭角地鐵站請電: 機大柴街一號轉年大厦 條呎兩部貨機另一部客 系廠一梯一號轉年大厦 等級廠房最適合任子 等 土瓜灣旺舗 收購 告 相 表 表 表 表 数 验 题 题 题 题 题 题 题 古致地 租6千 80萬 132855 F 新填地商道267 號 基次海道二樓、千餘 以海道二樓、千餘 以海道二樓、千餘 以海道一樓、千餘 以海道一樓、千餘 以海道 過 居 屋 物業 購 業主自租售 住宅樓宇 樓價高成交快 港九合不睇樓 面積由589-905呎 5 樓 售\$86,000起 萬 一層 除租店 呎 租店 駅 售售租租租 購不交 業租旅電®7112991 冷 下地點旺盛合小型工商 鸭巴向街歌赋街2C地 住宅招租港香 吉 用電©610696©613543 推棄街二樓千餘尺交通 地產等上樓千餘尺交通 單邊舖閣樓 中環舖 及交吉樓舗無須入屋看樓成交快捷請臨中環結志 街二十四號地下 5—443955 浩楼5—453381 護 ^姚和 中區銀行大厦寫字樓招租 ⑤8152780 旺舖筲箕灣 急讓 H 661623**時**倫 中區寫字數港香 高州鉛窗騰縣水電齊備 高州鉛窗騰縣水電齊備 **西環聯基樓** 所加2萬9千**千** 18座732 中環商厦 息旺舖 **愛九灣** 實用面積祗餘四百七十四呎臺間中央冷氣系統管理完善中區地王之地王租從廉有意請到中環体甸乍街2號A香港華人銀行大厦地下中環体甸乍街2號A香港華人銀行大厦地下華僑日報中區分處或電H231637區先生治 安 天台道亨銀行對面有電 梯面積 400餘呎屋內獨 立则所平和2600有意者 請電K —7138111 林洽 260萬 任尚38535**杏** (本有座座/732 **杏** (本有座/732 **花** (本)732 **6** (本)732 ★外資基金財團★ 現 收購物業 交吉或不交吉 住宅樓舖全憶或地盤 新華H 418091 1300呎三房兩點有套房 K.7293700 K.7206871 110A 六樓住宅(2478) 110A 六樓住宅(2478) 上環地鐵新入伙寫字樓 450呎28萬 送裝修七萬 套房月租 相 为立则近地级K.9522至7000呎租签千餘起全部内的。 呎2500呎4000呎至部内的唯一一區 版和 世 角 全 層 **廳房招租** 1748303 - K 348172 富貴街18號7790972 富貴街18號7790972 面積692呎 售 \$443,000 唐樓一千海增 一處單邊全新裝修免差 一處單邊全新裝修免差 一處單邊全新裝修免差 一處單邊全新裝修免差 明什對K - 7297777 一次租950. K 7297777 全層一千福華 地鐵洋樓高層350 呎設 地鐵洋樓高層350 呎設 主無吸料理全盤頂護月 財工具齊地點好約長東 財工具齊地點好約長東 財工具齊地點好約長東 查詢或軍K 948650治 號四艘九樓88號八樓5 號四艘九樓8號八樓5 時人樓 正K 330777石舖沿 正K 330777石舖沿 地铺出租股沙 1500呎連開機地類好裝 1500呎連開機地類好裝 1500呎連開機地類好裝 有窗大房游戏120 呎合夫婦租1400万百名第3-912729上两 0.吹四彩 企製表租2300年 K 911991K 9123933 K 9123933 K 9123933 K 9123933 寫字樓租 **佣用本電料工度** 第二条の工程 発頂 千二 和 單邊小舖 **有後也可以利用* **水電裝修齊即用* **放音工場儲貨等* ** 中租千元 資源的 111 地下後座近 貨 倉 总商证0-6532902 出租坪朗73號二房一 出租坪朗73號二房一 出 租 旺角砵蘭街139號五樓建築面積646呎由二樓起快速電梯獨立厠所租\$3000有新裝修冷氣地熟旺只租用寫字 汽灣 灣 麻 0.201697張治 明治經驗耐心盡責晚電 誠補中小學各級尤精數 科晚電日403713 工至六時電3-456025工至六時電3-456025工至六時電3-456025 香港大學 與職教師誠補中小學 與職教師誠補中小學 或K 881131曼克顿中心或K 881131曼克顿中心 合K640279凌 心盡資紅硼土瓜灣區 精補中小學各級全科 經 發 動 節 精浦中小 數 附分子 附公和啓發性光精英語 放替中小學各級補習有 工工 有經驗減替中小學補習 有經驗減替中小學補習 有經驗減替中小學補習 有經驗減替中小學補習 中五或以上程度紅磡區中五或以上程度紅磡區中五或以上程度紅磡區 中五或以上程度紅磡區中五或以上程度紅磡區 中五或以上程度紅磡區 中五或以上程度紅磡區 中五或以上程度紅磡區 中五或以上程度紅磡區 中五或以上程度紅磡區 中五或以上程度紅磡區 中大學生補智尤精數理化及小學全種智尤精數理化及中大學生中小 師範女生 先生③480669 科數學也了6580005 各科分C.U.及G.C.E. 精補含考及中小學系統 事一補一會考 誠替補習 理工工程 會考英文 港大學業務與大學教育文學 港大學業務與一年經驗 下.4.5會考GCE, CU 英文語教育 英文語教育 拔萃補習學校 中小會考補習 医 ★兒童輔導服務★ 中*⑤小時托管 各*專車接送 を補 23 示土 ③ 作者保護 介格附加敷班 の 中の 対 成 人 個 別 140 元 起 施 通 香 港 港 神 習 大 學 別 會考補習 ⑥中四至中六文理科個别 0台考保證合格數理化班 環境寧靜人數嚴限 它规斯區近中礁國貨446577 它深水步近當城酒樓866750 D竹箕洲區近太古城677727 荃灣南豐中心1125 **B**北角區近國都歐院66642 電腦安排,快捷妥當。 H 250257H 246523背歐 室0-464681 **◎跑航區近**題到橋8936760 **◎旺**角近大同中學7124121 一英文 英文保証優異課程 商考補智班(HKCEE Intensive Courses) 科目: 英文、數學、物理、化學、附加數、會計 地理、商業及各文理科。 保証合格/優異、否則 退還全部學數半數 →指導詳盡月費60元 西洋菜南街 194A 二樓 近城市理工K —942336 開課日期:九月三日 校址:九龍新蒲崗彩虹道五號 辦公時間:星期一至六(5:30—9:00P M 電話:K838077(5:30—9:00P M E PASS COURSE (F5) ENGLISH COURSE (F6-F7 72研習中心3800313 HOUR: (10:30AM TO 8:30PM) 3-7702904或3-7702944 彌敦道749號歐亞銀行大厦 5E 室 亦合即坂K 314842羅太 付價千餘至六千餘稍舊 學 後 到 多 一美術學 中年上海人居加州羅省人學教育任職 部門經理誠徵性情溫嫻身體苗條至少 高中教育年至32女士有意者請寄空郵 及近照至 H. K. 12920 WALSH AVE. ApT. 160 CULVER CITY. CA. 90066, 服務忠誠政府註册 ③329267 (總行) 香港中環徳輔道中88至98號 華僑商業大厦18字樓1803室⑤412406 灣婚如 電腦婚姻 招標承購 遊戲機模

記襲

免費電話委託⑤8921282

起白金寅 唱會 鳴謝香樂學院贊助看相片後如不滿意者本公司 收任何手續費至海南豐商業中心12字122 室早10晚8假日照常 0-44651 0-463238至灣地鐵站穩上

先獨中英文電腦即時撮合歡迎參觀 具規模顧客多時間長無看更免尴尬 幸福婚姻有限公司 自置尖沙咀河內道二號五樓10·8時 24時答話③689986③665857 專業十四載優客萬千供擇配 提合過世界彩視錄影助客專 謝傳播三百餘次訪問美加澳設分行

隆格統寫編 **十**23 大親招字號 **十**23 庭臨標樓: **十**25 14 遊承像: **十**25

全新祖奇電子平車五線閘骨釘鈕REACE鳳眼自動開袋車關西褲 頭橡根 1 2針間機車兄弟釘鈕車於仁新款轆脚車兄弟電子平車雙 跳反針雙針車美國全套熨衫夾機連30HP士熟爐大幫拉線線球銅 鈕電剪挑脚日本鋼寫字枱椅影印機傳真機一切生財器具 地址:新蒲崗景福街112號1字樓(由地庫上)

DRIVE CARD 電腦I.C.及配件CANON NP 125影印機來也是清傳質機H P 1630D LOGIC ANALYZER 1980B MEASUREMENT SYSTEM E-PON WRITER 5006A SIGNATURE

ANALYZER Q METER IBM PCXT SUPPLE 证品版為SCOKET 及各種SCOPE SIGNAL

黄郎全**保** 先用套贝四 生電平立喇

電話鐘機 、儀器 OLYMPIA \$ 178A.B.C. \$ 168UN-DERWOOD \$218 ADLER \$ 188 新到大批新舊手提電動座枱機一律特 價學界更平有保養精工修理買賣交換 舊可換新*香港文儀器材行*亞皆老 街54號五樓先施對面。 腦磁碟機RELAY, 自動絲印機设金機風泵風批咕線機工動雞眼啤14吋, 16吋, 18吋, 20吋, 生產線高頻 雙線示波器9″, 5″, 3″示波器PROCTOR 電話儀1080A, AM, FM, GEN, 8177, 8178, 2560, 2761, 276A 282,立體聲GEN,英雄富士中央系統穩壓電源場强表失仇表W/F表Q表電容表日本可勞房貨品齊 備取價低廠。地址:官塘偉業街187號地下東聯公司。

夜冷绿音機電子敞升 全新3至9吋視波器MARKER FM /AM 信號產生器V T 104風 全新3至9吋視波器MARKER FM /AM 信號產生器V T 104風 泵風批咭線機開線機大批川馬電容咪拿3吋半喇叭推制開關制電 泵風批咭線機開線機大批川馬電容咪拿3吋半喇叭推制開關制電 泵風批店線機開線機大批川馬電容咪拿3吋半喇叭推制開關制電 泵風出店線機開線機大批川馬電容咪拿3吋半喇叭推制開關制電 泵風出店線機開線機大批川馬電容咪拿3吋半喇叭推制開關制電 泵風出店線機開線機大批川馬電容咪拿3吋半喇叭推制開關制電 泵風出店線機開線機大批川馬電容咪拿3吋半喇叭推制開關制電 型源上面路房錄音收音鐘機無線電電話對講機打字機工作枱椅及電子 商生財用具 全新雙門四門凍肉櫃10匹分體冷氣新型風冷櫃滾水罐汽水櫃麻雀枱大批鋼通椅按枱蒸罐 不銹鋼具碗碟瓷器燈飾等大平費。地址:土

瓜灣庇利街20號地下(近金門戲院對面

176或个762627 176或个762627 176或个762627 176或个762627 176或个762627 176或个762627 176或个762627 176或个762627 176或个762627 港遮打道三號誘德隆大 厦14字樓破產管理處看 貸日期九月三日截標九 月四日上午十一時正。 全新雙門凍櫃三門凍櫃按枱鍋吊櫃熱水 茶櫃鮮奶櫃枱裿傢俬鋼具碗碟瓷器一切 生財工具大平費。地址:大角咀富多來 新村商場第二期22—23號。

電腦電

GENERATOR 他表等日本絲印機全自動仿型機焗爐全部大学 地址:深水埗元洲街 249號地下(東京街口)

人帮全前CANON海装磁碟機48K及64K機板16K。

撥電

大帮59吋新椿筒鍋筒977K 955K 推土機R C 200 匙 35噸63噸大陸牙啤5-8尺車床囉床德國搖頭啤油壓啤五金啤6,10頭車花機百褶裙機吹風 東斗大膠轆畢斗04雞頭D 5 都沙丁 Y 45雞頭P & H 運剪巨型運鋸維運屬摩打起重積車瑞士雙頭移印機大帮牛皮羊皮號碼機錘皮焗皮油壓機晒圖機比例 發展子房中央系統影印機I B M 電腦打字機膠鞋模I C 電子機器零件膠盆膠篩吊座風扇工作枱椅電 雖仔汗車吊機錦田大街龍華酒樓斜對面(前霖鑫倉)器仔物生財工具大平賣。 地址:官塘巧明街106號地下週日休息 近51號巴士總站。

|像似天星質假自活消(元時至六時)(週六假日照常) 地址:皇后大道中29號華人行3字樓(奇利公司)

.K.H. Lady MacLehose Centre invites applications for the following 2 posts:—

聘售貨員

補 九龍界限街107號學童輔導中心洽 或電3-371904

全新獨立花園別墅護理完善設備上乘 年老體弱傷殘癱擾大小便失禁皆受歡迎 請親臨參觀比較③一386228三線

護理安老院

English (Sy 1. B) at grade E or above in H. K. C. E. E. or equivalent. Monthly salary: \$2,865.

ease apply to Director. 22. Wo Yi Hop Road. Kwai Chung before 14-9-85.

分院H 8842253 及聘請

WORKER - in Centre Service Unit (Group Work); be at least 21 years, old, have 5 subjects including

便為老弱病殘服 務護士日夜悉心

敬福護院 治療食宿一流交邊破便 收数1500 万亡 最低1500 万亡 高士威道2號5字H777082

類

庭西務傭質應期所

請人人請

和合介紹所

代理樓屋租售

卑利街74- H 237265

知年護養院 獨立花園别墅八千呎規模最大環境幽美 註册醫生護士物理治療師全日完善護理 院車接送歡迎先作參觀比較爲明智選擇 查詢電話: 0-716407-8,0-718397

九龍塘獨立花園别墅註册西醫 福老人信心倍增飲食講究院車 接送不收按金别無什費 3-380974

巴倫護老之家 九龍塘金巴倫道十三號 *園林勝地 頤養天年* 新張期內 特價床位卅張 先到先得 護理老人 2300起 健康老人 1500起

규ト를 가 TIPI 다 *花園洋樓二萬餘呎*全港九最大*收費最低*設:單人、雙人房、老人宿舍等。老人宿舍1700起。經濟床位2200 起歡迎參觀比較 請電:3-370287

中外员族员用交際出國辦教題 中外员族员用交際出國辦教題 中外民族民間實 中外民族民間實 中外民族民間實 中外民族民間實 中外民族民間實 中外民族民間實 中外民族民間實 中外民歌剛。 11 242682 (六至七時) 12 2682 (六至七時) 13 26 27 26

世級和 | 大田 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136

H 7908700 8917147 軒尼詩道 467 號電梯④字

電腦全科打字速成

海燕藝術學院 唱電小銅樂語古 歌琴舞舞 歌琴琴 新華秀嫻·駱鈴·李一帆等 新新遊 494號晉利商業人厦15樓全層 油麻地站K 7702966 K 7701218

室內設計 彌敦道611 萬隆大厦12-14樓 3-852181

網琴、樂則、小提琴 保送皇家試 *增設兒黃音樂班* ⑤213561 * ⑤488138 ⑤559331 * ②238608 ⑤657288

商業全科班・電腦全科班

第八至大學文理先 修班歡迎電詢: 5757871

經驗北京籍大學講師教材實用重點解 決港人語晉困難時 問不拘個人小組團 實用會話不限程度 佐敦道|4號嘉信樓 間不拘個人小組團 2E 近裕華K693453 體均可電H 2400|2

UNIVERSAL FEDERATION COLLEGE

Operate Post Secondary and Post Graduate external studies to earn Bachelor's Master's

Doctorates, conferred by above mentioned recognized university. Free Prospectus, Open:

INTERNATIONAL UNIVERSITY U.S.A.

A centre of

尖沙咀山林道廿號錦興 大厦401 室K 7236865

德誠意學校 |彌敦道5.54號 3-849248

Mon-Fri 2:00-6:00 Sat 2:00-4:30 Reg. Office: 21C, Wang Cheong Bldg, 249, Reclamation Street, Mongkok Kowloon Tel: 3-840485 路德會觀塘英文夜中學 85/86年度招生通告

F.5:理科:中、英、数、物、化、生及附加数。 文科:中、英、数、經、西史、地、及會計。 中大:理科:中、英、普數、高數、物、化、生。 文科:中、英、普數、經、地、史(中、西)、會計。 校址:九龍太子道219號新法書院 電話③7119206-7 *F5:55元/科 中大:60元/科 F6HKU:60元/科*

全科初班・小組班・應用推手班・少年兒童太極班 女子拳劍班・選科班・移民歸僑速成班 鑑泉太極拳總社 第370 保文大廈 +五樓

華僑日晚報廣告信箱 下列信箱有信

1067 1123 1068 1126 1069 1127 1070 1128 1073 1129 1074 1130 1075 1132 1075 1132 1081 1134 1 1081 1135 1 1092 1136 1 1093 1141 1099 1142 1100 1145 1103 1147 1104 1148 1105 1402 1108 1403 1111 1404 1113 1405 1116 1406 1118 1407 1119 1411 1120 1440 1121 144! 1568 1643 1569 1644 1575 1645 1576 1652 1577 1654 1583 1655 1588 1656 1589 1653 分 1595 1647 5 1596 1648 1597 信 1598 1602 5 1604 5 1604 1611 6 1626 303 304 305 309 310 312 313 314 1443 1445 1446 1447 1448 1449 1450 1463 1473 472 476 482 485 487 489 491 492 493 496 497 498 500 968 969 970 972 976 977 981 985 985 986 987 994 995 997 905 909 920 923 924 926 928 931 932 933 934 936 937 938 939 940 942 943 403 404 405 406 407 408 409 中區辦事處信箱號碼 九龍佐敦道代理信箱號碼 431 433 455 456 458 459 460 1634

★F.5學生保送參加1986年度會考 ★持中三評核試成級單申請就讀本校F.4兒筆試 上課時間:晚上6:30—9:30(拜一至拜五) 報 名:即日開始 地址:九龍観塘馬蹄徑二號 電話:K893179

一种 加。

文文里 50 另下50 另下50 另下50 另下50 另下50 另下50 另下50 另形全科的高 30 另下50 分③848916 尚有少量學位 每晚6一8時携成級表 親臨本校申請 校址:官塘瑞寧街20號 電話:③一429170 哥林比亞線電學校 壹星期畢業暑期電腦 無緩電實習短期課程 電腦工程科及語言程式科 電腦工程科及語言程式科 無線電彩色電視日夜全科 無線電彩色電視日夜全科 無線電彩色電視日夜全科 排蘭街 368太子站金都商場後面索電 讀電 3807806 3803804 數迎到校臺觀

惠刋本報 分類廣告 **請撥電話 ⑤**462583

珠寶





港狗會公司客 香限 本社全港第一家,相信半年之内,部份旅行社將相繼仿效——代客購買旅遊保險

原表引起行动

全面代客購買旅遊保險(十萬元旅遊保險,旅客只須付出港幣5元

清邁·曼谷·芭堤雅·布吉島

新增:七岩曼谷芭堤雅七天 \$2630 清邁四天 \$2310 清邁七天\$2850 曼谷芭堤雅五天 \$2290 曼谷七天 \$2630

布吉島五天 S2790 七天S3190 (雙程內陸機) 清邁布吉島芭堤雅八天 **53490** (三程內陸機)

天天出發(乘泰航早機 SThail) 機: 乘搭泰航A300豪華噴射客機、早去晚返、班次最多 乘泰航往泰國乃最佳選擇、機票價錢最實。

內陸機 : 清邁——曼谷乘泰航豪華巨型客機 : 節省行車 九小時、行程更舒適、更愉快。 店: 曼谷住最新落成之花園大酒店、文華大酒店等。

·芭堤雅住最高級之①美輪大酒店②Grand Palace Hote ③ 最高級豪華皇家酒店(Royal Cliff Hotel) 七岩住最新最高級豪華之麗晶大酒店、 布吉島住最新落成之美輪大酒店 嘉樂斯豪華夜總會及泰式豪華夜總會。

選用粵菜、泰皇餐、海鮮席、乳豬席等應有盡有

全泰馬星(淸邁、檳城)十二天 \$4680

泰星馬(檳城·布吉島)十一天\$4490

泰星馬九天\$3990 泰星七天\$3530 天天出發(早機去・晩機返) 乘新航最新BIG TOP豪華客機

全港首創眞正環島台灣團 增遊:①世界最大"小人國"②六福村野生動物園

WAH KIU YAT PO

③暢遊台東、楓港 ④佛光山、墾丁公園 真正台灣環島(阿里山、墾丁公園、台東) 九天\$2890 八天\$2690 七天\$2490

台北四天\$1790 高雄七天\$2400 台北、花蓮、高雄 五天\$1990

高雄、阿里山、台北 五天\$2190

天天出發・乘華航早機 1 住宿最新最大最豪華之環亞大酒店

2.台北——花蓮乘華航內陸機 ③先遊花蓮、後遊橫貫公路之精華(大理石峽谷、天祥、 太魯閣燕子口)再折返花蓮,沿花蓮高速公路遊覽台東 至高雄。花莲至台東公路較橫貫公路平坦易行,路程縮 短·減少行車時間三小時以上。

(本行程最適合暑假七、八月旅行團)

五 天 \$1890 七 天 **S2250** 逢星期一、三、六、日出發

乘搭國泰豪華747客機 暢遊:馬尼拉市區、大高地火山湖、夏宮 碧瑶、蘇碧灣、賭塲、百勝灘急流。 住宿:最高級豪華之文華 大酒店—— 五星級市區酒店,方便團友逛街購物

比郊區酒店免除乘車往返之苦。

歐洲團參加人數全港最多

乘搭國泰・直航歐洲 🚄

・歐洲美加團送10萬元旅遊保險・ \$ 7390 .歐洲10天特選豪華團

直航德國法蘭克福、暢遊英國、瑞士、法國、英國 可自由停留倫敦。 \$11590 2. 歐洲18天高級豪華團

3. 歐洲16天豪華團 \$ 9999

逢星期二、四、六出發

特有優點: 2 行程增添架坐世界早高速火車TGV由瑞士往巴黎: ③本公司獨家主辦,所有行程經細心策劃安排,絕無責豬仔 4 專業華籍領隊帶足全程,經驗豐富,服務至上 、5 全程包足三餐,絕無自費、膳食以中餐爲主。

6 全程住宿一流大酒店・設備完養・所有房間 均設有私人浴室 7.回程可自由停留倫敦、個別返港.

乘搭中華 747 SP游美加 .美國檀香山六天遊

2.美國廸士尼、環球片場 3.美國西岸賭城十天團 4.美國、加拿大十二天遊 \$12200

逢星期一、四、六出發

免收日本簽証費(CⅠ及護照)

韓日筑波博覽會

八天\$4390 九天\$4790(全港最平) 逢星期一、二、三、四、六、日出發 乘搭大韓747直航早機

增加筑波博覽會、廸士尼樂園 特别增加:華克山莊HONEY BEE歌舞表演。 暢遊:日本大坂、京都、名古屋、奈良、箱根、伊豆、富士山

東京鐵塔、東京廸士尼樂園、漢城、華克山莊賭城。 韓國四天\$2700 慶州五天\$3090 濟州島(慶州·釜山) 六天 \$3590

日本85'筑波博覽會五天 \$3250 日本本州筑波博覽會八天 \$4390

香港總社:中環大道中31號皇后戲院樓上1字全層 澳門分社:南灣街南灣商業中心16字樓 新加坡分社:富麗華大酒店地下商場 辦公時間:星期一至星期五(朝九晚七) 週末週日及公衆假期(朝九晚五)

中 環5-240061 銅鑼灣 5-778111 尖沙咀 3-676111 旺 角 3-322301 塘 3-440222 荃 港 0-440101

北 810 夏威夷1800

大 阪1360 紐 約2600

馬尼拉 750

三藩市2000

港或條3-689231

台灣專線四天遊 台北四天遊 台北花蓮四天

\$1780 \$ 650

萬里穿極

毋忘百福

\$1880 \$ 750

遊六福、小人國 | 遊太魯閣 天祥 代訂各國機票、酒店、毎日速運台証

KTB 韓國旅遊中心

韓國 四天團

全程單人房

泰國

七天團

特快穩健台証 150

3-855718 3-7700200

特快收費150

台北 780 馬尼拉

1750 夏威夷

曼谷 1150 星加坡

日本 1440 馬星泰

貨 四日三晚酒店一特價

雅·敦·道580號/雅敦中心1005-1006/李

九龍旺角彌敦道570號 基利商業大厦14根1404室

2550 洛杉磯 2280 荷蘭 2550

830 紐約 2850

1900 倫敦 2450

2250 徳國 2550

2050 羅馬 2470

1800 巴黎

SKYWAY EXPRESS 歡迎 航達旅運社 3-697036 查詢

HOTEL RESERVATION 香格里拉 澳 凱 悅 日 新宿太子 皇 都 日 東京太子 悦 日日 東 方 大 新橋第一

九龍彌敦道221號恒福大厦1301室

新航假期

| 旺角通菜街1 A-1 J 威達商業大厦

特平機票前往全世界 及代訂酒店

3-7701391-2

代訂澳門、國內火車票、船票 飛機票及酒店

九龍彌敦道570—572號基利商業大厦 702室

3-320823(4線)

B

轉 4天 \$2350

表 5天\$1600

全程單人房,送仗生實

第一\$180

筑波博覽會

\$3140

上海賓館 天天接受訂房 \$400

辦理國內外簽證。 代訂世界各地酒店及機票

证人沙阻金巴利道25就最利商業大厦三槐 3-664203-6

訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡 大量精美行程表備索)

韓國大觀遊(全程單人房) 酒店訂房服務(天天接受訂房) 4 天(漢城、華克山莊)\$2890 建一二四、五法、日 \$ 3190 建一、五、六 5天(漢城、江華島) 5天(慶州、釜山) \$ 3390 建三 四

菲島大觀遊 ⑩ 二 5 天 \$ 1790 7 天 \$ 2150 逢三、六 馬星大觀遊

暑假台北四天花莲團 \$1790 台北八天豪華團 \$ 2690 馬星(關丹、馬六甲)六天 \$ 3399

碧寫邑350 一樂園170 環亞440 高雄酒店 亞都600 來來540 3百360 人260

5天\$2950 7天\$3530逢二、六

\$4399

5-262188 5-222822 5-222300

墨加坡 ・絶統統HK \$250 | 天HK\$460 巴喇沙HK \$490 **新 羅州K S 510** 新橋第一円K \$400 明

馬尼拉花園HK \$300 新大谷HK \$330 登HK \$300 鳳凰凰HK \$350 悦HK \$350 宮屋兼HK \$380 明 阿州长 \$480 大 子HK \$ 480

韓台

合法百貨

3-691692

各地特快簽證。平機票

工商考察會該遊觀光會學生移民資料療機果 ● 新航磁路假期遊 S4999起 澳航澳洲精華遊 \$6990起 🖎 韓航美加縱橫路 \$4290起 捷旅假期.奥州边.\$6990起 🧥 日航天地美加港 \$8900起 日航天地日本港 \$3950起 🤷 新航美州假期点 \$6890起 菲航假期菲島族 \$1790起 ❷ 海北美加精華游 \$8.495起 華航成馬曼谷游.\$2270起 ☎ 超秦加拿大假期 \$7490起 甜蜜假期星馬遊 \$3299起 加航加拿大精業 \$6295起 日本筑坡廸士尼 \$3290起"金色 英航翡翠欧洲游 \$7980起 歐洲 INSIGHT, CONTIKI,

- NASS H稿華斯 \$7995起 GLOBUS, TOURS 👟 * 乳器加本公司代理之类加歐洲澳紐各國·特價優待!* 尖沙明佛教道100碳東英大厦1120-1122室。

三藩市2350

显 筑波迪士尼 五天\$3250 機票十酒店 四天三晚 \$2350 豐谷芭堤雅 五/七天

敦2500 \$2188題

新達 5-447821 5-447301 中環李寶椿大厦805 室 華麗假期 天天出發 (機票十3晚單人房十送3份早餐十酒店接機)每位\$1190 (機票十3晚雙人房十送6份早餐十酒店接機)每位\$1090

全程3晚住宿台北觀光級華麗大飯店 台灣線旅行團

四天\$1700 七天\$2400 八天\$2600 代辦:自備機票,參加台灣自助旅行,在港報名,台北 **参图、韓、日、菲、星馬泰、美加各線旅行團**

配售台灣百貨、包賺、包收、包退 L代辦台證·各國簽證·平價機票·港、台、各酒店訂原

H 431331-3

代訂廣州至各地機票 廣州一北京 \$650 廣州一上海\$500 廣州一昆明 \$530 代訂北京・上海酒店 北京一西苑 \$ 550 上海一錦江飯店 \$ 460 建國 \$750 上海賓館 \$ 460 另代訂全世界廉價機票

代訂國內及各地宣館、機帶、総語

待輔道中185~195% 李潔桥 无位 103章

台灣渡假團 四天 \$638 天天出發

新宿蓮盛頓HK \$380 希 繭 領HK \$640

包收利潤特高 韓國豪華團 七天\$2630 | 四天\$2700 全程單人房 台灣急證180泰證100 美加廉價機票

彌敦道六五五號胡社生行1412室

台北機票十酒店十接送\$1110天天出發

K 315646 K 302556

台北四天團\$1388 鎖行 曼谷五天團\$1728 韓國四天團\$2498 韓台六天團\$2688 日本六天團\$2898 日台八天團\$2988 旺角彌敦道582信和中心地庫商場B21

北 \$ 840: 三藩市 \$2100 和 \$ 2850 辦 □溫哥華\$2800 倫 敦 \$ 2400 雪 梨 \$ 3500 證 台\$1800 菲律賓\$ 810 訂 星架坡 \$ 1950 星架坡 \$ 1300 房 特快台證全套十次\$150

宿務市(CEBU)馬尼拉六天團\$2090

來溫乘搭菲航廣體內陸客機 逗留宿霧市二晚三天 住宿馬尼拉最豪華之半島大酒店 . 逢二 - 日出發 菲航機票十馬尼拉花園酒店住宿

四日三晚 HK \$ 1800 天天出發 請向各大旅行社或菲律賓航空公司查詢 **密線電話:5-263011**

台北環亞大飯店

環亞假期四天 \$1980

第一天香港一台北一中正堂一環亞夜機會第二天。忠烈和一故宮一機明山一中華陶瓷 第三天 忠烈和一故宮一機明山一中華陶瓷 第三天 沈朝村野生動物國家小人國 第四天 環亞自助式早餐一揆親訪友一晚上返港 •保証三晚住宿台北最大最豪華之瑕亞大飯店 •网人住宿一房,住宿軍人房春另加\$600 • 贈念水東縣及歌迎雞電酒飲品

・房間電柜汽水飲品全党 ・党費使用游泳地及電天花園 ・代町環空販店・毎晩草人房 6500・雙人房 5520

- 旺角開敦道636號銀行中心905室 - 自置分行:星光行752室

3-660206-7

3-306331 -4

新裝電腦代訂機票

563333 旺角 3~322301 登 // 0-440101 MANDARIN ASIA BANGKOK BANGKOK PALACE 天天出级 ROYAL CLIFF 天天出發 一芭堤雅 PATTAYA MERLIN 天笑出黎 CHIANG INN 天天出發

2410 BANGKOK PALACE 2700 PHUKET MERLIN BANGKOK PALACE 2700 ISLAND RESORT CHA - AM REGENT 二二二 2470 七 岩 2370

劉章花運 MeraTravel adventure travel specialist 九龍彌敦道688號旺角中心第一期1308室 • 💯 3~916892 •

非洲撒喀拉獙奇34天(11月22日)\$ 13400起 印度園野駱駝遊(12月20日) \$ 7950起 **尼 7 天豪華観光園 尼 9 月29日 10 月20日 11 月3 日** \$ 5980 **台13天遠足、激流泛舟、野生動物園\$8550 /**□ 9月29日 10月20日 11月3日 78天額菲爾士峯基地營遠足團 \$ 9950

靑年旅遊計劃

10月20日 11月3日 (名額有限、報名從速) 專辦特廉機票、火車証、豪華觀光團及各地遠足團。

旅行社有限公司 3-918787

€2.

1.3,5.6.7

1.3.5.6.7

天天出發

驚韓簽證權威葦魚台證65 代理各地機票・酒店・平通港九 特惠各國酒店二仟餘間直發住宿劵

旅遊服務 應有盡有 絕不取巧 台北自由團四天 \$ 1028 住宿觀光級飯店 天天出發

旺角開敦道 744 號道亭銀行大阪土樓 近麗聲傲院。

澳門凱悅大酒店 HYATT REGENCY MACAL

受人養美中心 \$ 40 90 2 区名集人党 另2680元小师堂者一里 中山、順德、西樵、佛山、廣州

3天豪華團 (雞週4,5,6,日出發)

直接經營貨眞價實天天出發

\$666

3-320941 3-320942 澳航澳洲精華遊\$6950

新航加洲假期遊 \$6950 韓日八天縱橫遊\$4430 日航夏威夷渡假 \$3950 日本東京廸士尼\$3250 代訂各地機票·酒店·特快簽證

華克山莊渡假團 \$ 2700 星馬泰豪華團 台灣四天豪華遊 \$1770 菲律賓碧瑤豪華團 \$1790

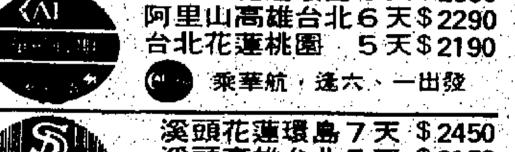
旺角彌敦道636號銀行中心1510室

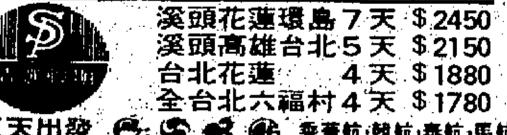
灣專卷金滿假期 3-320320 彌敦道337號 3-320841 金滿樓3A室

台北陸區台證

麒麟大飯店 \$110 特惠機票酒店三晚+接送\$980 美加、歐、亞洲廉價機票中心

-服林時開朝九晚七 假日總行昭常辦公 治卫安票及信用店 自設台呂分社、六年與業服務、有水準、管得性 山位報名精美行程請向凍九節界澳門各大旅行社治 阿里山花莲環島8天\$2690





天天出發 🕒 📽 😢 乘華航·韓航·秦航·馬航 人名英西亚科斯斯利 经银行共產機構保管 宿养

承假,結了婚已經一種温馨的感受。 税自入**厨,這時候**

方孝孺義不草詔

葉玲女士主

初戀難忘

於眼前了。中秋月餅

日八十月七年丑乙曆夏 不會買送,何森已由温馨模為煩惱,結了婚已經不會買送,何森已由温馨模為煩惱,結了婚已經不會買送,何就不會實送,他就帶費阿珠一起去街市,還把買送不會買送,他就帶費阿珠一起去街市,還把買送不便享受不到家庭的温馨模為煩惱,結了婚已經不便享受不到家庭的温馨模為煩惱,結了婚已經不便享受不到家庭的温馨,但又親自入屆,這時候不便享受不到家庭的温馨模為煩厲,在何森來不可來的本學

世老婆奴 担心建去了,街市就要收檔學,連衣服也來不及換,就



(整部府 (整部病 () 以下 () 以下 () 以下 () 。 、頸部或背部、

(中)事種

談不所無

天\$3530

碧瑶、大富郡 百島、碧濤林 高級七天 \$ 2150 (機累千酒店十早餐十接送) *乘日亞航、華航、早機去、晚機返 乘國泰、早機去、晚機返。

增遊最新啓幕之小人國 台北佳最髙級之環亞大飯店 |佛光山或墾丁阿里山八天\$261**0|** * 高雄入·台北走* 內陸機:花蓮一台北 阿里山墾丁九天\$2820 *台北入・台北走*內陸機:台北一花蓮 高雄一台北

天天出發 台証收75元

分社:茅 网络致统南亚中心商均本的 电线装针面 旅遊有限公司

11 11

分址;中部皇后大道中48或萬年大之首93章

今日(鶴嶺、姫隆中心2101室) 松めり切り

分社:旺海湖敦道636世银行中心903-4至

七天貴賓團

5-217265 5-268365

i -325655 i

全港最豪華•成本最高) 暢遊馬尼拉市區名勝・碧瑤、文化 村(千島縮影)大高地,艾蘭廸 賭場,百勝灘、急流瀑布、漫遊水 晶灣渡假村,住宿水晶灣,馬尼拉 花園及碧瑤凱悅大酒店。並採用菲 航及國泰豪華噴射客機,觀光時間 充足、節目豐富・團團獨立・專人 領隊,最佳導遊為你服務

七天\$2250 天天出發・早出晚返 馬尼拉宿霧 六天豪華遊 \$2350 逢星期二、日出發

曼谷芭堤雅 五/七天實賓團

由\$3790起

\$ 4690

由 \$ 2700起

大阪或台北

日本環球片場②琵琶湖③東芝科學館

4)横濱中華街(5)大石寺

日本全九州至安会

韓國四、五天(包單人房、伎生宴)

天天出發・回程可停東京、

日本北海道七天

九州本州博覽會、廸士尼聯遊美会由\$4290起

韓國日本博覽會,廸士尼亞、桑、亞、由\$ 4090起

人窩・苗人村、布吉島・攀牙灣 暢遊著名佛寺·玫瑰花園·桂河橋 大佛統,水上市場,大皇宮 堤雅・珊瑚島・東芭文化邨・鱷魚 湖、人妖花街・四面佛・奇妙樂園

等住宿一流大酒店 天天出發 本團特點:) 住宿三晚芭堤雅西班牙式酒店 2) 新增行程有泰國廸士尼之稱奇妙 樂園設備一流。 3) 多晚夜總會,包括皇帝餐及海鮮

早機出發,晚機返港 七天 \$2630 \$2290

淸邁布吉島

士邦島、芭樂海灘、神仙島、著名佛

鱷魚湖,奇妙樂園等,住宿一流大酒

4) 新增行程泰國廸士尼之稱奇妙樂園

\$3040

六天 \$2920

上市場、大皇宮、芭堤雅、珊瑚島

店,獨立成團,專人領隊。

1) 乘早機出發:晚機返港

逢星期二、四、日出發

布吉島八天 \$3290

逢星期一、三、六出發 布吉島七天 \$3190

2) 清邁往曼谷乘內陸機

逢星期四、六田婺

本團特熱:

八天淸邁

清邁園: 乘泰航飛往清邁·清邁一曼谷乘 A 300內陸機。

清邁四天、六天、七天、八天田\$2310起

全港獨有: ①長勝灘②仙猴山③浮島④暹邏人工海浪園⑤東色

文化村⑥泰國夢幻遊樂園⑦芭堤雅嘉樂斯⑧巨鞋樂

由\$2270起

由\$2790起

天天出發(可延期返港)

\$3490

布吉島: 乘泰航、雙程 A 300內陸機

曼谷四天、五天、七天

布吉島五天、七天

清邁曼谷布吉島八天

清邁曼谷布吉團:乘泰航多程 A 300內陸機

早機出發,晚機返港 暢遊台北・陽明山・故宮博物館

泰星七

五天自由團只收\$1790

天天出發(可延期返港・不另收費)

野柳・地獄谷・日月潭・阿里山 高雄、澄清湖、彰化、台中、梨山 天祥・花蓮・六福村野生動物園 思烈祠及新增行程小人國等,住 宿一流豪華大酒店・獨立成團 人領隊。早機直航高雄・台北返港 · 台北住財神,統一等豪華大酒店 ,村加太陽城及豪華夜總會分社

直營。保証滿意 簽証費 \$75 天天出發 八天 \$2610 星期一、日出發 七天 \$2400

馬星(檳城、浪嘉嶼 八天豪華團 逢星期日出發\$3820 馬星(檳城

星

馬

七天豪華團 逢星期一出發 \$3530 馬星泰(馬六甲 九天豪華團 逢星期六出發

十/十五天豪華團 歐洲十天豪華團 \$7390 - 行程矯婚充實・特爲有限假期人仕而設計・以 最短時間遊覽全歐精華所在,暢遊德國名城法

- 蘭克蘊・海徳堡・絶覧徳國第一風景區黒森林

・設置萊茵大瀑布・桑吊車登萬呎鐵力士大雪

山。俯覽世界花園瑞士風光,暢遊花都巴黎及

霧都倫敦·乘世界最快速TGV火車及乘巨型 汽墊船橫渡英倫海峽,來回歐洲乘搭國泰直航 機,節目盪縮豐富,絕不沒費時間 逢星期五出發 歐洲十五天豪華團 \$ 10890 行程首屈一指,暢遊羅馬·死蒂岡·比薩·佛 羅倫斯·威尼斯·甘武湖、瑞士利維拉、阿爾 卑斯山・琉森・「大雪山」銀力士峯・狄桑 巴黎,布魯塞爾,滑鐵鷹,阿姆斯特丹,海牙 ■夫特・倫敦・包括世界最快速 TGV 火車 住宿一流酒店 出發日期: 8 月17, 24, 31日

向日葵一海陸空

鹿兒島九州大阪東京廸士尼九天

9月7,21日 10月19日 KLIM

旅遊有限公司

沙鸡 地名阿伯拉拉

江西 指導 家 物 红 酒店。 建次6年

李冠[[集]] 撰 赞 注 [[] [[4]

2022年末,1925年,東南岛各地区的公司。

1995萬鄉僧總學往美國

增筑波博覽會 暢遊日本東京,箱根,富士山,濱 鼻,池田湖,霧島,宮崎,日南海岸 名湖・白絲瀑布・東芝科學館・ 都、奈良、名古屋、大阪、廸士瓦 樂園及新幹線(子彈火車) 一流酒店、乘747珍寶客機、

廸土尼八天豪華團

去、夜機返・唯一直航大阪・東京 返港・不用坐內陸機・獨立成團 專人領隊 天天出發 \$4390 在東京住兩晚,加遊廸士尼樂園 東京廸士尼樂園六天豪華遊 天天出發。\$3630 北海道廸士尼七天團 逢星期日 \$4690 本则廸士尼筑波博覽會 逢星期二、五 七天 \$40 I O 天天出發 五天 \$3250

鹿 兒 ・東京・廸士尼樂園

■暢遊鹿兒島·櫻島火山·指宿 · 長崎 ■和平台,野生動物園,別府,地獄 |溫泉・阿蘇火山・熊本古城・水前 寺公園・長崎・蝴蝶夫人館・福岡 等·住宿一流酒店·獨立成團·專 領隊。廸士尼九州東京九天團,則 廸士尼九州東京九天 逢星期五、六 \$4890 鹿兒島九州筑波博賢會 ____ 九天逢星期四 \$4890

天 \$4500

Pg 二/三天豪華遊

暢遊澳門名勝,包括主教山,跑狗 場・大三巴牌坊、觀音堂・澳門族 樂場,賽馬車會等,住宿最豪華之 凱悅酒店,享用酒店各項娛樂設備 天天出發 \$330起 特約代理澳門凱悅酒店 酒店十船票十澳門接送 \$260起 天天出發 雙人房毎間 \$230 (贈送桑章浴、健身中心及的士高入塲券

代訂澳門怡東酒店 酒店十船票十澳門接送 \$300 天天出發 雙人房毎間 \$320 美 加

星期二、六出發四天\$1770

■暢遊檀香山・珍珠港・鑽石頭山: 加碧蘭盧吊橋等。

夏威夷、三藩市六天 \$6790 夏威夷西岸七天 美國西岸十天 美加(溫哥華)西岸九天 美加(多倫多、溫哥華)東西岸13天 \$15990 \$18490 美加(多倫多)東西岸16天 逢星期一、二、四出發

行程首屈一指,節目精采,暢遊布圖暢遊福崗阿蘇火山·水前寺公園 ■伊奥蘭尼皇宮・洛杉磯・和路廸斯■里斯本、黄金海岸、滑浪天堂、海■熊本城、球磨川・鹿兒島・櫻島火 尼樂園,聖地牙哥,環球片場,拉圖洋世界,西班牙馬術園,澳洲首都圖山,指宿,長崎鼻,池田湖、開聞 ■斯維加斯(賭城),大峽谷,三藩■坎培拉差利牧場,雪梨塔,雪梨歌 岳·宫崎野生動物園,日南海岸、 市・金門大橋・雙峯山・漁人碼頭。劇院、樹熊動物園、雪梨港遊船。大阪城・京都・清水寺、奈良・東 ·溫哥華,士丹尼公園,煤氣鎮, 河,乘搭內陸機,住宿一流酒店, 大寺·西陣織·東京廸士尼樂園等 旧碧蘭盧吊橋等。 膳食豐富,專人領隊,獨立成團 ·乘搭萬噸豪華向日葵郵輪,享受 \$6490 以最短時間暢遊澳洲東岸全部精 船上各設備,觀看日本太平洋沿岸

黃金海岸墨爾砵七天豪華遊 \$7590 逢星期二出發 墨爾砵,雪梨坎培拉八天豪華遊 逢星期一出發

\$6930起

秀麗景色・住宿一流大酒店・多晩 夜總會・獨立成團・專人領隊、 逢週四·日出發 \$ 5390 (2)

海陸空九州東京廸士尼九天園 逢星期日、一出發 \$ 4990 🚄

--490884 廣告部電話